



ДОКТОР – ДЕРМАТОЛОГ
ОЛЕГ АНТОНОВ
♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ
♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ
267-788-1424

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
Smile
см. стр. 54
215-355-4007

34

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

August 22, 2018

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

COMFORT
Home Care
В бизнесе с 2001 года
АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ
**ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ
РОДСТВЕННИКАМИ/ ДРУЗЬЯМИ.**
Квалифицированный уход медсестер,
физиотерапевтические процедуры,
персональный уход, уборка,
покупка продуктов и приготовление пищи
ВЫСОКАЯ ОПЛАТА
САМАЯ ЛУЧШАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА
215-355-8350
ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Law Office of Lilian Perelshteyn, ESQ



Attorney at Law

Лицензии в штатах PA & NJ

1800 Byberry Rd. suite 820
Huntingdon Valley, PA 19006

215-305-8800

lilian@lilianlaw.com

**ВСЕ ВИДЫ
ЮРИДИЧЕСКИХ
УСЛУГ**



ABSOLUTE
Smile
САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile"
ВОЗМОЖНО ВСЁ!
Стоматологические клиники Absolute Smile
предлагают
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур
(См. страницу 54)
215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050
ГАРАНТИЯ НА ВСЕ
ВИДЫ РАБОТ
БЕЗБОЛЕЗНЕННО
И ДОСТУПНО



DON'T PAY RETAIL

BUY WHOLESALE

www.aaadistributor.com

FREE 3D KITCHEN DESIGN

No purchase necessary. Must have your own kitchen measurements.

NEW PRODUCTS

Starting at
\$588
Starting at
\$448
Starting at
\$478

ALPINA WHITE CABINETRY
\$1369
10'x10'
ALL WOOD KITCHEN
White painted
exterior and interior
Full overlay solid
wood frame
Shaker style door
and drawer fronts
Soft close doors
and drawers

2501 Grant Avenue
Philadelphia • PA 19114

Пн - Пт: 8 am - 9 pm

Сб: 8 am - 5 pm

Вс: Выходной



215.745.7900



Support Coordination Agency

215-942-6277

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу
Waiver
и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

215-869-5312



Приглашаем вас в новый
Дневной Центр «New Age»!

ВАС ЖДУТ:

- Уютные комнаты
- Семейная атмосфера
- Сбалансированное питание
- Занятия с профессиональным психологом по стимулированию умственной деятельности
- Уроки английского языка и компьютерные классы
- Консультации медсестры и социального работника
- Разнообразная культурная программа и занятия по интересам (бильярд, рисование, вокал, караоке и др.)
- Физиотерапевтические процедуры с профессиональным инструктором
- Поездки в парк, магазины и др.

Приходите в наш Центр, и мы станем вашей семьей!

Пожалуйста, оставьте ваше сообщение, имя и номер телефона, и мы вам обязательно перезвоним.

215-944-0104



Обеспечиваем
транспорт

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ
ХИТЕРЫ
КОНДИЦИОНЕРЫ
ГЕНЕРАТОРЫ

AAA Brothers

УСТАНАВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ:

- Отопительные системы
- Увлажнители и очистители воздуха
- Водонагреватели

215-914-1080

Любые формы оплаты
и финансирование

Алик



ALLCARE

MEDICAL EQUIPMENT
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн., Вт., Ср. 9am – 6pm
Чт. 9am – 7pm
Пт. 10am – 5pm
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

НОВИНКА!



Neck support
Устройство
для вытяжки
шейных
позвонков



Компрессионные
чулки
с молниями
для удобства
их использования

ДИАБЕТИЧЕСКАЯ
ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ
ОБУВЬ



**В ОФИСЕ
В ПРОДАЖЕ
ИМЕЮТСЯ**



CPAP pillows

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОДУШКИ,
рекомендуемые для облегчения
состояния пациентов с различными
проблемами суставов, болями в шее,
позвоночнике, плечах, коленях и др.



Наколенники



Пояса

Диабетические
носки \$3.99

Внимание! Мы принимаем United Health Care, PPO Workers Compensation Plans,

а также: Medicare, Pennsylvania Medical Assistance, Amerihealth, Cigna Health Spring, Cigna, Humana, Coventry Cares, Health America, Health Partners, Health Partners Medicare, Keystone First, Keystone VIP, Advantra, First Choice, Aetna Better Health, Aetna-USHealthcare HMO/PPO, Keystone Health Plan East, Keystone 65, Personal Choice, Pennsylvania Blue Shield Blue Cross, Federal Blue Cross, Highmark BCBS, Gateway Health Plan, Gateway Medicaid, Evercare, Wellcare, Tricare, HealthNet

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный
медицинский персонал
с большим опытом работы
окажет необходимую
квалифицированную
помощь на дому.



МЕДСЕСТРЫ
внимательнейшим образом
выслушают ваши жалобы
на состояние здоровья
и примут все необходимые
меры по их устранению:
свяжутся с лечащим врачом,
аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций
и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений
и лечебного массажа помогут в восстановлении
двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас
необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед,
сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом
пришла беда
и близкий вам
человек нуждается
в уходе,

ЗВОНИТЕ НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам
получить
государственную
программу по уходу

за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания
PAS (Personal Assistant Service),
вы сможете ухаживать
за пожилыми родственниками,
родителями, друзьями, нуждающимся в этом
по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская
страховка, включая стоматологию и зрение.
Оплачиваемые больничные дни.

**9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115**

215-821-3078

Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



МЫ ПЕРЕЕХАЛИ

НАШ НОВЫЙ АДРЕС -

10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-464-6046



www.absolutetherapycare.com

**ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ
БЕСПЛАТНО
БАССЕЙН,
ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ,
ПАРНУЮ И САУНУ?**

ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ
МЕДИЦИНСКУЮ
СТРАХОВКУ В
KleinLife



- Если у вас или у ваших детей медицинская страховка **HEALTH PARTNERS**
- Если вам 65 лет или больше и у вас медицинская страховка **KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS** и многие, многие другие...

Kleinlife

Звоните **215-698-7300**

www.kleinlife.org

Formally known as Klein JCC

Healthy Life

Northeast Philadelphia

Raymond & Miriam Klein Building - 10100 Jamison Avenue - Philadelphia, PA 19116

★ ★ ★ ★ ★ **KEYSTONE STARS** Добро пожаловать
ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО
RISING STARS

**Сотни счастливых детей
и благодарных родителей!**

- + учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- + просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- + свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- + вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- + отличная подготовка к школе, творческие кружки



Звоните, назначайте тур по садику, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймёте
RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!
Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten,
After School Program, Camp

от 6 недель
до ... лет

Звоните сегодня!

ПРИНИМАЕМ ВСЕ
ПРОГРАММЫ ШТАТА

РАБОТАЕМ
ПН. - ПТ.: 7am - 7pm

(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867
1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047
10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE

**ВОЗМОЖНЫ СРОЧНЫЕ
ПРИЕМЫ!**

Radmila Gaisinsky, MSN, CRNP

Превосходное медицинское
обслуживание рядом с домом.

- Профилактическая медицина
- Диагностика и консультация
- Уход за пожилыми пациентами
- Медицинские осмотры (в т.ч. для получения водительских прав)

ЗАПИСЬ НА ПРИЕМ
ПО ТЕЛЕФОНУ
215-673-7600.

TEMPLE PHYSICIANS AT SOMERTON

12000 Bustleton Avenue, Suite 102
Philadelphia, PA 19116

215-673-7600

TEMPLE HEALTH

Radmila Gaisinsky, MSN, CRNP is a Nurse Practitioner with Temple University School of Nursing. She is a member of the American Association of Nurse Practitioners (AANP) and the Pennsylvania State Board of Nursing. She is also a member of the Temple University School of Nursing. She is a member of the American Association of Nurse Practitioners (AANP) and the Pennsylvania State Board of Nursing. She is also a member of the Temple University School of Nursing.

Новый метод лечения в Health Smart Medical Center

PEMF Therapy

PEMF (Pulsed Electromagnetic Field) Therapy

Стимуляция магнитным резонансом IMRS аппаратом

В отличие от других методов терапии магнитным полем, в данном случае эффективность и переносимость были оптимизированы при помощи трех основных активных составляющих:

- Пульсирующая индукция
- Частота направленности (фокусировки)
- Эффект резонанса

(Действительно только для IMRS и не касаются других форм "терапии магнитного поля").

Стимуляция магнитным резонансом содействует лучшему использованию кислорода. Под влиянием магнитного поля эритроциты (красные кровяные тельца) обогащают каждую клетку большим количеством кислорода.

Таким образом, магнитное поле является важным условием для улучшения клеточной функции. Это особенно актуально для "уставших клеток". Такие клетки из-за недостаточного обеспечения кислородом и питательными веществами могут оказаться под угрозой отмирания.

При использовании пульсирующих магнитных полей клетки поглощают большее количество "топлива" вследствие чего вырабатывается больше энергии, и клеточные мембраны увеличивают мощность. Таким способом активная работа клетки восстанавливается.

Этим достигается противовоспалительный и обезболивающий эффект, расслабление мышц и улучшение кровоснабжения, улучшение метаболизма и заживление тканей.

Так как метод работает на весь организм, достигаются многочисленные положительные эффекты на различные органы и системы.

Показания к применению

Острые и хронические боли, нейропатии, ускорение заживления после операций, травм костей и суставов, нарушения периферической циркуляции, хронические бронхиты и астма, нарушение моторики кишечника и функции простаты, снижение иммунитета, неврозы, звон в ушах и многие другие.

Не покрывается медицинской страховкой.

Информация и
назначение визита

267-753-0302
215-464-6015

HealthSmart
Medical Center

9922 Roosevelt Blvd.,
Philadelphia, PA 19115

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН.,ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ.,СР.,ПТН.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622



HealthSmart

Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство
страховок, а также пациентов
без страхового покрытия.

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

215-464-6040

В мире

Бреннан желает знать секреты

Более 175 бывших сотрудников Госдепартамента и Пентагона подписали обращение, осуждающее решение президента США Дональда Трампа лишить допуска к секретной информации бывшего директора ЦРУ Джона Бреннана. Сам Бреннан делает смехотворные заявления о решимости подать в суд на Трампа за прекращение его допуска. Почему-то никто не задается вопросом, зачем бывшим чиновникам доступ к госсекретам, что они с этой информацией собираются делать? Разве что сливать ее СМИ?

Турне Болтона

Ракетно-ядерная программа Ирана находится «в самом верху списка» актуальных проблем, заявил советник Белого дома по национальной безопасности Джон Болтон, посетивший Израиль для переговоров с премьер-министром Биньямином Нетаньяху. Перед вылетом в Израиль Болтон заявил телеканалу ABC News, что США, Израиль и Россия имеют общую цель – добиться того, чтобы иранские войска покинули Сирию и Ирак. Позже Болтон также посетит Украину и встретится с российскими официальными лицами в Женеве в развитие договоренностей, достигнутых в ходе переговоров президентов США и России в Хельсинки.

Посольство США в Анкаре обстреляно

Посольство США в Анкаре в понедельник подверглось обстрелу. Три пули попали в железную дверь и окно. Инцидент произошел на фоне обострения в отношениях между США и Турцией из-за судебного процесса над американским пастором.

Официальный представитель президента Турции осудил атаку, назвав ее попыткой «создать хаос», а турецкий МИД сообщает о введении повышенных мер безопасности в посольстве и других дипломатических объектах США на территории Турции.

Тяжелый кризис в Венесуэле

Тяжелый экономический кризис и политическая нестабильность в Венесуэле вынуждают население просить убежища в Бразилии. Сообщения о том, что граждане Венесуэлы массово и незаконно пересекают границу, поступают также из Эквадора. Кризис в Венесуэле и как следствие высокая инфляция привели к постоянному дефициту продовольствия и медикаментов. По некоторым подсчетам, число экономических беженцев из Венесуэлы уже достигло миллиона человек. В субботу в пограничном бразильском городе Пакарайма сразу несколько временных лагерей беженцев подверглись нападению со стороны разъяренных местных жителей. Нападению предшествовали сообщения о том, что владелец одного из местных ресторанов был сильно избит венесуэльцами.

Первые результаты контактов

89 граждан Южной Кореи выехали в сторону КНДР в сопровождении 300 лиц для встречи с родственниками. По информации «Немецкой волны», эти люди впервые с 1953 года встретятся с родственниками по ту сторону корейской границы в регионе Кымгансан и пробудут там до среды. Эта встреча была согласована руководством Северной и Южной Кореи в рамках первого саммита между лидером КНДР Ким Чен Ыном и президентом Южной Кореи Мун Чже Ином 27 апреля.

Израильтяне вооружаются

Сотни тысяч израильтян, отслуживших в боевых пехотных частях получают право на ношение оружия. Об этом объявил министр внутренней безопасности Гилад Эрдан. Согласно новым критериям, утвержденным министром, около 600.000 человек теперь смогут подать прошение на получение лицензии. «В период террора одиночек, чем больше людей будут иметь при себе оружие, тем выше шансы на предотвращение нападений и сокращение количества пострадавших», – сказал министр.

Исследуются причины катастрофы

Изношенность конструкций, перегруженный трафик, загрязнение воздуха. Возможные причины, которые превратили мост Моранди близ Генуи в руины за считанные секунды. Следователи предполагают: сразу несколько факторов одновременно могли привести к обрушению. Некоторые элементы указывают на то, что мост треснул, а потом обрушился. Экспертам предстоит потратить недели, а то и месяцы, чтобы окончательно установить причину трагедии, в результате которой погибли 43 человека.

Торговые споры с Китаем

В Торговом представительстве США начались шестидневные публичные слушания, посвященные планам президента Трампа ввести пошлины на более широкий ассортимент китайских товаров на общую сумму 200 миллиардов долларов. Тем временем представители администрации Трампа и их китайские коллеги, как ожидается, встретятся на этой неделе в Вашингтоне, чтобы обсудить торговый спор. США уже ввели пошлины на китайские товары общим объемом 34 миллиарда долларов, а в четверг должны вступить в

силу пошлины на товары еще на 16 миллиардов долларов. Китай ввел ответные пошлины на американские товары на аналогичную сумму. Новые пошлины, если они будут одобрены, должны вступить в силу в конце сентября.

«Сделка века»

Газета «Аль Кудс», подконтрольная ПА, сообщила, что администрация Дональда Трампа представит свой ближневосточный мирный план в следующем месяце.

Детали плана, который президент США назвал «сделкой века», якобы, будут обнародованы во время выступления Трампа на Генеральной Ассамблее ООН 25 сентября. План был составлен при активном участии специального посланника США на Ближнем Востоке Джейсона Гринблатта и советника и зятя Дональда Трампа – Джареда Кушнера.

Голодовка Олега Сенцова

Прошло более ста дней голодовки Олега Сенцова. Украинский режиссер, приговоренный в России к 20 годам лишения свободы по обвинению в терроризме, требует освобождения всех своих сограждан, находящихся в российских тюрьмах. К его освобождению призывают известные литераторы и кинематографисты, философы и политики. До сих пор российская власть никак не отреагировала на обращения мировых знаменитостей и глав государств. Без удовлетворения осталось и прошение матери Олега Сенцова о помиловании сына.

Вспоминают «Пражскую весну»

В Праге у посольства России десятки людей провели в понедельник акцию, приуроченную к 50-летию введения в Чехословакию советских войск. По словам организаторов демонстрации, ее цель – не только вспомнить случившееся полвека назад, но и предупредить о потенциальной угрозе, исходящей из Москвы.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Филадельфии

◆ Последствия рекордных осадков

Прошедшие на прошлой неделе сильные дожди привели к наводнению в некоторых частях Большой Филадельфии. В графстве Делавэр, Upper Darby, King of Prussia и в ряде других районов количество осадков составило почти 8 дюймов. Ливневая система не справлялась с таким количеством воды, и улицы превратились в реки. Потоки воды даже смывали легковые автомобили, а спасателям приходилось иногда вызволять пассажиров и водителей из наполовину затопленных машин. Из некоторых домов и бизнесов полиция эвакуировала людей. Жители многих домов были вынуждены оставаться дома из-за покрытых водой улиц. К настоящему времени вода схлынула, улицы очищены от нанесенного мусора. Тем не менее, оборудованию некоторых жилищ и бизнесов нанесен определенный ущерб.

◆ Ежегодный Фестиваль народной музыки в Филадельфии

На прошлой неделе, с 16 по 19 августа, в Филадельфии, в районе Old Pool Farm Upper Salford Township, прошел 57-й ежегодный традиционный Фестиваль народной музыки (Philadelphia Folk Festival 2018), организованный Филадельфийским обществом любителей народной музыки (Philadelphia Folksong Society). Более 100 исполнителей народной музыки в разных жанрах представили слушателям свое искусство. Помимо концертных выступлений, на фестивале традиционно демонстрировались и продавались изделия прикладного искусства и выполненные в домашних условиях предметы бытового назначения. Посетителям были предложены закуски и напитки, работали

детские аттракционы. По оценкам организаторов, Фестиваль посетило более 30 тысяч любителей народной музыки.

◆ Филадельфия притягивает туристов

Население Филадельфии составляет около 1,5 миллиона постоянных жителей, но число гостей, посещающих город, в несколько десятков раз превышает население города. В 2017 году Филадельфию посетило почти 43 миллиона гостей, преимущественно туристов. В Филадельфии есть много разнообразных объектов, охватывающих историю города и его сегодняшнюю жизнь: образцы архитектуры трехсотковой давности и современные башни, супермаркеты и традиционные рынки, культурные центры и музеи и, наконец, улицы, площади, набережные и парки. Туристические агентства в своих брошюрах предлагают различные маршруты, в которых представлены все интересные объекты, от рынка Reading Terminal Market до центрального музея Philadelphia Art Museum.

◆ Улицы – для детей

Согласно действующей программе, разработанной Департаментом парков и отдыха Филадельфии (Philadelphia Parks and Recreation Department), уже в течение ряда лет в летнее время в некоторых районах города определенные участки улиц с односторонним движением предоставляются в распоряжение детей. В рабочие дни недели с 10 часов утра до 4 часов дня эти улицы закрываются для транспорта, и на них дети могут свободно играть в подвижные игры, например в футбол, или разрисовывать мелками тротуары и асфальтовые покрытия, упражняясь в искусстве графики. Такие улицы собирают летом свободные от

школы детей и отвлекают их от вредных увлечений. Сегодня в городе функционирует 410 таких игровых улиц (Playstreets).

◆ Насколько безопасны дороги Филадельфии?

Согласно данным Департамента Транспорта Пенсильвании (Pennsylvania Department of Transportation – PennDot) за период с 2013 года по 2017 год на дорогах Филадельфии произошло 56 630 аварий, жертвой этих аварий стали 474 человека. В нынешнем году, к концу июня, PennDot уже зарегистрировал 56 случаев гибели людей вследствие дорожных происшествий. Безопасность городских улиц становится одним из приоритетных вопросов администрации Филадельфии. В сентябре прошлого года мэр города Джим Кенни ввел трехлетнюю программу Vision Zero, направленную на повышение безопасности на улицах города. Программа предусматривает особые меры для защиты пешеходов и, особенно, велосипедистов.

◆ Стрельба в магазине Walmart

Во вторник прошлой недели в магазине Walmart в Cheltenham Township, графство Montgomery, 30-летний Кинан Джоунс (Keenan Jones) выхватил пистолет и начал стрельбу, ранив несколько человек, которых пришлось отправить в госпиталь. В отделении полиции арестованный Джоунс при допросе объяснил свой поступок тем, что ему показалось, будто кто-то хотел его убить. Джоунс известен полиции, так как за ним числится ряд серьезных правонарушений. Ему предъявлены обвинения в попытке убийства, нападении на людей и хранении огнестрельного оружия. Он будет находиться под арестом до рассмотрения его дела в суде.

Трамп: Большая игра

Едва не сорвал саммит “Большой семерки”. Вывел свою страну из ядерного соглашения по Ирану. Поговорил по душам с Ким Чен Ыном и Владимиром Путиным. Вначале смертельно напугал, а потом успокоил европейцев. Объявил торговую войну Китаю. Поспособствовал обвалу турецкой лиры.

Это список наиболее заметных деяний президента США Дональда Трампа за последние несколько месяцев. В Белом доме давно не было столь внешнеполитически активного президента. При этом в дипломатичности, качестве, необходимом для ведения успешной внешней политики,

Трампу отказывают многие наблюдатели. В вину ему ставят разное – неучитываемость при общении с союзниками по НАТО, любезность с авторитарными лидерами и даже неуклюжесть во время аудиенции у Елизаветы II. На самом деле действия Трампа вполне объяснимы (ну, кроме промашки у королевы) логикой большой игры, которую, судя по всему, затеял американский президент. Отношения с Россией и Путиным, вопреки распространенному мнению, в этой игре совсем не главный элемент.

Заметим: все международные проблемы Трамп четко делит на те, которыми стоит заниматься долго, и те, которые такого внимания не заслуживают. К последним он отнес (оправданно или нет, другой вопрос) два крупных международных договора: Парижское соглашение о борьбе с глобальным потеплением и сделку по иранской ядерной программе, которую шесть мировых держав заключили с Тегераном в 2015 году. О выходе Вашингтона из обоих договоров Трамп заявил однозначно, своей позиции не менял и, похоже, не собирается. Оба документа, по мнению президента США, не соответствуют интересам его страны, а значит, и рассуждать тут нечего.

В тех же случаях, которые, по его мнению, заслуживают бóльших усилий, Трамп повторяет один и тот же алгоритм.

1. Наступление: проблема формулируется, причем самым резким и агрессивным образом. “Маленький ракетчик” Ким Чен Ын доиграется со своей ядерной программой – если он не откажется от нее, его ждут американские “огонь и ярость”! Европейские страны НАТО недопустимо мало платят в бюджет этой организации – если ситуация не изменится, США задумаются о выходе из союза! Импортные тарифы на американскую продукцию в Китае и Евросоюзе заметно выше, чем тарифы в США на товары из этих стран – если европейцы и китайцы не устроят диспропорции, Вашингтон начнет против них торговую войну! И т. д.

2. Тактическое отступление: пока противная сторона пребывает в растерянности или, наоборот, дает ответный риторический залп, ей, публично или закулисно, в зависимости от ситуации, делается предложение о непосредственном контакте, при котором можно уладить спорные вопросы.

3. Сближение: в случае позитивной реакции партнера контакт происходит и заканчивается сделкой. Трамп считает себя мастером в этой области: самая известная его книга называется “Искус-

ство заключать сделки”, The Art of the Deal. По слухам, идущим, правда, из недоброжелательных по отношению к Трампу источников, именно на этой книге наряду с Библией – или даже вместо нее! – он якобы собирался приносить президентскую присягу, но его отговорили.

При этом PR-эффект от сделки для Трампа важнее ее реального содержания. Так, по итогам переговоров с главой Европейской комиссии Жаном-Клодом Юнкером президент США смог похвастаться договоренностью о торговых уступках со стороны ЕС. А вот встреча с Ким Чен Ыном в Сингапуре пока принесла только один осязаемый результат – зато символический, то есть хорошо “продаваемый” избирателям: возвращение на родину останков американских солдат, погибших во время Корейской войны. Но само свидание с лидером КНДР и подписанную там не слишком содержательную декларацию президент США преподнес стране и миру именно как солидную сделку.

На другом “фронте”, с Китаем, на часть продукции которого Трамп повысил импортные тарифы, ситуация пока находится в стадии №2 – прощупывания позиции партнера. По последним данным, китайское руководство, понимая, что выйти победителем из торговой войны с Вашингтоном непросто, совещается по поводу дальнейших шагов, а пока запретило официальной прессе резко критиковать Трампа за торговую политику. В самом свежем конфликте, с Турцией, дела не продвинулись дальше стадии №1: Вашингтон и Анкара обмениваются угрозами. Но и тут итоговая сделка вполне возможна, ведь в США не могут не знать о способности турецкого лидера Реджепа Эрдогана к резким переменам курса. Около трех лет назад Эрдоган, казалась бы, вздыг разругался с Владимиром Путиным из-за сбитого турецкими ПВО российского Су-24 – но для примирения сторонам хватило полугода.

Так вот, о Путине. Как раз с ним никаких сделок у Трампа нет – одно лишь ужесточение американских санкций, казалось бы, идущее вразрез с любезностью, проявленной президентом США к российскому коллеге на недавнем саммите в Хельсинки. За эту любезность Трампа подвергли критике его оппоненты в самой Америке. Президент кое-как отмахивался: “Меня резко критиковали Фейк Ньюз Медиа – за то, что я был слишком мил с президентом Путиным. В былые дни они называли бы это дипломатией. Но если бы я был громогласным и злым, меня бы раскритиковали за это. Помните, как они говорили, что я был слишком резок с председателем Кимом? Лицемеры!”

И в США, и в России распространено представление о том, что Трамп хочет дружить с Путиным, но демократы и не-которые республиканцы в Конгрессе не дают ему этого сделать. Это иллюзия, которая не укладывается в логику большой игры Трампа. В Хельсинки американский президент выставил российскому, назвав его “хорошим конкурентом”. Но тут же очертил единственную область, в которой он видит эту конкуренцию: поставки газа в Европу. (США, как известно, резко наращивают добычу этого сырья и хотели бы поставлять свой сжиженный газ европейцам в куда бóльших количествах, чем сейчас.) А для Трампа, бизнесмена, ставшего президентом, политика и дипломатия – лишь производные бизнеса. Так, комбинация с Ким Чен Ыном была разыграна во многом ради того, чтобы несколько ослабить позиции главного союзника Северной Кореи, Китая, который Трамп давно

рассматривает как подлинного и главного конкурента США.

Путин же используется в ней как фишка, которую двигают туда-сюда. Вначале Трамп объявил, что пригласит его в Вашингтон, потом, посмотрев на реакцию американских политиков и СМИ, отозвал приглашение до лучших времен. Но отказываться от своих деклараций о том, что с Россией лучше сотрудничать, чем враждовать, Трамп не хочет – с учетом того, что за потепление отношений с Москвой высказываются 56% сторонников Республиканской партии, а в ноябре предстоят промежуточные выборы в Конгресс. При этом никаких сделок Путину Трамп не предлагает, введению инициированных Конгрессом нескольких раундов новых санкций не противодействует, а в Сирии намекает Москве о том, что лучше не зарываться, демонстративными ударами по базам Асада и бойцам “ЧВК Вагнера”.

Россию в центр американских политических дебатов поставил не Трамп, а его противники. Они обвиняют нынешнего президента в сговоре с Москвой, якобы имевшем место еще до его избрания. Ведется соответствующее расследование, возглавляемое спецпрокурором Мюллером. Но “дымящийся пистолет” (несомненное, “убойное” доказательство) или хоть что-то, его напоминающее, не найден. Рейтинг Трампа, если верить данным Gallup, колеблется между 40 и 50%, что неплохо для любого президента США на этом этапе правления. На данный момент эту партию Белый дом скорее выигрывает.

Складывается впечатление, что в действительности Трампу ничего конкретного от Путина пока не нужно. Отношения с Китаем и Европой, за которыми стоят большие экономические проблемы и политические комбинации, для него на порядок важнее. С Россией Трампа вполне устроил бы статус-кво, для Кремля давно уже неприятный. Ну, или мало к чему обязывающая декларация “за всё хорошее, против всего плохого” вроде той, что была подписана с Ким Чен Ыном. Но если возможностей для ведения такой игры нет, а сама она не очень важна, поскольку ключевыми для Вашингтона являются другие политические направления, – что ж, можно присоединиться к очередной санкционной инициативе Конгресса. Президент США вряд ли станет сопротивляться ее принятию, как не сопротивлялся предыдущим подобным законопроектам.

Ну а любезность Трампа с Путиным, так возмущившая многих в США и поразившая в России, – признак того, что интереса к сделкам с Москвой у него на самом деле нет, но лишнего обострения не с самым важным для него игроком Трамп не хочет. С теми, кто его действительно интересует, нынешний американский президент разговаривает иначе.

Ярослав Шимов – международный обозреватель Радио Свобода

Американские социалисты за цензуру

Сенатор Марк Уорнер, один из видных демократов в Конгрессе, представил свой законопроект о регулировании интернета и соцсетей. Уорнер уже долгое время агитировал за ужесточение законов о свободе слова в интернете. Он является, пожалуй, наиболее озобоженным вопросом о “вмешательстве России” в президентские выборы в США сенатором. Особенно это касается работы “русских ботов”, которые, как считают разведслужбы США, всячески навязывали американцам свои взгляды.

Для противостояния такой “вредительской” деятельности “русских ботов” Уорнер предлагает ввести нормы пользования интернетом в США, которые будут близки к тому, что существует в Китае и ряде других авторитарных стран. Среди 23-х пунктов в программе Уорнера говорится об обязательной идентификации всех пользователей соцсетей (для начала), а затем и остального интернета. Сенатор хочет обязать соцсети собирать всю информацию о местонахождении пользователей и передавать её Федеральной комиссии по коммуникациям. Кроме того, он готов сделать практику по созданию “ботов” (анонимных и множественных аккаунтов) наказуемым преступлением. Соцсети должны будут блокировать все те аккаунты, которых они заподозрят в принадлежности к категории “ботов”.

Уорнер и его коллеги, участвовавшие в составлении билля, также предусматривают запрет на политическую пропаганду в соцсетях со стороны тех пользователей, которые будут идентифицированы как не-граждане США. Но и для самих американских граждан будут предусмотрены серьезные ограничения. В частности, они больше не смогут публиковать предвыборную агитацию политических кандидатов, если они не зарегистрированы как сотрудники их штабов. Данная практика будет рассматриваться как часть предвыборных кампаний, подлежащей контролю со стороны правительства.

Соцсети получат статус “необходимых учреждений”, который сейчас имеется у электростанций, НПЗ и водоочистных сооружений. Такой шаг будет означать, что правительство станет обеспечивать “равный и справедливый” доступ граждан к соцсетям на тех же основаниях, на которых сейчас охраняется доступ американцев к источникам воды или электричества. При этом сенаторы намерены создать “независимый государственный исследовательский орган”, который будет изучать характер и динамику общения пользователей соцсетей. Эта организация должна будет следить за радикальными и оскорбительными сообщениями, пропагандой “расистских” убеждений, распространением “ложной информации”. На основе собранной информации “исследовательский орган” будет предлагать Конгрессу новые нормы для дальнейшего регулирования соцсетей, а также собирать основания для блокирования пользователей, уличенных в противоправных действиях.

Поразительно, что вся эта чепуха, напоминающая цифровой аналог “1984”, бравурно преподносится как стратегия сохранения “американских институтов демократии, свободной прессы и рынка”. Сложно представить законопроект, который бы в большей степени нарушал Первую и Четвертую поправки к Конституции (о свободе слова и праве на частную жизнь), чем предложенное Уорнером. Но конечно, о каких конституционных правах может идти речь, когда американской демократии угрожают злоеущие русские боты?

Шансы на принятие закона есть только в том случае, если Демократам удастся получить большинство в Сенате или Палате Представителей на выборах в ноябре. На месте Дональда Трампа я бы сделал вопрос сохранения свободного интернета одной из важных проблем на предстоящих выборах. На этом поприще республиканцам удастся получить голоса либертарианцев и некоторых прогрессивных либералов, для которых свобода слова в интернете – не пустой звук.

Континент

БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ♦ Вросшие и грибковые ногти
- ♦ Деформированные косточки
- ♦ Артриты ног
- ♦ Пяточные шпоры
- ♦ Кожные заболевания ног
- ♦ Болезненные мозоли
- ♦ Плоскостопие
- ♦ Воспалённые вены
- ♦ Варикозные вены и отёки ног
- ♦ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

ПОСТРАДАЛИ? МЫ ПОМОЖЕМ!

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ

СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ
WORKER'S COMPENSATION INJURY SPECIALISTS

Клинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения
ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ И ЗАБОЛЕВАНИЙ

Контроль болей. Гомеопатические инъекции для снятия болей
и мышечных спазмов, реабилитационная медицина,
терапевтический бассейн и многое другое



Рекомендации ведущих адвокатов Филадельфии в области
производственной компенсации/workers compensation.

ВЗГЛЯД

Культ жертвоискателей

Фундаментальный кризис марксизма на рубеже XIX-XX веков был связан с тем, что вопреки ортодоксальному марксизму пролетариат – основная «жертва капитализма»

– так и не стал движущей силой коммунистической революции. Кроме того, из-за повышения уровня и качества жизни пролетариат стал терять основные признаки класса жертв. Иными словами, пролетариат потерял привлекательность для марксизма как основной представитель «угнетенного класса».

Кризис марксизма привел к тому, что марксизм перешел в новую стадию – стадию ревизионизма и модификаций, в основе которых лежит поиск подходящего класса жертв. Поиск жертв превратился для марксистов в захватывающее и интригующее занятие. Появилось множество ответвлений марксизма, которые отличались только выбранным классом жертв. При этом все без исключения ветви как неомарксизма, так и марксизма едины в своей конечной цели. Эта цель – бесклассовое общество (коммунизм). Добавим к этому и то, что даже внутри клана леваков, которые едины в своем выборе одного определенного класса жертв, существуют противоречия по поводу того, как их использовать в борьбе за власть.

Классические марксисты основной жертвой капитализма (и, следовательно, основной движущей силой революции) выбрали «угнетенный пролетариат». Ленин в качестве жертвы выбрал колонии, «угнетенные» метрополиями (под одной из таких колоний Ленин имел в виду Россию, которая хотя формально и была империей, но находилась на экономической и финансовой периферии и была фактически сырьевым и сельскохозяйственным придатком-колонией европейских стран-метрополий).

Мао Цзе Дун в качестве жертвы выбрал крестьянство, но с оговоркой, что предводителем крестьянства является все же (практически отсутствовавший тогда в Китае) пролетариат. Следует отметить, что Мао Цзе Дун понимал социализм совсем не так, как понимали его европейские или американские социалисты. Он понимал его как такую переходную к коммунизму форму, когда в стране одновременно существуют и капиталистическая, и коммунистическая экономика (что, собственно, мы и наблюдаем в Китае в настоящее время).

Итальянские фашисты такой жертвой выбрали страну-нацию («угнетенную» более сильными индустриальными странами Европы аграрную Италию). Немецкие фашисты в качестве жертвы выбрали несуществующую арийскую расу («угнетенную» странами-победителями в Первой мировой войне).

При этом Гитлер «позаимствовал» термин «национал-социализм» («нацизм») у Муссолини, который, собственно, и построил в Италии истинный национал-социализм. В Третьем Рейхе, если использовать традиционную левацкую терминологию, был построен расовый (или, точнее, арийский) социализм, а не национал-социализм.

Вообще леваки традиционно любят «заимствовать» чужие термины и использовать их либо как дымовую завесу, либо как свои собственные. Вспомним, как только леваки не называли себя – марксистами, прогрессивными, социал-демократами, социал-революционе-

рами, демократами, либеральными демократами, фашистами, национал-социалистами, коммунистами, большевиками, меньшевиками, глобалистами...

Список этот длинный, но в последнее время леваки в Америке предпочитают называть сами себя «либералами», причем, используя методы политкорректной диктатуры, и других заставляют себя так называть. Термин этот они «позаимствовали» от отцов-основателей США, которые и были истинными классическими либералами XVIII века (их теперь, в XXI веке, называют консерваторами).

Другой пример заимствования и подмены терминов, успешно внедренный в американский политический лексикон – присвоение красного цвета республиканцам (частично правым), а синего цвета – демократам (в большинстве своем левым). Традиция противостояния красные-синие – относительно недавняя. Она берет начало с президентских выборов 2000 года, но уже значительно укоренилась, невзирая на то, что именно партии левого, а не правого толка на протяжении всей истории человечества было принято раскрашивать в красный цвет (вспомните флаги Третьего Рейха и СССР).

Напомню, что до 1917 года марксизм был всего лишь теорией. Как на практике совершить переход от капитализма к коммунизму, не знал никто, даже сам Маркс. Поэтому в течение десятилетий леваки вели беспощадный спор между собой, как это сделать. Задолго до коммунистического переворота в России 1917 года сформировались два основных лагеря – меньшевики (сторонники эволюционного перехода) и большевики (сторонники революционного перехода).

Меньшевики (которых на самом деле было большинство) сгруппировались около идей Фабианского общества. Их аргумент состоял в том, что переход необходимо осуществлять плавно, с помощью демократических институтов (так называемый градуализм), иначе революционная конфискация и перераспределение собственности обернется большой кровью. Собственно, что и произошло в России. Но после переворота 1917 года и чудовищной Гражданской войны в России левацкая мысль оказалась перед новой проблемой – как удерживать власть в социалистической стране, окруженной капиталистическими странами. По этому вопросу и меньшевики, и большевики раскололись на два лагеря каждый, так что основных конкурирующих левацких идеологий впоследствии стало четыре (для их обозначения будем применять те термины, которые утвердились к настоящему времени, что не обязательно совпадает с историческими названиями этих идеологий):

– Сталинисты-ленинцы (большевики) утверждали, что социалистическая власть может быть удержана с помощью террора в отдельно взятой стране на срок, достаточный для построения коммунизма (история подтвердила ошибочность этого подхода).

– Троцкисты (большевики) утверждали, что власть в одной социалистической стране, находящейся в капиталистическом окружении, никаким террором удержать не удастся, и необходимо практически одновременно произвести революции во всех странах без исключения (история подтвердила, что Троцкий был прав в том, что власть удержать не удастся).

– Фашисты (меньшевики) утверждали, что кровавое революционное перераспределение собственности только отпугнет народ от социалистических идей, и предложили более гуманный метод – вместо насильственного отъема частной собственности установить тотальный государственный контроль и над ней, и над ее собственниками (история подтвердила, что этот подход тоже не работает).

– Глобалисты (меньшевики) утверждали, что победа социализма может быть достигнута только путем практически одновременного перехода к нему во всех странах, причем мирным, демократическим путем. В качестве основного метода социалистических преобразований ими был выбран метод, предложенный итальянским коммунистом Антонио Грамши – «культурный марксизм», то есть, путь к социализму предполагалось начинать с трансформации образования, культуры, художественной литературы, публицистики, кинематографа и т.д.

Три ветви леваков из этого списка к началу XXI века практически исчезли (исключение составляют такие страны, как Венесуэла, Куба и Северная Корея). В большинстве стран сталинисты, троцкисты и фашисты если и существуют, то в виде малозначительных маргинальных групп, которые зачастую даже не помнят (или просто не желают вспоминать) свое прошлое. Многие современные национал-социалисты полностью забыли свои социалистические, фашистские корни, и сконцентрированы только на одном пункте программы нацистской партии – расизме (вся программа нацистов состоит из 25 пунктов).

Но четвертая ветвь неомарксизма – глобализм – продолжает свое пагубное распространение по планете. Отличие глобализма XXI века от остальных леваков состоит в том, что они – политически всеядны, то есть принимают в свои ряды все классы «жертв». Недаром так почитаемый глобалистами Грамши писал о коммунистическом перевороте 1917 года в России, что этот переворот – «революция против марксизма», и «большевики отвергли Маркса».

Глобализм – это не только наиболее циничная, но и высшая фаза марксистского ревизионизма. Глобалисты не устают всем нам напоминать о том, что «настоящий социализм» так никогда и не был построен ни в одной стране, где к власти пришли левые силы. Если мы говорим о тех чудовищных версиях социализма в отдельных странах, которые уже были в истории, то они говорят о своей конечной цели – неслыханной версии глобальной левацкой диктатуры. Диктатуры, над которой они работают на протяжении последних 100 лет.

В отличие от многих других социальных движений, принесших человечеству неисчислимые бедствия, глобалисты на рубеже XX-XXI веков более не являются группой подпольщиков и конспираторов, как их идеологические предшественники на рубеже XIX-XX веков. Наоборот, они всячески стараются обнародовать свои идеи и добиваются их максимального распространения. Они стараются все делать открыто и, по возможности, легально. Президент Обама не лгал, когда говорил о том, что его администрация «будет самой прозрачной в истории Америки». Просто «открытость» он понимал в своем собственном,

глобалистском ключе, а совсем не так, как понимаем её мы.

Всем, кто интересуется тем, как глобалисты используют демократические завоевания капитализма для своих целей, следует посетить в интернете сайты Социинтерна, Коммунистической партии США и партии Демократических Социалистов Америки (именно в эту партию вступил молодой Барак Обама сразу после переезда в Чикаго). Если программы этих партий напомнят вам программу Демократической партии США, не удивляйтесь. Не вы первые, кто это заметил.

Одним из вариантов глобализма является мусульманский социализм. Для мусульманского социализма (который на поверхности выглядит как обычный экспансионизм) в качестве жертв выступают мусульмане. Они, безусловно, пострадали от своих же собственных исламских догм. Кроме того, левых жертвоискателей и исламский джихад объединяет одна ярко выраженная черта – если что-то ими завоевано (получено, украдено, отобрано и т.д.), то это сразу же считается священным, неприкосновенным и принадлежащим им навсегда.

Кстати, хорошо известная доктрина Брежнева о защите социалистических стран – из той же серии. Эта доктрина говорит о том, что СССР имел право вмешиваться во внутренние дела других стран на том основании, что в этих странах социализм либо уже был построен, либо было высказано желание построить социализм. Практическое применение этой доктрины позволило СССР агрессивно вмешиваться во внутреннюю политику значительного числа стран Европы, Азии, Африки и Южной Америки.

Еще одна черта, которая традиционно объединяет исламский джихад и все ветви марксизма – это животная ненависть к своим единомышленникам из соседнего клана. Мусульмане-шииты и мусульмане-сунниты вырезают друг друга с гораздо большим остервенением, чем евреев, христиан и других неверных (статистика неумолимо подтверждает, что количество мусульман, погибших в результате внутримусульманских войн, намного превышает количество мусульман, погибших от рук немусульман). В России сталинисты-ленинцы (которых позже стали называть просто коммунистами) уничтожали не только троцкистов, но и меньшевиков. Но это не мешало коммунистам и социал-демократам в Германии временно объединяться и устраивать кровавые уличные побоища с национал-социалистами.

Современная террористическая организация Антита, созданная глобалистами, декларирует, как и их предшественники начала 1930-х годов в Германии, что они – антифашисты, но это не делает их радикально отличными от фашистов. Их уличные битвы – это битвы между различными кланами одной и той же левой идеологии, причем современная Антита – это причудливая смесь близких, но не тождественных идеологически боевиков. С одной стороны, в одежде Антита симулирует чернорубашечников Муссолини, а с другой – их поведение напоминает Sturmabteilung (SA) нацистов, которые были одеты в коричневую униформу.

GaryGindler.com
Окончание следует

ADELAIDA MERKER M.D., D.O.

В ОФИСЕ:

1. Оформление медицинских документов на работу, Commercial (CDL) and Non - Commercial Driver Licences
2. Оформление формы I-693 (U.S. Citizenship, Immigration Services)
3. Лечение последствий автомобильных аварий и производственных травм.



BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE
and OSTEOPATHIC MEDICINE

Свыше 20 лет практики
в клиниках Москвы, Нью-Йорка
и Филадельфии

ТРАДИЦИОННОЕ И АЛЬТЕРНАТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ

ТЕРАПИЯ/ ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ:

сердца, легких, почек, эндокринные заболевания

ОСТЕОПАТИЯ: заболевания опорно-двигательной системы

(артриты, радикулиты, боли в позвоночнике),
головокружение, шум в ушах, головные боли, дисбаланс ...

ДЕРМАТОЛОГИЯ: диагностика пред- и раковых кожных образований,

удаление папиллом, бородавок, лечение дерматитов

ФИЗИОТЕРАПИЯ: индивидуально подобранное лечение

(массаж, лазерное, электро процедуры, тренажеры)

Принимаем Medicare, Medicaid и основные виды страховок.

При необходимости предоставляем транспорт.

842 RED LION RD., UNIT 7
PHILADELPHIA, PA 19115

Прием только по предварительной
записи по телефону:

215-677-6616

Prestige NHCM, Inc. Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому,
имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию.
У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы.

Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую
страховку, включая лекарства и «Дентал план».

Также предоставляется оплачиваемый отпуск
и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

О Т СЛОВ К ДЕЛУ

Об экономических санкциях говорят много и подробно. Однако новые неприятности для России санкциями не ограничиваются. Принят военный бюджет США на 2019 финансовый год. В Конгрессе его поддержали не только республиканцы, но также две трети конгрессменов от Демократической партии и 40 из 47 сенаторов-демократов.

Законодатели добавили к запрошенной правительством сумме еще 30 миллиардов долларов. В итоге на оборону США выделено 716 миллиардов долларов, и это без учета расходов на пенсии ветеранам, военную помощь зарубежным странам по линии Государственного департамента и так далее. «Базовые оборонные расходы», не включающие средства на военные операции за рубежом, возросли на 115 миллиардов долларов и достигли рекордных 639 миллиардов долларов. Именно эта часть бюджета определяет состояние и боеспособность вооруженных сил.

Остается в прошлом ослабление американской армии, происходившее при администрации Барака Обамы. Ведь в 2009–2016 годах оборонные расходы США в реальном выражении сократились почти на 25 процентов. Взят курс на гарантированное сдерживание России и Китая на основе военного превосходства США, причем речь идет не столько о количественном наращивании вооруженных сил, сколько об их качественном совершенствовании. ВС модернизируются и оснащаются современным оружием. В будущем году будет закуплено, например, 75 многоцелевых истребителей пятого поколения F-35. На это ассигновано 7,6 миллиарда долларов. Дорого, но эти самолеты того стоят.

Американский флот получит три эсминца, две многоцелевые атомные под-

ОБ АМЕРИКАНСКОМ ВОЕННОМ БЮДЖЕТЕ

водные лодки Virginia и так далее. Создаются организационные структуры и материальные средства для борьбы в киберпространстве и космосе. Но, пожалуй, самое главное в том, что более 90 миллиардов долларов выделено на научные исследования и разработки. Речь идет о разработках гиперзвуковых устройств, боевых лазеров, новых средств связи, разведки и целеуказания, искусственного интеллекта и квантовых информационных систем военного назначения. Для сравнения: в 2016 году Россия израсходовала на все НИОКР, как гражданского, так и военного назначения, менее 40 миллиардов долларов.

Некоторые журналисты назвали принятие нового американского военного бюджета началом новой гонки вооружений. Это не так. Гонка вооружений предполагает, что стороны могут соперничать друг с другом, наращивая количество оружия и повышая его качество. Однако соревноваться с США Россия не в состоянии. В июле 2018 года Юрий Борисов, вице-премьер правительства России, отвечающий за военно-промышленный комплекс, сообщил: «Нет смысла форсировать массовое производство» российского истребителя пятого поколения Су-57. В переводе на понятный всем язык это означает, что проект Су-57 провалился. Между тем этот самолет рассматривался как российский ответ американским истребителям F-35 и F-22, на него возлагались большие надежды и выделялись колоссальные средства. Неожиданно выяснилось, что на эту роль отлично подходит истребитель предыдущего поколения Су-35С. Возмож-

но, Су-35 неплохой самолет, но он слишком хорошо заметен на экранах радаров, тогда как F-35 и F-22 построены по технологии невидимки «стелс». Российские комплексы ПВО и летчики Су-35 увидят их в самый последний момент. Танки намного проще, чем истребители. И тем не менее новейший российский танк «Армата» повторяет незавидную судьбу Су-57. В конце июля 2018 года тот же Борисов как бы между прочим заметил, что вместо закупки «Арматы» в России будут модернизировать старый проверенный танк Т-72.

Эти и подобные решения объясняют в России нехваткой денег. Создавать и производить новые вооружения, действительно, намного дороже, чем модернизировать старые, но на самолеты и танки в Кремле денег никогда не жалели. Дело в другом: в России еще могут модернизировать оружие советского времени, но создать новые вооружения, сопоставимые с американскими, уже не в состоянии. Нет ни технологий, ни ученых, ни квалифицированного промышленного персонала. Владимир Путин и его окружение этого не понимают и верят, что вот-вот появятся гиперзвуковые «Авангарды» и чудовищные суперторпеды «Посейдон». Генералы, скорее всего, догадываются, что если эти ракеты и торпеды и построят, то они полетят и поплывут совсем не туда, куда их нацелят. Но доказывать Путину, что он ошибается, никто не рискует. Во-первых, себе дороже. Во-вторых, он все равно не поймет. Ему очень хочется верить, что у него в руках некое чудо-оружие.

Кремлевские пропагандисты и политики из среды «системных либералов», скорее всего, объявят новый военный бюджет США результатом внутривнутриполитической борьбы в американских верхах, подобно тому, как они объясняют введение против России экономических санкций. Разумеется, такая борьба, и очень острая, происходит. Но в отношении путинской России и демократы, и республиканцы в большинстве своем занимают единую позицию: разговаривать с ней можно только языком силы. И не случайно. Постепенно приходит осознание того, что Кремль руководствуется не политическим, пусть циничным расчетом, а алогичными инстинктами. И поэтому попытки найти компромисс, договориться «по-хорошему» воспринимаются российским руководством как слабость противника и подталкивают его на все более агрессивные жесты и действия. Мало кто сомневается, что, закрыв глаза на вторжение в Грузию, Запад открыл путь к аннексии Крыма и войне в Донбассе. Оставив без должного ответа агрессию против Украины, Запад поставил под удар страны Балтии. Отсюда обращение к военному сдерживанию. Его логика проста: если Москва рискнет начать войну, она проиграет. Для этого, собственно, и наращиваются военные расходы США и, следовательно, американская военная мощь. Стратегия, бесспорно, рискованная, но в нынешних условиях, на мой взгляд, единственно возможная. США от слов переходят к делу.

Юрий Федоров – военный-политический эксперт
Свобода

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Многоигольчатый валик и способы его применения

Я сам пользуюсь многоигольчатым валиком для себя и для своих пациентов. Раньше у меня в арсенале был только многоигольчатый молоточек. Но с тех пор, как купил такой же валик с иголками, понял, что он тоже удобен и эффективен.

Для чего этот валик можно применять? – Ну, я не буду здесь рассказывать всю китайскую медицину. Скажу лишь, что такой валик годится очень хорошо в следующих случаях.

1. В косметологии. Таким валиком можно разгладить морщины, «оживить» кожу, улучшить питание кожи и, разумеется, внешний вид. Чаще всего многоигольчатым валиком работают на лице, но также можно работать и с проблемными зонами, как например: бедра и ягодицы – особенно при целлюлите, живот – при растяжках.

2. Для повышения жизненных сил, общей сопротивляемости организма, а также для снятия болей во всех отделах позвоночника. Для этого многоигольчатым валиком работают на спине вдоль позвоночника. Точно так же, как работают многоигольчатым молоточком. Натурально, это дело вкуса, поскольку механизм воздействия одинаковый.

3. Можно решать проблему общего или частного облысения. Обработыва-

ем волосистую и особенно проблемную часть головы таким валиком. С последующим растиранием срезом корня имбиря.

4. Можно использовать такой валик просто в проблемных местах по всему телу. Например, при ушибе мы часто растираем это место. Можно покатаť по нему валиком. Или заболела поясница – можно покатаť валиком по пояснице. Универсальный, такой, валик. Главное – понять принцип его работы. При катании иголками по коже, идет массивное раздражение, которое резко улучшает трофику (питание) кожи и близлежащих тканей. Кроме того, раздражаются местные акупунктурные точки, которые работают по своим принципам и воздействуют на различные органы и системы.

Как лечить пониженное артериальное давление

Пониженное артериальное давление иначе называется – гипотония. Симптомы гипотонии – слабость, головокружение, возможны головные боли. У женщин пониженное давление встречается в несколько раз чаще, чем у мужчин.

Условным стандартом является верхнее давление около 100. Если меньше, то гипотония. Но это все приблизительно, конечно.

Начну я с того, что пониженное давление может возникнуть по ряду причин:

1. Как следствие вегето-сосудистой дистонии. Происходит это из-за того, что вегетативная нервная система не совсем правильно регулирует сосудистый тонус. То есть, сосуды излишне расслаблены, и давление, соответственно снижается. Очень частая причи-

на. Кстати, кризисы ВСД называются паническими атаками.

2. Как следствие других заболеваний. Например, если у вас неполадки с сердечнососудистой системой. В частности, сердечная недостаточность или атеросклероз. Также пониженное давление бывает при заболеваниях пищеварительной системы, например, при авитаминозе, разного рода интоксикациях, аллергических реакциях и некоторых других. Очень часто пониженное давление бывает при язвенной болезни желудка, при эндокринной патологии (щитовидная железа, например), при гепатите и ревматизме. Довольно частой причиной гипотонии является шейный или шейно-грудной остеохондроз.

3. Также бывает, так называемая адаптационная (приспособительная) гипотония. Она может возникнуть у здоровых людей, как реакция на перемену климата или повышенные физические или умственные нагрузки.

Разумеется, если гипотония связана у вас с каким-то другим заболеванием, то нужно лечить само заболевание. При успешном лечении, например, язвы желудка, устраняется и гипотония. Адаптационная гипотония часто проходит сама собой, но не всегда. Например, после акклиматизации на другом месте давление нормализуется. Часто бывает у эмигрантов, кстати.

Ну а теперь, как лечить. Собственно, остались у нас для лечения только первый пункт и частично третий. Поскольку по пункту второму нужно лечить основное заболевание. Итак, вы себя неважно чувствуете, кружится и иногда побаливает голова, упадок жизненных сил. Существует несколько методов.

1. Скорая и неотложная помощь. Если вы точно уверены, что все ваши

ощущения происходят от пониженного давления, попейте крепкого чая или кофе. И в том, и в другом содержится кофеин, который повышает давление.

2. Если у вас постоянная гипотония, то можно попить тонизирующие травы: женьшень, элеутерококк, заманиха, левзея, лимонник и пр.

3. Также очень рекомендуется наладить режим труда и отдыха. Гипотоникам нужно больше сна. И вполне вероятно, если вы будете банально высыпаться, то не потребуются никаких дополнительных мер, чтобы избавиться от вашей гипотонии.

4. Для лечения гипотонии могут быть рекомендованы занятия физкультурой. Физические упражнения нормализуют состояние нервной системы, да еще и укрепляют сосуды. И после буквально нескольких недель тренировок – гуд бай, гипотония. Разумеется, проконсультируйтесь со своим врачом, какую дозу нагрузок он вам разрешит.

5. Лично я лечу гипотонию очень быстро и просто средствами рефлексотерапии. Так что, если у вас есть на примете толковый рефлексотерапевт, записывайтесь к нему на прием. Просто из моей личной врачебной практики: гипотония, как правило, проходит после третьего сеанса, если сеансы через день. Для закрепления можно сделать курс 5-7 сеансов, но не более. Если после пятого сеанса у вас давление не нормализовалось, значит рефлексотерапевт не очень хороший. Ну, или вам лично рефлексотерапия не помогает. Чаще первое, однако.

Да вот, собственно, и все. Гипотония лечится не так трудно, значительно легче гипертонии. Но поработать, конечно, придется.

Доктор Владимир Ячменников

Бабушкина аптека

Одуванчик на все случаи жизни

Каждую весну на своих участках люди начинают упорную борьбу с одуванчиками. А цветы растут и растут, появляясь то на грядках, то на газонах, то на дорожках. Уничтожают их как вредные и надоевшие сорняки, доставляющие массу хлопот. А зря! Это растение обладает чудодейственными свойствами и используется в народной медицине «от вершков до корешков», потому что целебны и цветки, и бутоны, и листья, и корни, и даже горький белый сок, нещадно пачкающий наши руки.

Лечение

При атеросклерозе, гастритах, заболеваниях почек, печени, желчного и мочевого пузыря, при подагре и аллергии – очень полезны корни растения. Их надо измельчить и настаивать (10 г на стакан кипятка) в течение 2 часов, затем процедить и пить по 50 мл настоя 4 раза в день за 30 минут до еды.

При бессоннице, гипертонической болезни, вздутии живота, запорах, глистах используйте цветки: 10 г цветков прокипятите в 200 мл воды, после настаивания в течение 20 – 30 минут процедите и принимайте по 1 столовой ложке отвара 3 – 4 раза в день.

При фурункулезе и кожных сыпях, при гастритах с пониженной кислотностью желудочного сока: сушеные листья и измельченные корни следует кипятить по 30 г в 1 л воды 15 минут, настоять 45 минут, пить по 100 мл отвара 3 раза в день.

При глистах, общей слабости, желтухе, воспалении мочевого пузыря, анемии: свежие листья тщательно промыть холодной водой, бланшировать 5 минут, потом воду слить, а листья пропустить через мясорубку и соковыжималку. Пить по 50 мл сока 2 раза в день.

При ожогах и пролежнях: размельченные корни и листья настаивать на растительном масле в течение 10 часов (5-10 г на 50 мл), полученную мазь использовать наружно.

Для удаления мозолей и натоптышей принимают горячую ножную ванну с мылом и содой, а затем накладывают кусочки ваты, смоченные свежим соком одуванчика, и закрепляют с помощью лейкопластыря или бинта.

Одуванчик также позволяет укреплять волосы, причем лучше всяких дорогостоящих средств: для этого нужно втирать в корни волос настой из листьев (1 столовая ложка измельченных листьев на стакан кипятка). Делать это следует через день и лучше по вечерам.

Питание

В соцветиях и листьях одуванчика содержится большое количество витаминов С, В1, В2, Е и других полезных веществ, поэтому есть прямой смысл использовать их в пищу. Очень хорош салат, для которого вам понадобятся примерно 100 г листьев одуванчика, 25 г сметаны или растительного масла, соль, зелень. Молодые листья вымачивают в подсоленной воде (чтобы удалить горечь), промывают, режут, добавляют измельченный зеленый лук, соль. Заправляют сметаной, майонезом или



растительным маслом, посыпают петрушкой и укропом.

Мало кто знает, что из корней одуванчика можно приготовить замечательный кофейный напиток. Промойте корни в холодной воде, отварите, дважды сменяя воду, и просушите. Затем поджарьте в духовке до образования розовой корочки и измельчите в кофемолке. Порошок можно смешать с цикорием, злаковым кофе. Пить с молоком или сливками.

Кроме того, из одуванчика нетрудно приготовить поистине чудесный эликсир, который поможет снять усталость, улучшить аппетит, повысит жизненный тонус. Рано утром сорвите распустившиеся соцветия и сразу уложите в трехлитровую банку. Слой соцветий (3-4 см) чередуйте со слоем (1-2 см) сахарного песка. Когда банка заполнится до половины, осторожно все утрамбуйте и добавьте 100 мл холодной кипяченой воды. Через несколько дней получится вытяжка – буроватого цвета, приятная на вкус. Ее следует принимать по чайной ложке, добавляя в чай или другие напитки.

Наконец, варенье. Оно особенно полезно для пожилых и ослабленных людей, поэтому не поленились и приготовьте для себя и своих близких это вкусное лекарство. Исходные продукты: примерно 1000 цветков, 2 кг сахарного песка, 3 лимона, 25 свежих вишневых листьев. Перед варкой цветы одуванчика, вишневые листья и натертые на терке лимоны прокипятите в 1 л воды и дайте настояться в течение суток. Потом растолките смесь до получения кашицы, перелейте ее в эмалированную кастрюлю и поставьте на огонь. Когда вода закипит, добавьте сахар и варите еще два часа, периодически убирая пену. Варенье по густоте и цвету будет похоже на мед.

Заготовка впрок

Корни одуванчика заготавливают осенью, в августе – сентябре, во время увядания листьев, или весной, в апреле – начале мая, пока не раскрылись цветки. Корни тщательно очищают от земли, мелких ответвлений, моют холодной водой. Крупные корни нарезают на куски 10-15 см, провяливают на воздухе до тех пор, пока не перестанет выделяться млечный сок. Сушат, разложив на подстилках в один слой, в теплом, хорошо проветриваемом помещении или в сушилке, печах при температуре 40-45° С. Хранят в сухом помещении с хорошей вентиляцией. Срок хранения до 5 лет.

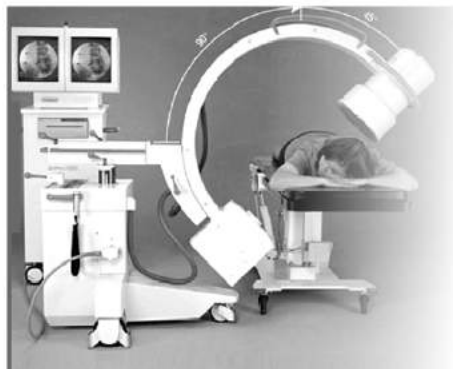
Листья заготавливают ранней весной. Собирают их после высыхания росы, раскладывают на подстилки в один слой, сушат под навесом, на верандах. Хранят в сухом проветриваемом помещении. Срок хранения 1 год.

Надежда Евсеева



Interventional Pain Management **Александр Зоншайн, MD**

Профессор медицинской школы Drexel



Все виды блокад и
противовоспалительных
уколов под контролем
рентгена C-ARM и
ультразвуковой
аппаратуры.

NEW!

Новейшие методы лечения болей в шее, спине, коленях и других суставах

**В 85% случаев боли полностью
проходят или существенно снижаются**

За несколько дней до соревнований по
спортивным танцам я «сорвал» себе спину.
Мой физиотерапевт Алина Фиш направила
меня к доктору Зоншайну. Уколы меня
поставили на ноги, и я смог выступать.

Илья Рейзин
(Директор Школы
Philly Dance Sport Academy)

Мой врач и племянник д-р
Магиденко направил меня к
доктору Зоншайну с болями
в спине, плечах и бедре. Я
бесконечно благодарен
доктору Зоншайну за его
помощь.

Лев Вуль

Боли в пояснице и бедре мучили
меня полгода. По совету моего
сына доктора Либ я обратился к
доктору Зоншайну. После двух
уколов боли прошли, и в свои
77 лет я опять играю
в теннис.

Моя дочь, доктор Инесса Бини-
ауришвили, сама привела меня
к доктору Зоншайну с острым
радикулитом. Доктор избавил
меня от болей. Огромное ему
спасибо!

Лия Биниауришвили

Somerton
Medical Building
(Bustleton & Byderry)
12000 Bustleton Ave.
Suite 208

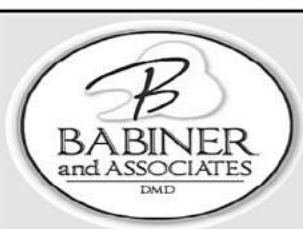
215-969-2331

НЕКОТОРЫЕ ПРОЦЕДУРЫ
ДОКТОР ПРОВОДИТ
В GRANT SURGICENTER
2000 Grant Ave.
Suite 101



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053

215-698-2710
www.PhilaDentist.com

ЗАМЕНА ЗУБОВ ИМПЛАНТАМИ



Максим Свержин-Бабинер, DMD,
General Dentist

ВТОРОЙ ЭТАП: ВСЕ ОБ АБАТМЕНТЕ

Итак, имплант установлен. Наступило время установки
специального элемента для последующего крепления на нем протеза.
Этот элемент называется абатмент (с англ. abutment)

Он выбирается и крепится на импланте так, как впоследствии будет
установлен протез зуба. Установка абатмента занимает несколько
минут.

После установки и закрепления
абатмента дантист может
поставить пациенту временный
мост или коронку. Таким образом
пациент может поддерживать
привычный образ жизни, ожидая
две недели пока в лаборатории
сделают постоянную коронку.



Абатмент – это часть, которая соединяет имплант и
коронку. Коронка обычно ставится на абатмент. Здесь вы
видите три вида абатментов. Первый слева – цельный, или
однокомпонентный. Средний абатмент сделан из золота.

Обычно такие виды абатментов состоят из двух частей –
винтовой и собственно абатмента. Этот абатмент стоит
дороже, поскольку для его изготовления требуется больше
времени и используется более дорогой материал.

Абатмент, который вы видите справа, – сделан из материала оксида циркония. Он обычно
вытачивается из цельного блока циркония. Этот абатмент является лучшим выбором на
фронтальных участках челюстей, так как его белый цвет подходит под цвет натуральных
зубов. Важно также, что мягкие ткани хорошо адаптируются к импланту из оксида циркония,
предотвращают накопление зубных отложений и этим улучшают гигиену полости рта.

Такой абатмент стоит дороже цельного,
но дешевле сделанного из золота.



Публикуемая статья является фрагментом из
книги Максима Свержина-Бабинера
"Ваша улыбка - наша профессия"

Как говорят классики, война – продолжение политики, а политика – продолжение экономики. Для широких масс режим Путина создает бредовые конструкции для оправдания своей агрессивной политики, а на самом деле речь идет о вполне реальных деньгах. Причем, после недавней утечки информации о том, что США намерены заблокировать деньги Путина на сумму \$40 млрд. только в одной Швейцарии и только полученные с прибылей нефте-газовых предприятий, то уместен вопрос: за чьи же деньги развязана война?

НЕМНОГО О ЦЕНАХ

Итак, что же стало базой этой войны. Как сказано выше, корни любой войны лежат в экономике. Здесь уместно вспомнить о том, что цены газа и нефти, связаны между собой. Также вспомним о том, какая цена на нефть была в 1999 году, когда Путин пришел к власти. В феврале этого года нефть марки Brent была около \$10 за бочку. После этого, цена на нефть непрерывно росла, хоть и с колебаниями. Своего максимума цена нефти достигла перед кризисом 2008 года. Тогда она составила 135 долл. за бочку. Наиболее быстрый и неуклонный рост цены начался с 2004 года. Следующие четыре года были бенефисом стран экспортеров нефти и газа, газ дорожал примерно теми же темпами. Таким образом, Россия, начиная с 2004 года, получила источник финансирования собственных амбиций в виде сверхдоходов от продажи своих природных ресурсов. Именно цена на нефть создала Путину облик мачо, а его предшественнику – алкаша и неудачника. Динамика цен была такова, что в определенный момент, у руководства страны возникла интоксикация от передозировки доходов. Возникло внутреннее убеждение того, что цены на нефть, газ, золото и т.д. будут расти бесконечно. И тут надо понимать еще один важный момент. И если нефть, в основном, поставляется танкерами, то газ (ввиду его физических свойств) предпочтительно поставлять трубопроводным транспортом. То есть – мало иметь газ, нужно еще контролировать трубу! Запомним это. Мы помним заявления руководителей российского государства и гос. корпораций, сделанные на пике цен, о том, что запасы газа конечны, и по мере его добычи его стоимость будет только расти. Назывались цены 600, 800 и даже 1000 долларов за тыс. м куб. газа, как ближайшая перспектива.

В ПОИСКАХ СВОЕГО ПОЧЕРКА

Амбиции мировой империи росли в четкой привязке к росту доходов. Но в 2008 году случилась первая, тревожная катастрофа. Грянул кризис, и цены пошли вниз. Причем цены рухнули вслед за спросом. В тот момент российское руководство еще надеялось на то, что это временное явление, но решило принять решительные меры для того, чтобы сохранить status quo в плане поставщика сырья в Европу. Первым делом, Россия избавилась от законтракованного в Туркмении газа для Европы. Очень вовремя взорвалась газоконденсаторная станция вместе с куском газопровода. Тогда еще хотелось верить в заявления россиян о том, что резко поднялось дав-

ПРИЧИНА ВОЙН

ление или что-то еще. Теперь понятно – это была диверсия. Туркмены с Газпромом перестали играть в подкидного дурака, и ушли в Китай. Но ушли и из Европы! Одним конкурентом стало меньше.

ГРУЗИЯ

Агрессия же против Грузии была первой, серьезной пробой пера. Тогда это было обусловлено необходимостью создания очага напряженности по трассе газопровода НАБУККО. Напомню: НАБУККО – альтернативный проект поставки газа из Азербайджана, Казахстана и Туркмении в Европу. С учетом того, что Иран был под санкциями, то единственный коридор был как раз через территорию Грузии. Цель была достигнута. Проект НАБУККО был остановлен. Брутальность вторжения, потребовала



срочного информационного и политического прикрытия акции. Именно тогда был обкатан механизм тотальной промывки мозгов тех, кто смотрел или читал русские СМИ. Население было успешно заражено вирусом неоимпериализма. Но не меньшие усилия были предприняты и на другом конце трубы! В Европе оптом и в розницу скупались политические деятели и целые партии. Нефедоллары потекли в карманы лоббистов и европейских СМИ. В итоге получилась абсурдная ситуация – европейцы стали вслух говорить о том, что Грузия напала на РФ, и та вынуждена была защищаться. С того момента стала особенно явной бесхребетность и беспринципность европейских структур. Путин уверовал в действенность своих методов по обработке европейцев. Именно тогда военное вторжение было зачислено в инструментарий внешней политики РФ. В общем, Кремль решил, что ситуацию с европейским рынком сбыта надо контролировать жестко.

Схемы взаиморасчетов уводят в тень гигантские суммы, которые плавно перетекают в карманы руководства РФ и их агентов влияния в Европе. Уменьшение этого потока прямо отразится как на кремлевских бонзах, так и на их европейском авторитете. Кроме того, амбициозные проекты внутри РФ, давали средства для прокорма многомиллионной армии чиновников и силовиков. Именно на их лояльности держится режим. Допустить снижение притока средств – самоубийственно.

США – КАТАР

Бедка пришла оттуда, откуда не ждали. Сланцевый газ в США оказался громом среди ясного неба. Я думаю, что реальность и эффективность этой технологии была оценена правильно и сразу. Прав-

да, глава Газпрома Миллер, года полтора издевался над потугами американцев и утверждал, что это пиар, дескать – мыльный пузырь лопнет не завтра – послезавтра. Сообщения СМИ о том, что цена газа в США упала ниже \$100, объяснялась скрытым государственным субсидированием проекта. Однако постоянное снижение себестоимости американского газа уже не проигнорируешь. Бравые и лихие юмористические эскапады гражданина Миллера закончились ровно в тот момент, когда США отказались от импорта сжиженного газа. И тут надо вспомнить экономическую географию. На западном побережье США существуют и планировались к постройке новые терминалы для приема и отправки сжиженного газа, перевозимого газовозами. Аккурат в это время, в Южной Корее начали спускать на воду корабли газовозного

флота. А заказчиком этого флота было маленькое государство с огромными запасами газа – Катар. Чтобы себе представлять, на сколько богато это крохотное государство, стоит отметить, что, кроме флота газовозов, Катар заказал флот новейших и самых шикарных авиалайнеров для своей авиакомпании. Уже в строю 128 новейших лайнеров, еще 50 в цехах производителей. Причем ни единого перекупленного, только новые. Конечно, это не Эмираты с их 229 в строю и 50 на заводе, но и не Трансаэро с его 103 антикварными колымагами. Вполне сопоставимо с Аэрофлотом, у которого 144 авиалайнера. И это у Катара, которого на карте не видно!

СИРИЯ

Такое внимание к Катару не случайно. Когда США отказались от катарского сжиженного газа, говорят, произошли переговоры с европейцами о том, чтобы допустить катарский газ в Европу. Такое согласие было получено, и все мы помним, что Европа вслух заговорила о диверсификации поставок газа. Но тут возникло два препятствия. Катар может пригнать газовозами сколько угодно этого газа, но для его приема нужны терминалы. На их строительство нужно время и средства, исчисляемые в миллиардах евро. Тем не менее, стройки идут в разных частях Европы, но на сегодня, массовых поставок пока нет. Второе препятствие – отсутствие трубопроводного сообщения Европы со странами Залива. Это препятствие Катар попытался разрешить самостоятельно. Задача стояла простая – дотянуть трубу до Турции, а дальше – будет возрожден проект НАБУККО в его турецкой и европейской части. Как мы видим, к Турции труба может попасть либо через Ирак, либо через Сирию. Как мы помним, в

Ираке идет перманентная гражданская война, а в Сирии еще несколько лет назад было тихо. Выбор был очевидным. Катар влил свыше \$10 млрд. в инфраструктуру Сирии под согласие Асада на трубу. И вот Асад, после общения с русскими братьями, идет в отказ. Что было дальше – все в курсе. Почерк Газпромско-КГБистской братии виден сразу. Война в Сирии закрыла этот коридор.

УКРАИНА

Вроде хорошо поработали, трубы везде отсекали, везде идет война или создана напряженность, которая не позволит финансировать альтернативные трубопроводы из-за высоких рисков. Но тут оказалось, что Украина мало того, что не последовала примеру Беларуси и не сдала трубу, а еще и оказалась обладательницей крупнейших залежей сланцевого газа в Европе! Причем, самая крупная часть этих залежей – на территории Донецкой и харьковской областей (вот откуда Новороссия взялась и бойня за Славянск!). То есть, возникла реальная перспектива, что по трубам украинской ГТС в Европу пойдет наш газ. С этого момента вариант вторжения стал основным и единственным. На кон была поставлена вообще возможность выживания РФ как единого географического пространства. Перекрытые трубы нефти и газа в Европу – быстрая и гарантированная смерть энергетической сверхдержавы. Именно таким образом были запущены элементы вторжения. Европейские лоббисты получили команду топить реакцию здоровых сил в демагогии, СМИ – сами знаете, что творили, местная креатура ФСБ, которая состояла из четкой смычки правоохранителей и бандитов – ударила изнутри, и Крым упал в руки как спелое яблоко. Тот же сценарий был задействован и в Донбассе. Думаю, что агрессия РФ против Украины планировалась на более ранний срок. Видимо, мы должны сказать спасибо Катару за отсрочку.

ЭПИЛОГ

Мне видится, что эту войну ведет Газпром и та небольшая группка лиц, которые присосались к трубе намертво и справедливо полагают, что обладание или потеря трубы – вопрос их личной жизни и смерти. Если рассматривать ситуацию под этим углом зрения, то почти все действия Москвы находят свое простое объяснение. Другое дело, что заставить Европу покупать газ и нефть только у них, а нас – любить старшего брата, уже невозможно. Что же лежит в основе всего этого потока крови и разрушений? Жадность! Животная, всепоглощающая и безграничная! Будь Путин мудрым политиком, он бы умерил собственные аппетиты (нагребил то далеко за 100 млрд.!), урезал бы ряд абсурдных бюджетных программ и скинул бы цену ровно на столько, чтобы сланцевый газ стал не рентабельным. Никто бы этим не занимался. А теперь – поздно. Технологии добычи стремительно совершенствуются. За газом пошла сланцевая нефть. Себестоимость неуклонно падает, а экономика США потребляет дешевые энергоносители. Мы немного не дотянули до краха и развала «энергетической сверхдержавы», но мы обязаны выстоять и мы выстоим!

GRAND REOPENING

www.rightstepseducation.com

215.355.4116



BOUTIQUE PRESCHOOL
& CHILDCARE CENTER

Оборудованы по последнему
слову техники

Наша уникальная программа образования -
успешное будущее
вашего ребёнка

- Высокий уровень дошкольного образования и воспитания.
- Обучение детей практическим навыкам через творчество.
- Талантливый и увлеченный коллектив учителей со специальным образованием.
- Активное приобщение родителей к процессу обучения детей.

Всё то, о чём мы мечтали,
СЕГОДНЯ реально
для наших детей только
в "Right Steps"



Richboro

29 Tanyard Road, Richboro, PA 18954

Churchville

48 Churchville Lane, Churchville, PA 18966

Rittenhouse Square

1535 Locust Street, Philadelphia, PA 19102

INSURANCE
Xchange
Агентство, которому можно доверять...



одно агентство для всех страховых нужд

215.764.3200

www.insurancexchg.com

13032 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116
corner of Bustleton Av. & Byberry Rd.

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, КАКОЙ ТИП СТРАХОВКИ ВАМ НУЖЕН? ИМЕЕТ ЛИ ВАШ СУЩЕСТВУЮЩИЙ ПОЛИС НЕОБХОДИМЫЕ УСЛОВИЯ? ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА

MEDICARE

65
и старше?

SUPPLEMENT PLANS
&
MEDICARE ADVANTAGE
\$0 premium plans
available

Keystone 65
aetna Mutual of Omaha
Humana
CIGNA

ОБРАТИТЕСЬ К НАШИМ АГЕНТАМ, ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ
ПРАВИЛЬНУЮ МЕДИЦИНСКУЮ СТРАХОВКУ

ОВАМА CARE закон все еще в силе!

Все должны иметь медицинский
полис или уплатить штраф.

Мед. страхование на 2018 год еще
возможно при особых обстоятельствах.

Не упустите шанс
получить страховку!

- TRUCKING
- GARAGE / DEALERS
- AUTO HAULERS
- COMMERCIAL PROPERTIES
- APARTMENTS
- CONSTRUCTION / BUILDERS RISK
- BEAUTY SALONS
- HOME
- AUTO / MOTORCYCLE / TRAILER
- RENTERS
- HEALTH / GROUP HEALTH
- DENTAL
- LIFE
- MEDICARE (over 65)



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
 - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Поправки в государственные законодательства о медицинском обеспечении вносятся практически каждый год. Только опытные и знающие адвокаты помогут вам разобраться во всех их тонкостях. Мы хотим довести до вашего сведения самые последние поправки и цифры в программах Medicare и Medicaid на 2018 год.



НОВОСТИ MEDICARE И MEDICAID НА 2018 ГОД

В Пенсильвании средняя стоимость пребывания в доме престарелых с начала 2018 года составляет \$330.19 в день или примерно \$10,000 в месяц. При незапланированной подаче на Медикейд эти же цифры используются при наложении штрафного периода за подарки, сделанные в течение последних пяти лет. В течение штрафного периода государство не будет оплачивать пребывание в доме престарелых. Если вы подарили детям \$50,000 в расчёте на Medicaid, покрытия не будет пять месяцев (\$50,000. разделённое на \$10,000). Если же вы подарили детям дом, стоимостью в \$250,000, покрытия не будет более двух лет. Стоимость обслуживания увеличивается каждый год, и соответственно меняется расчёт штрафного периода.

Даже если у вас есть Medicare, он не покроет все расходы. Medicare полностью оплачивает только первые 20 дней пребывания в доме престарелых. Потом нужно платить \$167.50 в день до ста дней и полную стоимость после ста дней. Для госпитального покрытия используются другие цифры, но длительность полного покрытия всё равно ограничена, и

после истечения покрытых дней нужно платить за каждый день. Это, даже не считая обязательно взноса Medicare deductible в размере \$1,340 в 2018 году, который нужно заплатить просто попав в госпиталь.

Всё было бы ничего: в конце концов, если у вас нет денег или имущества, которые вы подарили детям, государство не может их у вас отобрать или заставить потратить на долгосрочное медицинское обслуживание. Но проблема в Пенсильвании ещё в том, что ваши дети по закону несут финансовую ответственность за ваше долгосрочное медицинское обслуживание. Этот закон называется filial support law, 23 Pa. C.S.A. §§ 4601-4606, "Support of the Indigent". Более того, госпитали и дома престарелых имеют право непосредственно судить ваших детей за стоимость этого обслуживания. В Пенсильвании продолжает увеличиваться число судебных решений, в которых суд постановил, что дети ответственны на очень большие суммы. Примеры таких решений – это Eori v. Eori, Pa. Super. Ct., 1342 WDA 2014 (July 21, 2014); Health Care & Retirement Corporation of America v. Pittas, Pa.

Super. Ct., No. 536 EDA 2011 (May 7, 2012); Presbyterian Medical Center v. Budd, 832 A.2d 1066 (Pa. Super. 2003).

Таким образом, вы не избавите своих детей от проблем, делая им подарок. Наоборот, вы подставите их под удар, если своими действиями вы создадите себе штрафной период и вместе с тем дадите госпиталю и дома престарелых дополнительный повод судить ваших детей, потому что у них есть ваши деньги. Нужно отметить, что дети несут финансовую ответственность, в независимости от того, получили ли они что-либо от родителей, но получив подарок от родителей, дети не могут надеяться на судебное снисхождение, что подтверждают решения судов.

Адвокат Леонид Микитянский поможет вам разработать и спланировать ваш план защиты имущества и денег, при этом рассматривая вашу семейную ситуацию и Medicaid-планирование. Звоните в Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C. по телефону: (215) 357-1400.

**Мы расположены по адресу:
275 East Street Road, Suite 4,
Feasterville PA 19053.**

Государственная программа Medicaid (Медикейд) – это самая лучшая возможность оплатить стоимость долговременного госпитального пребывания или пребывания в Nursing Home или Доме престарелых. Это федеральная программа, администрацией которой каждый штат занимается индивидуально. В Пенсильвании эта программа называется Medical Assistance, и её администрацией заведует Department of Human Services.

Medicaid оплачивает все расходы, связанные с долгосрочным уходом, но получить Medicaid может далеко не каждый. Например, если вы или ваши супруги дарите родным и близким деньги или имущество, превышающее стоимостью \$500 в месяц, то в получении Medicaid вам будет отказано. Поэтому я всегда советую клиентам начать планирование заранее.

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 43 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний



Адвокат, которому доверяют!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**

Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам

215-564-1866 в дневное время

или 215-322-0235 в выходные дни

и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

Law Office Of Lidia Alperovich, LLC Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.

МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ



МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

GENEVIEVE GROSS & ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

— Оформление пенсий (SSI) по инвалидности

— Разводы по обоюдному согласию

— Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer



215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

VitaCare Home Health Agency is looking for a Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS AND GYNECOLOGY

**1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006**

www.CompleteOBGYN.com
215-322-3022 Мы говорим по-русски и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении страховки для беременных женщин.

Дополнительные часы приема ранним утром и поздним вечером.

GREAT

11030 Rennard St. Philadelphia, PA 19116
267-312-5661 267-312-5663

НАЧИНАЕТСЯ НАБОР УЧАЩИХСЯ В AFTER SCHOOL PROGRAM НА НОВЫЙ УЧЕБНЫЙ ГОД

ОПЫТНЫЕ ПРЕПОДАВАТЕЛИ ПОМОГАЮТ В ВЫПОЛНЕНИИ ДОМАШНИХ ЗАДАНИЙ

KEYSTONE
STARS



ЗАБИРАЕМ
ДЕТЕЙ
ИЗ ШКОЛ!

- Все условия для умственного и физического развития
- Дополнительные занятия по математике и английскому языку
- Большой спортивный зал со шведскими стенками, качелями, "monkey bars", баскетбольными щитами
- Экскурсии
- Сбалансированное питание

ТОЛЬКО У НАС
дети распределены
по классам
соответственно
возрасту



Принимаем Welfare и другие программы



MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation
Board Certified

(215)671-8840

Fax
(215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy,
Musculoskeletal Rehabilitation

Болезни
суставов,
слабость мышц,
больные плечи,
колени,
кисти рук.

Ортопедическая
медицина.

Неоперативное
лечение колен,
замещение
внутрисуставной
жидкости колен.

Боли острые и
хронические
в шее и
позвоночнике.

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053

здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь

For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

ЕСЛИ
У ВАС НЕТ СТРАХОВКИ,
ЕЁ ВАМ НЕ ПОТЕРЯТЬ...,
а если вам болит, то у нас
вам будут помогать!

Недавно или
давно прибывшие пациенты,
не имеющие медицинской страховки, смогут получить
лечение в нашем офисе за очень
доступную цену.

КЛУБ "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"

Внимание! Конкурс!

Отвечайте на вопросы клуба "Что? Где? Когда?" - Филадельфия и участвуйте в розыгрыше приза. Ответившие на большее число вопросов, получают возможность бесплатно поучаствовать* в осенней игре клуба "Что? Где? Когда?" в команде читателей газеты «Реклама и Жизнь». Лучший участник получит памятную Сову. Ответы присылайте на наш сайт chtogdekogda.org, раздел "Обратная связь". В теме укажите - "конкурс Реклама и Жизнь".

Знаменитый художник сюрреалист, Рене Магритт, как-то охарактеризовал цель своего творчества сказав: "Я бы хотел, чтобы мои картины были нужны только тогда, когда люди задумываются над тем, что на них изображено".

Что изобразил Магритт, закрыв лица влюбленным?

* в розыгрыше призов не могут участвовать действующие игроки клуба.

ФИЛАДЕЛЬФИЙСКИЙ КЛУБ
"ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"



машины. Если среди требований к соискателям будут Grand Theft Auto и Star Wars, а также способность играть не менее 24 часов без перерыва на еду и сон, значит, наша догадка не лишена оснований.

Автомобили без водителей

В статье речь пойдет о проекте компании Google, выходящем за рамки собственно информационных технологий. Автономные системы управления автомобилем последние несколько лет успешно привлекают финансирование и людские ресурсы. Сферы применения этих технологий – от потребительских машин с автоматическим управлением до боевых роботов и колесных средств для исследования шахт, океанского дна и поверхности других планет. Проект Google в данный момент доведен до действующего прототипа: роботы, управляющие «Тойотами-Приус», уже наездили свыше 300 тысяч километров по дорогам западного побережья США. Поговорим подробнее об устройстве этих машин и их возможностях.

Машины оснащены 64-лучевым лазером, установленным на крыше. Лазер сканирует пространство вокруг машины на 360 градусов и создает трехмерную картину, которая накладывается на детальную карту местности. Эта карта создается заранее. Прежде чем робот выезжает на дорогу, водители Google проезжают по этому маршруту один-два раза и фиксируют детальную информацию о дороге и окрестностях. На переднем и заднем бамперах, а также по бокам корпуса установлены радары (всего их 4), позволяющие роботу отслеживать дорогу на дальнем расстоянии и маневрировать при более высоких скоростях, например, на шоссе.

Рядом с зеркалом заднего вида установлена камера, находящая светофоры и определяющая их цвет. Машина также оснащена устройством GPS и внутренними датчиками, в том числе на колесах, позволяющими отслеживать ее положение и передвижение. Самих по себе данных GPS для точной локализации недостаточно, они дают ошибку минимум в несколько метров, а в некоторых местах сигнал со спутников оказывается и вовсе недоступным.

Алгоритмы обработки позволяют автомобилю не только передвигаться по извилистой дороге и объезжать препятствия, но и маневрировать относительно других машин и пешеходов. «Тойоты», ведомые роботом, уступают дорогу пешеходам, в том числе и тем, кто решает перейти прямо перед их колесами. Они пропускают другие машины на перекрестках согласно правилам, но, в то же время, их программа достаточно настойчива: машина с роботом выдвигается на перекресток, даже если другие машины не уступают ей дорогу.

Роботы успешно наездили тысячи километров по улицам Сан-Франциско, довольно холмистым. Они ездят в проб-

ках, в том числе по дорогам в Лос-Анджелесе. Несмотря на особую сложность для автономных систем, они умеют передвигаться по грунтовой дороге без четких границ между полотном и обочиной. Роботы отличают движущиеся предметы, в т.ч. пешеходов, от неподвижных, накладывая данные с лазерных сканов на хранящуюся в памяти карту местности. Все поездки проводятся пока с контролирующим безопасностью водителем.

Дмитрий Крылов

Израильские военные технологии

Последние разработки израильских ВПК стали яркой иллюстрацией того, насколько арабо-израильский конфликт ускорил модернизацию израильской армии. Уже сегодня можно сказать: военным из космоса хорошо видны хамасовские тоннели из Газы. Можно сказать, что новый израильский спутник в буквальном смысле видит сквозь землю!

И кроме этого появилось нечто специальное для любителей тоннелей из Газы. Израильская компания EMI, специализирующаяся на производстве взрывчатых веществ, разработала второе поколение системы Emulsion, позволяющей весьма эффективно справляться с ними: в землю впрыскиваются жидкие компоненты, каждый из которых по отдельности взрывобезопасен, но в земле они стекают в пустоты – тоннели, превращаясь во взрывчатку. Тоннелям и тем, кто в них находится, завидовать не будем.

Израильская компания "Rafael Defence Systems" представила не имеющую аналогов систему обнаружения самодельных взрывных устройств. Просто, как все гениальное! Беспилотник производит аэрофотосъемку местности, которая сохраняется в памяти системы после компьютерной обработки. Если на местности произошли любые изменения структуры грунта (система выявляет недавно перемещенный или взрыхленный грунт или перемещенные камни), то система пометит этот участок, как опасный, где вероятно заложена мина. Для выявления опасного участка достаточно 10 минут.

А теперь, для любителей пострелять в сторону аэропорта "Бен-Гурион": та же израильская компания "Rafael Defence Systems" представила систему "Звездное небо" – лазерную установку, нейтрализующую террористические ракетные атаки по самолетам. Система обнаруживает ракету, выпущенную из ПЗРК, и лазерным лучом выводит из строя ее электронные системы наведения. Аналогов подобной системы не существует.

Из вышеперечисленного видно, что израильский ВПК проводит работу для обеспечения ЦАХАЛа новейшими технологиями и оружием для противодействия сегодняшним угрозам. Угрозы Израилю не исчезают, но, как и в былые годы, наличие современного оружия помогает потенциальным противникам несколько охладить свои горячие головы.

Боевой робот, управляемый по Xbox

Компанию iRobot, расположенную в Массачусетсе, узнают по бытовым роботам Roomba и Scooba. Это домашние роботы-уборщики. Roomba пылесосит, а Scooba вдобавок еще моет полы и отчищает пятна. Роботы выпускаются в небольших округлых корпусах. Они умеют забираться под кровать и в другие труднодоступные места.

Здесь речь идет о другом типе роботов этой же компании: недавно iRobot объявила о выпуске нового боевого робота Warrior-710. Внешне он совершенно не похож на своих «домашних» родственников и больше всего напоминает небольшой грузоподъемник. Warrior-710 – чуть менее метра в длину и менее метра в высоту, его ширина составляет 77 см. Передвигается он на гусеницах, причем их у него четыре, что позволяет ему приподниматься, используя их как ноги. У робота один манипулятор с радиусом в 192 см. Общий вес – 157 кг с аккумуляторами. Робот развивает скорость до 12,9 км/ч. Его мощности хватает, чтобы тянуть легковой автомобиль. Он поднимает до 100 кг веса и может нести на себе до 68 кг нагрузки по пересеченной местности. Warrior оснащен несколькими камерами. Управляется он дистанционно, при этом оператор может находиться на расстоянии до 800 метров, в том числе вне прямой видимости.

Два прототипа этой машины ликвидировали последствия аварии на АЭС «Фукусима» в Японии. В их задачи входило обследование поврежденных зданий, и уборка радиоактивной пыли при помощи пылесоса, закрепленного на манипуляторе. Его предполагается также использовать для обезвреживания бомб, расчистки препятствий в опасных или труднодоступных местах. Он может нести на себе оружие. Оператору доступно на экране изображение с шести камер на шасси, манипуляторе и захвате. Движения захвата достаточно точны, чтобы открыть дверцу автомобиля или поднять из-под скамейки чемодан. Все это говорит об определенной тенденции в оснащении силовых ведомств и армий. Подобные машины вполне могут заменить человека в ряде служебных ситуаций.

Управление роботом очень напоминает приемы, используемые в сложных компьютерных играх, так что современное поколение детей уже получило начальное обучение по специальности. За исключением специфики работы с данной моделью, у них есть все навыки, чтобы управлять подобными роботами.

О характере возможного применения таких роботов говорят игры для Xbox, значительная часть которых обыгрывает сценарии боевых столкновений. Warrior-710, таким образом, позволяет посмотреть под новым углом на непрактичные, казалось бы, компьютерные игры. Не пригодится ли этот игровой опыт для реальных операций? Ответ на этот вопрос подскажут объявления на работу тех организаций, которые будут заказывать Warrior-710 и подобные ему





Valentin Kozlov



267.408.9889

valentinkozlov@comcast.net

НЕТ СВОЕГО ДОМА? ЭТО МОЖЕТ ВАМ ПОДОЙТИ!

НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

Lover Southampton. Роскошный современный townhouse. 3 bdr., 2,5 bath. Высокие потолки. Паркетные полы. Бейсмент. Гараж на 2 машины. Площадь 2400 Sq.ft. В минутах езды от NetCost. **\$355,000**

SALE

- **NE Phila.** Single house. 4 спальни, 2,5 ванные, ц/к. Расположен в хорошем месте (19115). Площадь 2500 sq.ft. Требуется ремонт. **\$225,000**
- **Buck's County.** Townhouse. End unit (1800 sq.ft). 3 спальни, 2,5 ванные. Расположен в хорошем месте. Walk out basement. Гараж. Большой дэк с великолепным видом outside. **\$350,000**
- **NE Phila.** Великолепное кондо 2 спальни, 2 ванные, 2-й этаж с балконом. Тихое место. 1250 sq.ft. Condo fee \$215/mo. Вода включена. **\$176,000**
- **Neshaminy.** Townhouse. 3 спальни, 2,5 ванные. (Возле Neshaminy Mall). Тихое место. Хорошее состояние. Move in condition. Вода включена. **\$179,000**
- **Rhawn.** Rhawnwood Condo Development. 2x2 Duplex. Хорошее состояние. Ц/К. Хороший инвестимент. **\$157,000**

Банковские дома под ремонт от \$25-35 тысяч



www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267) 391-7419
Office: (215) 333-1116
Fax: (215) 333-9111

**ERIC
BEREZIN**



2200 Michener St., Suite 9, Philadelphia, PA 19115

SALE

- 3-хэтажное **офисное здание в центре NE.** Общий доход \$120.000/год. Большая парковка. Ц/К. Здание в хорошем состоянии. **\$630,000**
- **Buck's County, Southampton.** Single. Дому 19 лет. Построен по индивидуальному проекту. Участок более 1 акра. 4 спальни, 3,5 ванные. Деревянные полы, гранит на кухне. Дэк, сауна, джакузи, офис, гараж на 2 машины. Council Rock School. **\$590,000**
- **Philadelphia Pathway.** 2-й этаж. 2 спальни, новый кондиционер, ламинатные полы. Дом рядом с бассейном. **\$140,000**

RENT

- Офисные помещения в центре **NE** от **\$300.** Все utilities включены в рент.
- **Bucks County.** Недалеко от NE. Дуплекс. 2-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. **\$1,300+utilities**
- **Philadelphia. Pathway.** 2-й этаж, 2 спальни. **\$1,150+utilities**
- **Philadelphia.** 2-й этаж, 2 спальни. **\$950+utilities**

New Constructions Bucks County, Feasterville Townhouses from \$350,000

3 спальни, 2,5 ванные, бейсмент, гараж, дэк на крыше

Покупая с нами, получаете в подарок **\$3,000** на settlement on Anchor Realty



Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Richard Primak
267-467-2987



Jean Bubb
215-601-1409



Vladimir Kizhner
267-252-4646



Oleg Bondarenko
215-771-6346

ПОМОГАЕМ

в получении мортгиджа по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей, покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006



АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County. New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов. Максимальное снижение цены покупаемого дома для покупателей.

SALE

- End unit. **Townhouse. Yardley.** 3 спальни, 2,5 ванные. Хорошее состояние. Тихое место. Хорошая школа.
- **Collegville Townhouse.** 3 спальни, 2,5 ванные. Хорошая школа. Идеальное состояние. Гараж, бейсмент, участок. **\$357,000**
- Только вышел на рынок. **Southampton (p-н Davisville Rd.).** Великолепный дом с большим участком и бассейном. 5 спален, 3 полные ванные и powder room. Дом в идеальном состоянии. Тихая тупиковая улица. Дом имеет огромный потенциал. Нужно увидеть, чтобы оценить. Простят **\$615,000**
- **Pocono.** Поступил в продажу дом возле озера. За информацией звоните в офис. Большой twin в р-не Tomlinson Rd. & Rennard Rd. 3 спальни, 2,5 ванные. Гараж, бейсмент, участок. Тихая улица. **\$269,000**
- Продаётся великолепный single (8 лет) в р-не County Line Rd. 4 спальни, 3,5 ванные. Законченный бейсмент, 2 гаража, участок с забором. Паркет по всему дому. Идеальное состояние. Простят **\$635,000**
- **NE. (Somerton area).** Одиночный twin ranch (twingle). 3 спальни, 2,5 ванные. Очень большой и уютный участок. Хорошее состояние. Гараж, бейсмент. Недалеко от NetCost market. Тихая улица. Простят **\$275,000**

RENT

- **NE. Red Lion & Verree Rd.** Ambassador condo. 1 спальня, 1 ванная, 3-й этаж, балкон. Есть бассейн. Вода и газ включены в рент. **\$1,000**
- **Welsh Rd.** 3-й этаж с лифтом. 1 большая спальня, 1 ванная, балкон. Вода включена. Принимаем 8-ю программу. **\$950.00**

SHORT SALE: для продавцов, у которых сумма мортгиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

Любые БЕСПЛАТНЫЕ
конфиденциальные консультации
по вопросам Real Estate в любое время

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



FELIX BURIAKOVSKY, CPA

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ!

215-953-7700

ACCOUNTING
PRO NOWwww.accountingpronow.com

1111 Street Road ♦ Suite 102A ♦ Southampton, PA 18966

The Law Offices
of Dimitri Smirnov, P.C.112 Lakeside Drive
Southampton, PA 18966

267-684-6880

www.SmirnovLaw.com

Dimitri@SmirnovLaw.com



■ СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ

■ КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ

■ СДЕЛКИ
С НЕДВИЖИМОСТЬЮ■ ВОЖДЕНИЕ
В НЕТРЕЗВОМ
СОСТОЯНИИ■ FAMILY LAW
■ TRAFFIC VIOLATIONS
■ COLLECTIONS
■ LANDLORD-TENANT
■ CONTRACT LAWПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
ВСЕГДА
БЕСПЛАТНО

Осторожно: афера!

Мошенничество
в интернете

Как сообщает правительственная американская некоммерческая организация Internet Crime Complaint Center, в 2010 г. число жалоб на различных онлайн-мошенников, поданных через сайт Центра, превысило 150 тыс., что на 60% больше, чем в предыдущем году. Данный факт может свидетельствовать как о том, что мошенников стало больше и они стали изощреннее, так и о том, что

число их потенциальных жертв увеличилось. Штаб-квартира Центра расположена в штате Западная Вирджиния, там занимаются анализом жалоб пользователей и передачей их для расследования в ФБР или другие компетентные органы.

Мошенники действуют почти в каждой сфере человеческой деятельности – естественно, не могли они обойти своим вниманием и интернет. Одним из самых успешных инструментов в руках преступников является электронная почта.

Потребители должны быть очень подозрительными в отношении всех, кто им обещает легкие деньги или бесплатные услуги, издержки от которых могут оказаться слишком большими, предупреждают эксперты.

Эксперты определили несколько самых популярных способов надувательства в интернете. Среди них:

- Поддельное сообщение с онлайн-нового аукциона о продаже лота, которого там нет;
- Неполное получение товара или получение в ненадлежащем виде;
- “Нигерийские” деньги на хранение;
- Мошенничество с доступом в интернет, когда мошенник предлагает услуги за меньшую плату;
- Расходы на кредитные карточки за продукты и услуги, которые никогда не покупались;
- Предложение высокоприбыльной работы на дому;
- Липовые предложения сделок с помощью кредитной карточки;
- Деловое предложение с явно завышенной оценкой ожидаемой прибыли.

94% респондентов исследования, которое проводила Национальная лига потребителей в США, отметили, что им приходилось получать электронные послания с предложениями сомнительных финансовых операций. Самая популярная схема мошенничества, с которой знаком, очевидно, каждый абонент Сети, в международных правоохранительных органах получила термин “Нигерийская электронная почта” или “липа 419” – по названию статьи уголовного кодекса Нигерии, предусматривающей наказание за мошенничество. Только в 2010 году в США жертвами таких схем стали 2,6 тыс. человек. Из них 16 американцев расстались с 345 тысячами долларов, двое потеряли по 70 тысяч.

Компьютерную аферу международного масштаба недавно расследовала испанская полиция. Ее организовали несколько преступных группировок, базирующихся, скорее всего, в Мадриде. Мошенники открыли в интернете сайты, призывая пользователей принять участие в лотерее. Тем, кто клюнул на эту приманку, они через некоторое



время отправляли электронные письма с поздравлениями по поводу крупного выигрыша в Национальной лотерее Испании. При этом просили “победителей” перечислить на счет в известном испанском банке “Банесто” суммы в несколько тысяч евро. Деньги якобы необходимы для оформления документов и оплаты налога (хотя, согласно законодательству Испании, лотерейные выигрыши налогом не облагаются). В письмах указывался телефон, по которому можно было уточнить информацию.

Подобные послания по электронной почте часто получали даже люди, никогда не заходившие на интернет-сайты жуликов, но свалившийся с неба выигрыш почему-то не вызывал у них подозрений. Жертвами аферистов стали сотни доверчивых жителей разных стран. Гражданин Южной Кореи Ки Хон Ли отдал преступникам 50 тысяч долларов. Ему сообщили, что он стал обладателем джек-пота в размере 1,5 миллиона евро и попросили перевести на банковский счет 2600 евро. Отослав деньги, он получил послание на бланке Министерства финансов Испании с предложением прислать дополнительно 15,5 тысячи евро комиссионных. А когда кореец выполнил и это требование, у него запросили еще 32 тысячи евро в пользу Европейского Союза. Отправив эти деньги, Ки Хон Ли решил, наконец, навести справки в посольстве Испании в Сеуле, где узнал, что его одурачили.

Соб@ка бывает кусачей

Каждому кажется: обмануть или ограбить могут кого угодно, но только не его. Даже те, кто однажды попал на удочку аферистов, уверены: теперь я осторожен и больше этого не произойдет. Но штука в том, что Всемирная паутина – бездонная бочка всяческих афер. Ее открытость, а главное, юридическая безнаказанность, способствуют созданию все новых и новых ухищрений.

“Помогите ребенку!”

Это самый кощунственный вид интернет-мошенничества, поскольку речь идет о спекуляции на больных детях. Текст о тяжело больном ребенке с его фото распространяется через живые журналы, рассылается по почтовым ящикам или вешается на интернет-форум. Автор послания рассказывает слезную историю о мальчике (девочке), чьи родители не могут оплатить дорогостоящую операцию (лекарства). Всем, кто хочет помочь, предлагается перечислить деньги на банковский счет (реквизиты прилагаются) или произвести оплату через систему PayPal или Webmoney. Авторы таких посланий могут повесить в интернете как фото реально больного малыша, взятое с благотворительного сайта, так и любое “левое”.

Благодаря чему дошло до того, что граждане, обнаружив в интернете любую просьбу о помощи, перестают верить таким объявлениям и порой отворачиваются от людей, действительно нуждающихся в срочном лечении.

Совет: увидев объявление о сборе денег для ребенка, установите с его автором или родственниками больного личный контакт. Уточните фамилию ребенка, диагноз, в какой больнице лежит. И договоритесь о передаче денег из рук в руки.

“Воруем чужие переговоры!”

Лохотрон для ревнивых мужей и жен. Сидящему в интернете человеку приходит сообщение-спам от незнакомца, предлагающее услуги по взлому почтовых ящиков, а главное – детализации мобильных переговоров (информация о входящих-исходящих с данными владельцев номеров) и расшифровке SMS-сообщений.

– Полгода назад у меня закрались подозрения, что муж ходит налево, – рассказала журналисту 32-летняя Татьяна, – но уверенности не было. А тут на работе я получаю такое сообщение. Написала его автору по указанному электронному адресу, тот прислал ответ: мол, заказ выполняем в течение 1–2 дней. Информация о переговорах за последние 2 месяца стоит 80 долларов. Я тут же отправила деньги, но до сих пор обещанного текстового файла с переговорами не получила...

“Предлагаем надомную работу!”

Искусством наживаться на тех, кто ищет работу, мошенники овладели еще в доинтернетовские времена. Просто перенесли свою простую схему во Всемирную паутину.

– Аферисты вешают в Сети объявления о том, что им требуются наборщики текстов, – рассказывает собеседник журналиста. – Желая подработать, я ответил на несколько предложений. Заполнил высланные мне анкеты и получил с разных адресов ответы с одним и тем же (!) текстом. “Я работаю в издательском доме. Вам надо будет перепечатывать на компьютере рукописные тексты авторов. Оплата – 26 рублей за страницу А4. Мы готовы выслать вам пробный заказ – фотографии рукописей, с которых надо набирать текст. Но сначала переведите нам 50 рублей. Это будет гарантией того, что вы выполняете заказ”. Мол, типография не может разбрасываться авторскими текстами – она должна отвечать перед заказчиками. Меня позабавило то, что “типографии”, которые, если верить авторам посланий, были расположены в разных городах, своими текстами напоминали близнецов.

“Мобильник на халяву!”

Как вариант – крупный выигрыш в лотерею. Этот способ используют недобросовестные интернет-магазины и, даже, некоторые банки. Они объявляют на своих сайтах или присылают вам письмо о том, что начинается розыгрыш крутого мобильного (лотереи). Для участия необходимо купить у них два диска (например, музыкальных), или подписаться на какие-то журналы, а через какое-то время якобы будет происходить розыгрыш среди участников. Но увидеть воочию того, кто выиграл, вам, понятно, никто не даст.

Кто они – интернет-жулики?

Получая каждый день по электронной почте гору рекламных объявлений, многие задаются вопросом: “Чьи это рук дело, как спамеры находят наши адреса, и почему их никто не может остановить?” Об этом и многом другом

журналисту «Московского комсомольца» поведал представитель такого бизнеса. 35-летний Сергей не один год занимается электронными рассылками.

– Как вы находите адреса наших почтовых ящиков?

– В интернете есть куча баз данных и справочников типа желтых страниц. Там помимо фактических адресов и телефонов фирм часто указывается их e-mail. Базы по сотрудникам конкретной организации тоже нетрудно достать. Адреса же личных ящиков мы берем с форумов, живых журналов и т.д. Путешествуя по интернету, людям часто приходится где-то регистрироваться и оставлять свой e-mail. Специальные программы-пауки обходят ресурсы и выдергивают эти адреса.

– Ты прав: я по возможности нигде не оставляю свой e-mail, поэтому спам мне почти не приходит.

– Это тоже не выход. Гораздо удобнее один почтовый ящик иметь для личной переписки, а другой держать для различных форумов – пусть туда сыплется что угодно.

– Почему борцы с рекламными рассылками никак их не прекратят?

– Ха! Тем, кто с ними борется, например авторам антивирусных программ, которые предлагают владельцам почтовых ящиков купить у них антиспамы, выгодно, чтобы это явление существовало. Пока есть спам, будет спрос на антипрограммы, и можно выпускать все новые и новые. Поэтому о законах, запрещающих спам, много говорят, но вряд ли такой будет в ближайшее время принят. Это никому не выгодно.

– Ты занимаешься рассылками любых объявлений? Даже всяческих финансовых пирамид?

– В рассылке таких объявлений не вижу ничего предосудительного. За лохотрон несет ответственность тот, кто его предлагает. Наше дело – выполнять заказы. Но есть в нашей среде ряд табу. Например, никто никогда не будет рассылать рекламу детской порнографии. Ведь у нас у самих есть дети. По этой же причине мы не занимаемся рассылками фиктивных просьб о помощи больным детям. Человек, который попытается их распространять, будет моментально выкинут из нашего бизнеса. Ему прекроют кислород все, с кем он сотрудничал в интернете. И авторы тех сообщений, которые пока еще проскакивают, скорее люди случайные.

И еще. Не так давно в интернете появилась любопытная страничка: “Предлагаем энциклопедию всех-всех-всех известных в мире интернет-мошенничеств. Прочитав эту книгу, вы сможете противостоять жуликам и никогда не попадетесь в их сети!”. Ее авторы просят лишь перечислить на их электронный кошелек 10 рублей, и тогда вам укажут путь, по которому можно ее скачать на свой компьютер. Так что можете попробовать. По крайней мере, если вас и на этот раз (не дай бог!) обманут, это будет самой красивой аферой за всю историю интернета.

АНЕКДОТ В ТЕМУ

Начинающий хакер спрашивает на компьютерном форуме:

– Подскажите, как заработать деньги в Интернете?

– Вышли мне 20 долларов, и я тебе расскажу, – отвечает один из опытных хакеров.

– Выслал.

– Вот так и заработать!

Скидки до 40 %*

ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ.

ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ СКИДКАМИ - ЗА БЕЗАВАРИЙНУЮ ЕЗДУ,
ПРИ СТРАХОВАНИИ НЕСКОЛЬКИХ АВТОМОБИЛЕЙ
И МНОГИМИ ДРУГИМИ.

А ВМЕСТЕ ЭТИ СКИДКИ МОГУТ ОЗНАЧАТЬ
ОЧЕНЬ ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ.

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

К вашим услугам русскоязычные представители.

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ И НЬЮ ДЖЕРСИ**



Марат Иошпа

215-305-5555 office

267-767-5788 cell

8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152



State Farm™

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL.
Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются
на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.
При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Pilgrim Travel Groupподробности на сайте www.pilgrim-group.org

9630 Bustleton Ave., Phila 19115

215-464-4565

Возможно присоединение к группе из любых городов США, Канады, России, Украины и Израиля.

ЛУЧШИЕ ГИДЫ. ЛУЧШИЕ ГОСТИНИЦЫ.**График туров на 2018 год по состоянию на 20 июня 2018**

август-сентябрь	30-08	ВСЯ ИТАЛИЯ. 10 дней	\$1350+air
сентябрь	08-17	БАРСЕЛОНА-НИЦЦА-МОНТЕ КАРЛО 10 дней (с отдыхом на Коста Брава и Л... МЕСТ НЕТ Берегу)	\$1400+air
сентябрь	08-18	ЧЕХИЯ - АВСТРИЯ- ВЕНГРИЯ. 11 дней самый популярный тур 2008-17гг	\$1350+air
сентябрь	20-30	ПОРТУГАЛИЯ-ИСПАНИЯ. 11 дней	\$1400+air
октябрь - ноябрь	30-8	ОТДЫХ В МЕКСИКЕ. 5* All Inclusive. 10 дней. Цена действительна при оформлении до 30 июля	\$1230 перелет включен
ноябрь	8-19	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ. Самый полный тур - 12 дней	\$1380+air
декабрь	10-20	ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА Dreams La Romana 5*	\$1440 перелет включен

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту**ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ**

Для жителей и гостей города-экскурсии по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)**\$50** при оплате 50% от
путевки за 6 месяцев**\$100** при покупке второго
тура на тот же год**\$25** рекомендация (referral)
новым туристам .
525 и рекомендациями и новыми туристами.**Путешествия**

Для историков и археологов французский регион Лангедок-Руссильон представляется землей обетованной: здесь была обнаружена древнейшая в Европе стоянка *homo erectus* (человека прямоходящего), здесь на протяжении двух тысячелетий окситанцы Лангедока и каталонцы Руссильона боролись с римлянами, вестготами и маврами, из этих мест вышли катары, считавшие дьявола творцом Земли. Для любознательного путешественника все эти факты, без сомнения, интересны, равно как и то, в какой цвет красит стены Каркасона луч уходящего солнца.

Полет до Парижа растворяется в полусне, словно чуть умираешь, словно проваливаешься в серое пространство между мирами. Потом неожиданно и тяжело наваливается аэропорт "Шарль де Голль", путаный, крученный, раскиданный по пространствам, небрежно помеченный цифрами, буквами и подбуквицами. Вокруг снуют одетые в светлое аккуратные люди. Бесшумно змеются эскалаторы, и прозрачные двери распаиваются пугающе внезапно. Улыбчивые служащие аэропорта упорно не желают понимать несовершенный английский. Это уже Франция – говорит ум, но сердце пока настороженно молчит.

Монпелье

Ночь в Монпелье наполнена пряными ароматами и тропическим стрекотом. За гостиницей неустанно бормочет водопад. Среди канала бьет высокий фонтан, и беспечные лебеди белыми кочками дремлют у берегов. Наутро, позавтракав салатом из фруктов в йогурте, стаканом сока и традиционным круассаном, решаю прогуляться по

сонному еще городу, по кварталу Антигона, плоду гения Рикардо Бофилла. Закутанное в серую дымку небо не дает утренней прохлады, источая лишь влажный жар. Мимо стремительно проносятся старички и старушки на велосипедах. Растолстевшие в основании пальмы, больше похожие на гигантские ананасы, торчат на звонко-зеленых газонах среди олеандров. Из распахнутых окон звучат французские песни и душисто тянет свежесмолотым кофе.

Монпелье очень старый город. Новая архитектура – стекло и пластик – соседствует в нем с античными скульптурами и зданиями римской эпохи. Старая часть города – сложный лабиринт узких, тесных улочек среди домов, построенных еще в X веке. Настоящий живой музей. История бережно оставлена повсюду, чтобы не забывать. Синий трамвай с прохладой кондиционера останавливается на площади де ла Комеди, рядом с великолепным зданием Оперы конца XIX века и помпезным кинотеатром "Гомон". Собор св. Петра похож на космический корабль, предсказанный в камне готическими мастерами. Он единственный уцелел во время религиозных войн. Рядом – старейший во Франции факультет медицины. Возле триумфальной арки на площади дю Пейру – изящный павильон с прудиком и конная скульптура, конечно же, в римском стиле. Широкою долину пересекает идеально сохранившийся римский акведук – грандиозный, разметающий все сомнения в нецивилизованности прошлых веков. Живописные пятна света лежат на земле под кронами платанов – странное иностранное кино.

...Французская кухня – отдельная песня. Скажу даже больше – опера. Подают огромную четырехугольную тарелку с маленьким произведением искусства в середине. Торчат там какие-то фигурные, несъедобные на вид

МАГИЯ ПАСТОРАЛИ

штуки, соусы растекаются на два цвета, и второй, зеленый, ровной сеточкой струится по первому белому, а сбоку – ледяные шарики помидорного шербета. Неловко разрушать кулинарный шедевр, но обед есть обед. И вина – теплые красные, охлажденные белые и розовые – достойны отдельного рассказа... Терпкие, тонкие, резкие, ароматные и тягучие, со вкусом незнакомого солнца и жаркой пыли – живая кровь этой южной земли. И обязательно рядом – запотевший, старинной формы графин со студеной водой. А за стеклом веранды, в середине длинной уличной лестницы, бежит, струясь по узкому желобу, искристая вода. Пальмы одобритительно качают индейскими плюмажами. Мягко грассирует в уюте ресторана французская речь, выкидывая в теплую нереальность.

Монпелье основан в 985 году. 230 000 жителей. Город трех университетов. Каждый четвертый житель – студент. Старейшая в Западной Европе медицинская школа. Франсуа Рабле окончил медицинский факультет Университета Монпелье и читал здесь лекции. Памятники исторического центра: Урсулины, бывший женский монастырь, ныне Центр танца, собор Сен-Пьер, средневековая миква – ритуальная еврейская баня, построенная в XII веке, единственная хорошо сохранившаяся в Европе, Музей истории Монпелье, расположенный в крипте Нотр-Дам-де-Табль, Ла-Тур-де-Пэн – одна из 25 башен древней крепости. Интересно посетить планетарий с мультимедийным залом, оборудованный по последнему слову техники.

Сет

Город Сет на морском полуострове, изрезанный большими каналами, весь просматривается с горы Сен-Клер. Здесь высится крест и рядом часовенка, расписанная с французской непосредственностью местным художником так, словно никогда не было ни Рафаэля, ни Леонардо, а только Ван Гог и Леже. Маленькая фигурка Богоматери на куполе склонила голову в сторону города. В водах залива ровными штрихами прописаны устричные плантации, а вдали миражно намечены горы. Сизый простор моря, терракотовые крыши, утопающие в зелени сады... Пронзительно белые, какие бывают только на море, паруса у горизонта можно принять за чаек. Тут однажды родились Поль Валери, Жорж Брасенс и Жан Вилар.

На главном канале Сета проводятся уникальные лодочные бои. Это главная примета и достопримечательность города, веселый его аттракцион. Команды гребут навстречу друг другу, а бойцы, стоящие на носах лодок, пытаются

длинными шестью сбросить противника в воду. Вдоль канала выстроены трибуны для зрителей. У моста даже есть белый монумент, издали похожий на нашу "девушку с веслом", но это местный "мужчина с шестом".

Сет основан в XVII веке. 42 000 жителей. Крупнейший рыболовный порт Южной Франции. Традиционные праздники: рыболовный праздник Сен-Луи, религиозный праздник Сен-Пьер, День моря и рыбаков, лодочные бои с шестью (проводятся каждый год в августе). Музей Поля Валери, музей Жоржа Брасенса (оба – уроженцы Сета и похоронены на Морском кладбище на горе Сен-Клер). В местных кафе и барах можно отведать знаменитых устриц, которых разводят в озере То.

Ла-Гранд-Мот

Белый Ла-Гранд-Мот необычен. Архитектура его напоминает высокотехнологичный ремикс на пирамиды инков. Город глядится в молочную бирюзу залива, тесно заставленного белыми яхтами, будто собрались они здесь со всего моря. Повсюду трепетное, почти языческое поклонение белому цвету. Вот и на частном пляже, отделенном от дороги песчаной волной дюны, тоже все стремится к белому. Белые буи на воде, белые зонтики над топчанами, белая одежда посетителей – загорелых не до смоляной крестьянской черноты, а в приятную меру.

Стриженные "под бобрик" поля для гольфа обсажены душистой лавандой. Фиолетовыми волнами вздымается она на фоне белых домиков, похожих на закатные облака, опустившиеся отдохнуть на землю. В маленьком прудике среди гладких полей суетится ондатра, не обращая ни на кого внимания.

За ужином, наконец, осмеливаюсь попробовать знаменитый кокияж: громадное блюдо, высланное мокрыми водорослями, где разложены разного размера улитки и устрицы и небольшие осьминожки. Посредине торжественно покоится крупная розовая креветка. Смешной двурогой вилочкой надо осторожно отсоединить скользкую устрицу от створки раковины, сбрызнуть уксусом или лимонным соком и глотать вместе с морской водой, в которой она плавает. Юркий комок проскакивает в горло, не оставляя вкуса пищи, но дает гордое ощущение причастности к чему-то европейски великосветскому. После кокияжа становится понятно, что народ, священнодействующий за столом с улитками и моллюсками, не совсем походит на тебя. Что-то в нем есть иное, и окружающий мир он тоже понимает не совсем так, как ты.

Виктор Грицюк

Продолжение следует

11880 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Jen Travel

Более чем 15-летний опыт работы

215-725-3962
Fax : 215-722-0831
lzytravel@gmail.com

Мы - эксперты в организации вашего отпуска и поможем сделать его незабываемым.

Специализируемся на групповых и индивидуальных поездках.

ПРЕДЛАГАЕМ

- Испания с отдыхом – любая пятница
- Коста Рика с отдыхом – в любой день
- Круизы на Карибские острова, в Европу и по всему миру (возможно низкие цены)
- Путевки в санатории Чехословакии, Венгрии, Израиля и других стран
- Авиабилеты, оформление приглашений, перевод документов, нотариальное заверение документов, оформление Апостиля
- Помогаем в открытии виз в Россию, Беларусь, Узбекистан, Китай, Бразилию и др.
- Продление американских паспортов

Экскурсии с Любовью

ПОСЕЩЕНИЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ И МУЗЕЕВ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГИДОМ
Нью-Йорк, Вашингтон, Балтимор, Бостон, Ниагарские водопады, Горная Вирджиния, Коннектикут, дворцы и парки Дюпонов и Рокфеллеров в любой день недели

Чикаго .Великие озера. Дом на скале и многое другое (осталось 3 места)

22-27 сентября

www.usatravelru.com e-mail: eihtravel@gmail.com

267-265-6552 - Алекс 267-317-6212 - Люба

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas, Floor 21, New York, New York 10018

A&S Travel

Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650

(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

AMAZING TOURS, INC
Luxury Motorcoach Transportation
Единственная в Филадельфии русскоговорящая автобусная компания

Спешиме!

3 ноября

БРОДВЕЙСКИЙ МЮЗИКЛ

CHICAGO

ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ И БИЛЕТАМИ

13 октября поездка в Hillwood и Washington DC

Регулярные поездки в Атлантик-Сити (воскресенье) и Sand's Casino (вторник)

215-820-4422

МАКСИМАЛЬНЫЙ КОМФОРТ, ОТЛИЧНЫЙ СЕРВИС И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ Цены до \$2,000 за двоих 7 дней, включая перелёт из Филадельфии

для желающих отдохнуть в октябре 2018

Riu Republica-adults only newer 1,360	Grand Palladium Palace 1,900
Riu Palace Macao-ADULT ONLY 1,800	Iberostar Bavaro 1,950
BARCELO BAVARO BEACH/PALACE . . 1,850	Iberostar Hacienda Dominicus 1,850
CHIC PUNTA CANA 1,950	Luxury Bahia Amber Green-adult only . 1,800
Dreams Diminicus La Romana 1,860	Majestic Colonial 2,000
Dreams La Romana Resort and Spa . . 1,950	Now Larimar Punta Cana 1,800
DREAMS palm beach 2,000	Riu Palace Bavaro 1,900
Dreams Punta Cana 2,000	ROYALTON BAVARO 1,950

"INTRAVELVACATION INC" 267-608-7522 Илона Кругликов

INTRAVELVACATION@GMAIL.COM
https://www.facebook.com/groups/1893005617632782/
https://www.facebook.com/lonavacation/

МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ
(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

Каждые ЧЕТВЕРГ и ВОСКРЕСЕНЬЕ

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ

Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY

Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина

В ОДНУ СТОРОНУ - \$60, ROUND TRIP - \$110

Для жителей БАЛТИМОРА специальная цена \$50 one way

Возможны индивидуальные заказы

Подробнее на сайте www.marshrutka.com

Отдых на Мексиканском заливе

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)

Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)

ЗАЕЗД 21 СЕНТЯБРЯ

(301)928-4199 Free Call 1-877-288-6283

Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей технологией, компактная, облегченная, не имеющая аналогов, новейшая модель водяного пылесоса

authorized distributor of

RAINBOW

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, мойка любых полов, включая паркет, мягкой мебели, стекол, зеркал, матрасов.

Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор, ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.

ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от заплаченной за него суммы.

FREE Pick-Up and Delivery

ПРОДАЖА, РЕМОНТ, АКСЕССУАРЫ

215-275-8822

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Крёстный отец” американского кино. 75 лет Роберту Де Ниро

17 августа американский актёр, режиссёр и продюсер Роберт Де Ниро отметил 75-летие. «Бобби-Молоко», как его называли в детстве за бледность, стал одним из самых востребованных артистов мирового кинематографа. По версии журнала Rolling Stone, Де Ниро входит в десятку величайших актёров всех времен.



Кинодебют Роберта Де Ниро состоялся в 1963 году, когда он снялся в фильме Брайана Де Пальмы «Свадебная вечеринка». Следующую крупную роль артист получил только спустя 10 лет. Он сыграл бейсболиста Брюса Пирсона в фильме «Бей в барабан медленно». За эту картину актер был награжден Премией объединения кинокритиков Нью-Йорка. Де Ниро стали узнавать, он приобрел авторитет в актерском сообществе. В тот же период началось его многолетнее сотрудничество с Мартином Скорсезе.

В 1974 году Де Ниро становится обладателем премии «Оскар» за лучшую мужскую роль второго плана. Причем в «оскароносном» фильме «Крёстный отец 2» Вито Корлеоне в исполнении Де Ниро говорит по-итальянски, то есть престижная премия присуждена актёру за роль на иностранном языке. Спустя всего 6 лет Де Ниро получил еще один «Оскар» – за исполнение роли Джейка Ламотты в картине «Бешеный бык». Эта же роль принесла актеру «Золотой глобус».

Роберт Де Ниро пользуется успехом как у критиков, так и у массового зрителя. Его Трэвис Бикл в «Таксисте», Альфредо Берлингери в фильме «Двадцатый век», Джимми Дойл в мюзикле «Нью-Йорк, Нью-Йорк», Михаил Вронский в фильме «Охотник на оленей» навсегда вошли в историю кино. В 1993 году Роберт Де Ниро стал обладателем «Золотого льва» Венецианской Мостры за достижения в мировом кинематографе.

60 лет со дня рождения Майкла Джексона



Мечта юности певца сбылась – его записи до сих пор расходятся рекордными тиражами. Однако шлейфом за королем поп-музыки тянутся и испорченная репутация, и финансовые затруднения, и явные проблемы со здоровьем.

Мечта юности певца сбылась – его записи до сих пор расходятся рекордными тиражами. Впервые будущий король поп-музыки прославился в возрасте 12 лет, когда занял место ведущего вокалиста в семейной группе Jackson Five. Менеджером группы был отец Майкла, остальными участниками – его братья и сестры. В середине 70-х популярность группы Jackson Five начала падать, а сольная карьера Майкла стала набирать обороты.

Именно сольная карьера принесла певцу невероятную популярность, благодаря ей Майкла Джексона признали од-

ним из самых успешных исполнителей века и наделили званием короля поп-музыки. Самые знаменитые из его альбомов – Off the Wall (1979 год, диск занял верхние строчки хит-парадов США и Великобритании, а за композицию Don't Stop 'Til You Get Enough Джексон получил свою первую статуэтку «Грэмми»), Thriller (1982 год, семь «Грэмми», занесен в Книгу рекордов Гиннеса как самый продаваемый диск всех времен и народов) и Bad (1987, все синглы пластинки добрались до первых строчек хит-парадов).

За свою карьеру Джексон получил 13 премий «Грэмми» и 13 раз оказывался на первой позиции в американских рейтингах продаж. Имя Джексона дважды занесено в Зал славы рок-н-ролла – в качестве сольного исполнителя и в качестве участника Jackson Five.

Джексон пользовался огромной популярностью, его имя обрастало легендами, вокруг него ходили всевозможные слухи: про него говорили, что он мессия, что он принимает наркотики и что он сменил цвет своей кожи посредством пластической хирургии. В прессе публиковали фотографии специальной барокамеры, где якобы спит Майкл Джексон, чтобы не состариться.

Каждый шаг Джексона освещался в масс-медиа, поэтому большую часть времени он был вынужден проводить в уединении на своем ранчо Neverland. Там его посещали друзья, там же жили дети, к которым певец был всегда неравнодушен.

Летом 2003 года британский канал ITV1 показал документальный фильм «Жизнь с Майклом Джексоном», в котором были собраны специально записанные интервью с музыкантом. Джексон говорил буквально обо всем – от детских психологических травм до пластических операций и вызывающих массу вопросов отношений с детьми. В частности, в этом фильме Джексон признавался, что гостившие на ранчо дети часто спали с ним в одной постели, однако ни о каких сексуальных отношениях речи не шло. Детям нужна любовь, говорил Джексон.

95 лет Энверу Мамедову



Энверу Мамедову – одному из создателей отечественного телевидения и радио – исполнилось 95. Он прошел путь от военного переводчика до влиятельной персоны в мире медиа. Почти четверть века стоял у руля Гостелерадио. Благодаря Мамедову в эфир выходили программы и фильмы, ставшие невероятно популярными.

Если представлять телевидение как огромный завод, то Энвер Мамедов в нем главный конструктор. В советское время – первый заместитель председателя Гостелерадио СССР, которого советский зритель никогда не видел. Но его хорошо знали и знают все на «телевизионной кухне». Он создал сетку вещания – систему, в которой родилась и программа «Время», и другие программы. Раньше говорили «передачи». Он зародил культуру телевещания. Человек уникальной судьбы. Фронтвик. Военный дипломат.

«Армия воспитала меня. Я всем обязан армии, в том числе и знанием английского языка, который я совершенствовал, когда общался с американско-английскими генералами в Италии.

Участников тех событий почти не осталось. Молодой лейтенант-переводчик Эн-

вер Мамедов в 45-м был откомандирован в Нюрнберг с особой миссией – сопровождать на процесс главного свидетеля, взятого в плен в Сталинграде, фельдмаршала Паулюса. Из всей объемной кинохроники единственный кадр: Паулюс дает показания. Панорама по присутствующим. Вот Энвер Мамедов. «Паулюс страшно нервничал, и, когда я пришел к нему, он сказал: «Я помню Нюрнберг, который пах розами. А сейчас пахнет трупами! Это результат бомбежек. Он знает пять языков. В 26 работник МИДа, вот в форме «дипломатического майора», тогда еще без высшего образования. Эта внутренняя дипломатия с ним остается навсегда. Он предложил взамен «глушилок» вражеских радиостанций создать свое развлекательное радио. Так появилась станция «Маяк». Позже четыре всесоюзных телеканала. Главная миссия – нести знания в широкие массы. На экранах появляются «Очевидное – невероятное», «Клуб кинопутешественников», «Кинопанорама», «В мире животных», «Здоровье»... К каждому новому, как уже сейчас говорят, «телепроекту» с опаской относятся «наверху». Но дипломат-Мамедов – защитник профессиональных телевизионщиков.

Любимую новогоднюю «Иронию судьбы» по иронии судьбы Рязанов снимал в разгар брежневской антиалкогольной кампании. Но сколько ни ругались в ЦК, Мамедов «пробил» эту комедию для показа. Не хотели ставить и «Семнадцать мгновений весны» – дескать, нацисты выглядят умно. «Я сам их видел на процессе. Да, преступники, но они не были глупыми», – говорил Мамедов членам Политбюро. И «Штирлиц» шел на экране. По телевизору можно было увидеть и модную постановку Таганки, и новую экспозицию в Пушкинском. Энвер Мамедов всегда знал и знает, как и что показать, поэтому и сейчас он один из лучших советников уже в медиасфере.

Умер Эдуард Успенский



В возрасте 80 лет ушел из жизни Эдуард Успенский. Писатель, сценарист, автор персонажей знакомых и любимых поколениями зрителей. Эдуард Успенский умел писать для детей, как для взрослых, только лучше. Он подарил нам мультфильмы, которые ассоциируются со счастливым детством – про Чебурашку и Крокодила Гему, про кота Матроскина и Дядю Фёдора. Друзья Успенского уверены – Матроскин с «колбасно-угощательным» характером – это и есть Эдуард Николаевич: деловой экономист, справедливый товарищ. Сам Успенский говорил – дарил свои черты характера только старухе Шапокляк.

Успенский – рекордсмен по количеству узнаваемых мультипликационных брендов: «Простоквашино», «Чебурашка», «Фиксики». И первый в Советском Союзе, кто заявил о своих авторских правах. Детские книги Успенский считал проповедью. Говорил, есть две формы борьбы со злом: одна – ругать, другая – перехваливать. И создал армию забавных персонажей. Они воспитывали и до сих пор воспитывают, поддерживают и ласково высмеивают. Выпускник Московского авиационного института, Успенский говорил, что изначально не боялся писать, потому что читал мало – не знал, что уже написано, а что еще нет. Потом инженер освоил законы построения текста. И стал одним из самых серьезных писателей.

Долгое время Эдуард Успенский тяжело болел, но продолжал работать над выпуском новой книги. До последнего он писал, не ожидая, когда придет вдохновение – чтобы подарить нам новых любимых героев.

Королева соула. Скончалась Арета Франклин



Американская певица Арета Франклин скончалась в возрасте 76 лет.

Франклин стала первой женщиной, чье имя было занесено в Зал славы рок-н-ролла. Она исполняла композиции в стиле ритм-энд-блюз, соул и госпел. По версии журнала Rolling Stone она была величайшей певицей в истории. Жемчужинами соула стали песни «Chain of Fools» и «A Natural Woman». Они возглавили десятку Billboard Hot 100 и обеспечили Франклин мировую известность.

Арета Франклин признана одной из наиболее коммерчески успешных певиц в истории звукозаписи, ее пластинки разошлись тиражом более 75 миллионов экземпляров. Она является лауреатом 18 премий «Грэмми». Ее версия песни «Respect» Отиса Реддинга стала олицетворением ритм-энд-блюза.

Ушла из жизни оперная певица Валентина Левко

14 августа после тяжелой продолжительной болезни скончалась народная артистка РСФСР оперная и камерная певица, педагог, профессор Валентина Левко. Она была солисткой Большого театра в 1960-1982 годах.



Ушел из жизни писатель Владимир Шаров



Российский писатель Владимир Шаров скончался в возрасте 66 лет. Владимир Шаров дебютировал как прозаик в 1979 году. Обладатель приза литературной премии «Большая Книга», финалист премии «Национальный бестселлер», лауреат литературной премии «Русский Букер», Шаров создавал романы, эссе, серии стихотворений. Он является автором произведений «До и во время», «Воскрешение Лазаря», «Будьте как дети», «Мне ли не пожалеть...», «Старая девочка», «Возвращение в Египет», «Ходынка», «Искушение Революцией», «Рама воды», «След в след». В августе вышла его последняя книга «Царство Агамемнона» – роман о семье философа и монаха Николая Жестковского.

По материалам СМИ

На то, чтобы пересечь границу с Евросоюзом, теперь уйдет гораздо меньше времени, чем раньше. Обладателям биометрических паспортов не надо будет стоять перед грозным ликом пограничника, нервно ожидая его вердикта. Власти ЕС вводят автоматическую систему паспортного контроля «Зарегистрированный пассажир», а по сути – обычные турникеты. Процесс напоминает вход в метро: нужно приложить документ к считывающему устройству. Это ноу-хау уже опробовано в лондонском аэропорту Хитроу и амстердамском Схипхолье. По словам главы генерального директората внутренних дел Еврокомиссии Стефано Мансервизи, воспользоваться упрощенной системой паспортного контроля сможет любой человек, имеющий право на пересечение границы.

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAYS & WEDNESDAYS
10% OFF WITH 

**NEW
LOCATION**



Weekend Sales



08.25-08.26

**"PRESIDENT"
CHEESE MADRIGAL
PER POUND**



\$4⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$6.99
SAVE: \$2.00 - 27%

**"GOURMANOFF BAKERY"
COOKIES SOCHNIK
EACH**



\$1²⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$0.70 - 35%

**FRESH MEAT
BEEF GROUND
PER POUND**



\$2⁶⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.30 - 33%

**"KMK"
MILK CONDENSED
370 G**



\$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.49
SAVE: \$1.50 - 60%

**"BREAKSTONE'S"
BUTTER ASSORTED
8 OZ / 227 G**



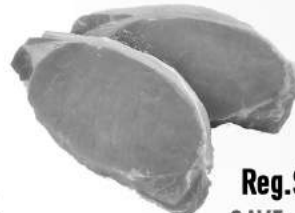
\$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$1.30 - 40%

**"PHILADELPHIA"
CREAM CHEESE
8 OZ / 227 G**



\$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$1.30 - 40%

**FRESH MEAT
PORK CHOP BONELESS
PER POUND**



\$1⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$2.00 - 50%

**"RIVONA"
TOMATOES MARINATED
3 L**



\$3⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.49
SAVE: \$2.00 - 36%

OTHER WEEKLY SALES

08.23-08.29

**"FAGE"
YOGURT ASSORTED
5.3 OZ**



\$0⁷⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.59
SAVE: \$0.80 - 50%

**"EDY'S"
ICE CREAM ASSORTED
48 OZ**



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$6.59
SAVE: \$3.60 - 55%

**MEAT FRESH
BEEF CHUCK FILLET
PER POUND**

\$3⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$2.00 - 33%

**"MATTONI"
MINERAL WATER MAGNESIA
1.5 L**



\$1⁴⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$0.50 - 25%

**"ESSENTIA"
WATER HYDRATION
33.8 FL OZ / 1 L**



\$1⁵⁰

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.19
SAVE: \$0.69 - 32%

**"SUNSHINE FARMS"
EGGS ORGANIC LARGE
24 OZ**



\$2⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.59
SAVE: \$2.10 - 46%

**"FLORIDA NATURAL"
JUICE ORANGE
89 FL OZ**



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$6.79
SAVE: \$2.80 - 41%

**"GOLD STAR"
LAKE TROUT H/S
PER POUND**



\$5⁴⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$6.99
SAVE: \$1.50 - 21%

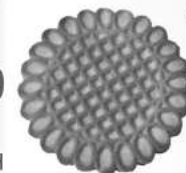
**"MOYA SEMYA"
FLOUR WHEAT
1 KG**



\$0⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.19
SAVE: \$0.20 - 17%

**"IMPRESSO"
COOKIES ASSORTED
190-200 G**



\$0⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$1.39
SAVE: \$0.40 - 29%

**"DAISY"
COTTAGE CHEESE
16 OZ / 454 G**



\$1⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.49
SAVE: \$1.50 - 43%

**"BIOVELA"
BOLOGNA FIRMENAYA
1.32 LB / 600 G**



\$3⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$4.49
SAVE: \$0.50 - 11%

**"GALICJA"
KIELBASY OBIKNOVENAYA
PER POUND**



\$2⁴⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$3.59
SAVE: \$1.10 - 31%

**"MANTINGA"
BREAD ASSORTED
LITHUANIAN**



\$1⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.89
SAVE: \$0.90 - 31%

**"YES"
SEEDS SUNFLOWER
300 G**



\$1⁹⁹

WITH CLUB CARD
Reg. \$2.49
SAVE: \$0.50 - 20%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

Баю-баюшки-баю!

ИЗОБРЕТЕНИЯ, СДЕЛАННЫЕ ВО СНЕ

История изобретений знает немало технических прорывов и открытий, сделанных во сне.

Во время "войны в Заливе", американская армия нуждалась в большом количестве бронежилетов, которые делаются из сверхпрочного полиамидного волокна кевлар. Но тут сломалась машина, производящая это волокно на фирме "Дюпон". Каждая минута простоя обходилась фирме в 700 долларов и могла стоить жизни многим солдатам. Инжене-

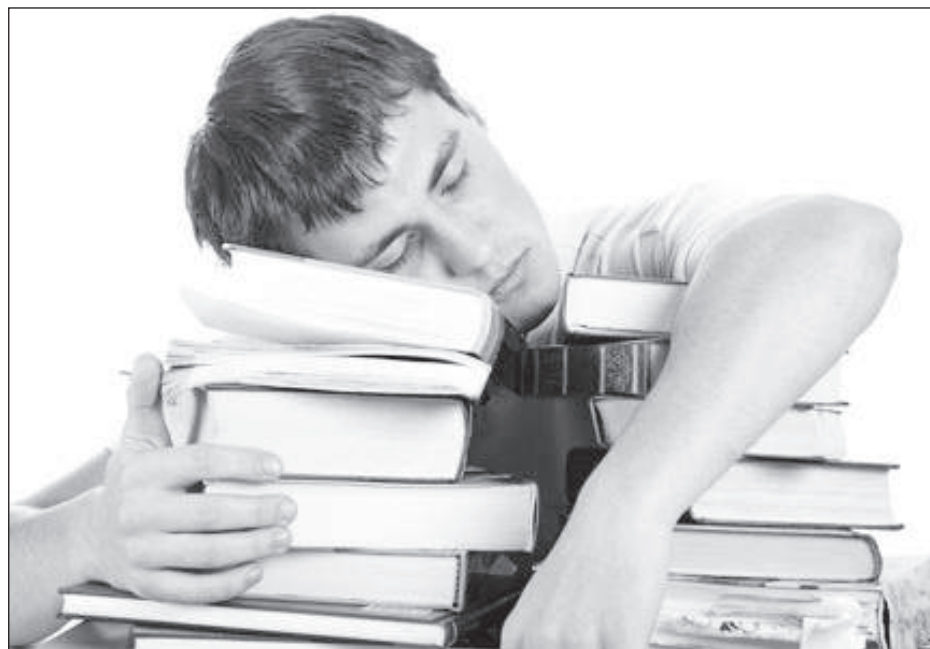
ры разобрали установку, но не смогли найти причину отказа. Одному из инженеров, Флойду Рэгсдейлу, ночью, после трудного дня, приснилось, что он находится внутри работающей машины. Он видел во сне шланги, пружины и распылители воды. Проснувшись, он записал на листке бумаги: "шланги, пружины" – и заснул снова.

Утром Рэгсдейл долго раздумывал над своей записью и смыслом увиденного во сне. Наконец он понял, что стенки шлангов водяного охлаждения в машине время от времени смыкаются, прерывая поток воды, и тепловое реле останавливает процесс. Внутри шлангов надо вставить спиральные пружины, которые предотвратят их смыкание. Придя на работу, Рэгсдейл поделился идеей с главным инженером, не говоря, впрочем, как она возникла. Тот только пожал плечами: никто из специалистов до сих пор не предполагал, что причиной отказа может быть водяное охлаждение. Но к вечеру, когда все другие попытки наладить агрегат оказались безуспешными, главный инженер все же позволил Рэгсдейлу снабдить шланги охлаждения спиралью. Ночью производство кевлара было восстановлено. Так одно сновидение сэкономило "Дюпону" не менее трех миллионов долларов.

В 1782 году Уильям Уоттс, слесарь-водопроводчик из Бристоля (Англия), изобрел во сне способ производства дробы. Дробинки тогда либо отливали поодиночке в формах, либо рубили из толстой свинцовой проволоки и потом обкатывали во вращающемся барабане до приблизительно округлой формы, либо, наконец, лили расплавленный свинец с небольшой высоты в бочку с водой – получались каплевидные дробины. Слесарю приснился дождь из сферических капель воды. Проснувшись, он понял, что надо лить расплавленный свинец с большой высоты в специальной башне с водяным бассейном внизу. По пути капли свинца станут почти идеально сферическими. С тех пор дробь так и делают.

Когда американский механик Элиас Хоу в 1844 году разрабатывал свою первую швейную машинку, ему очень мешало игольное ушко для нитки. Оно и тянущаяся за ним нитка не позволяли механизму легко протаскивать иглу через ткань. С этой проблемой сталкивались и другие изобретатели швейных машинок, находя иногда очень странные решения. Так, Джон Гринаф в 1842 году запатентовал иглу, заостренную с обоих концов и с ушком для нитки в середине иглы. Специальные щипчики хватали иглу то с одной стороны ткани, то с другой

и тащили ее через ткань, имитируя движения рук швеи. Но машина работала гораздо медленнее человека. И вот Хоу приснился ночной кошмар: его захватили в плен людоеды, угрожая убить, если он немедленно не создаст швейную машинку! Хоу заметил, что дикари потрясают копьями, в наконечниках которых проделаны отверстия. Проснувшись, механик набросал эскиз своей системы. С тех пор все швейные машинки пользуются такими иглами.



В начале 90-х годов прошлого века Алан Хьюанг, заведовавший отделом оптических компьютеров в американской компании "Белл Лэбораториз", бился над оптической схемой, которая заменила бы в компьютере электронику. Модель, в которой провода были бы заменены волоконными световодами, никак не получалась. Хьюангу стал сниться повторяющийся сон. Вереницы посыльных несли по двум пересекающимся коридорам стопки бумаг, которые, видимо, символизировали во сне информацию. На пересечении коридоров постоянно возникал затор, так как сталкивались перекрестные потоки. Но однажды в том же сне посыльные, словно привидения, стали на перекрестке беспрепятственно проходить друг сквозь друга. Проснувшись, Хьюанг понял, что фотоны обладают именно такой способностью, в отличие от потоков электронов, с которыми он привык иметь дело, разрабатывая обычные электронные схемы. И он смог спроектировать оптический компьютер, использующий эту особенность света.

Оптик Пол Горовиц из Гарварда (США), разрабатывавший систему управления большим телескопом, рассказал, что при возникновении сложных проблем часто видит сны, в которых идею подсказывает «голос за кадром». Около кровати он обычно кладет перед сном листок бумаги и карандаш, чтобы записать увиденное во сне, так как оно моментально забывается. Лауреат Нобелевской премии, один из изобретателей лазера А. М. Прохоров как-то сказал: «Озарение часто приходит во сне. Если боишься забыть ночную догадку, положи рядом стенографистку».

Программист Стефен Бейли рассказал, что сны помогают ему писать компьютерные программы. Так, однажды он работал над программой, которая должна была позволить па-

мяти компьютера работать одновременно над несколькими сложными математическими задачами. Как-то раз во сне он увидел, как данные плавают перед ним в трехмерном пространстве. Он наблюдал абстрактные геометрические формы с числами внутри. Не просыпаясь, программист понял, какой алгоритм надо использовать – сон содержал все необходимые детали будущей программы. Проснувшись, Бейли сел за компьютер.

Бейли обычно снятся такие «абстрактные» сны, когда он работает над сложной задачей.

Другой программист научился сам вызывать у себя творческие сны. В трудных случаях он видит себя сидящим в старомодном кабинете в компании Альберта Эйнштейна. Во сне оказывается, что Эйнштейн – его давний друг. Они обсуждают неподдающуюся задачу, рисуют мелом схемы, диаграммы и графики на черной доске. Когда задача решена, Эйнштейн, извинившись, уходит спать. А программист концентрируется на том, чтобы запомнить полученный с помощью гениального ученого результат. Проснувшись, программист записывает все предложенное во сне, и это решение всегда оказывается полезным.

А в Индии использование снов для решения различных проблем поставлено на широкую ногу. Так, в национальном нефтяном ведомстве персонал обучают решать во сне свои личные проблемы, которые мешают эффективно работать. Но некоторые из сотрудников прибегают к усвоенным методам и в работе. Один химик искал ферменты, которые подошли бы для обработки сырой нефти. Ему приснился грузовик, полный гнилой капусты (неужели накануне он перебирал капусту на индийской овощной базе?). Утром, возобновив работу над проектом, он вдруг понял, что бактерии, вызывающие гниение капусты, могут вырабатывать тот самый нужный ему фермент. Химик разработал метод выделения фермента из гнилой капусты и с успехом применил его для переработки нефти.

Один инженер-нефтяник должен был улучшить конструкцию насоса для перекачивания нефти. S-образная труба насоса часто забивалась. Инженер вызвал, как его учили, сон на эту тему и увидел, как буква S меняется на U. Проснувшись, он понял, что

труба насоса может иметь всего один изгиб, и от этого насос будет работать даже лучше.

По мнению австралийских психологов Аллана Снайдера и Джона Митчелла, наш мозг, решая какую-либо проблему, способен рассматривать любые, даже самые дикие варианты решения. Но высшие разделы мозга «редактируют» результаты, отбрасывая все, не укладывающееся в так называемый «здоровый смысл». Во сне эта «цензура» отключается или хотя бы ослабевает, пропуская в сознание «безумные» варианты, которые иногда и оказываются просто гениальными.

Сон, похоже, помогает находить правильные решения и в политической деятельности. Телеоператоры любят ловить в кадр заснувших на заседаниях Российской Госдумы депутатов или чиновников, дремлющих на различных важных мероприятиях. А вот в африканском королевстве Свазиленд сон на заседаниях парламента даже поощряется. Считается, что во время сна народный представитель общается с духами умерших предков, и те дают ему важные советы. Разбудить уснувшего депутата сочтут дурным тоном.

Легенда гласит, что знаменитая периодическая система химических элементов Менделеева также приснилась российскому изобретателю. Неудачные попытки выявить закономерности для химических элементов продолжались довольно долго. 17 февраля 1869 года Дмитрий Иванович должен был выехать из Петербурга в Тверскую губернию для обследования артельных сыроварен. В момент отъезда у него родилась идея будущей системы элементов. Отложив поездку, ученый начал делать наброски. После нескольких часов напряженной работы он прилег отдохнуть. О том, что он увидел во сне, рассказал своему другу – профессору Иностранцеву: «Вижу во сне таблицу, где элементы расставлены, как нужно. Проснулся, тотчас записал на клочке бумаги, и лишь в одном месте потребовалась поправка».

Впрочем, есть версия, что Менделеев сам придумал эту легенду, иронизируя над завистью бездарных коллег, бесплодно просиживавших штаны на кафедрах. На самом деле мысль сопоставить близкие атомные массы разных химических элементов и их свойства пришла ему в голову за чашкой утреннего кофе. Менделеев тут же вскочил из-за стола, заперся в кабинете, взял стопку визитных карточек и стал быстро что-то писать на их обратной стороне. Он так увлекся этим занятием, что не замечал, как летело время. Члены его семьи слышали, как из-за двери неслись яростные вопли: «У, какая рогатая! Я те одолею. Убью!»

Кого именно собирался «убить» во время творческого экстаза гениальный химик, осталось неизвестным. Однако через несколько месяцев упорного труда, утром 1 марта, 1869 года Менделеев набело переписал составленную им таблицу «Опыт системы элементов, основанный на их атомном весе и химическом сходстве» и отослал в типографию. И, как говорится, на следующий день проснулся знаменитым на весь мир.

Виктор Чудаков

NORTHEAST
INSURANCE

(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS
ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепо
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ
УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(Intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание new

11-я посылка
БЕСПЛАТНО

Цены
на посылки, туры,
денежные переводы и
авиабилеты на нашем сайте:

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



Программа передач ПЕРВЫЙ КАНАЛ США с 27 августа по 2 сентября 2018 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 27 АВГУСТА	ВТОРНИК 28 АВГУСТА	СРЕДА 29 АВГУСТА	ЧЕТВЕРГ 30 АВГУСТА	ПЯТНИЦА 31 АВГУСТА	СУББОТА 1 СЕНТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 2 СЕНТЯБРЯ
5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 Телеканал "Доброе утро" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал "Доброе утро" 9.10 "Модный приговор" 10.05 "Жить здорово!" 11.00 Новости (с субтитрами) 11.25 "Сегодня вечером" 14.00 "Время" 14.35 "Время покажет" 17.00 Новости 17.05 "Давай поженимся!" 17.50 "Мужское / Женское" 18.35 "Время покажет" 19.30 Премьера. "Видели видео?" 20.10 "На самом деле" 21.00 "Пусть говорят" 22.00 "Время" 22.35 Константин Лавроненко, Полина Агуреева, Александра Урсуляк, Александр Гришин в многосериальном фильме "Прощай, любимая" 0.20 Премьера. "Курортный роман" 1.15 "Время покажет" 2.05 "Пусть говорят" 3.00 Новости 3.15 "Модный приговор" 4.10 "Давай поженимся!"	5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 Телеканал "Доброе утро" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал "Доброе утро" 9.10 "Модный приговор" 10.05 "Жить здорово!" 11.00 Новости (с субтитрами) 11.25 "Мужское / Женское" 12.10 Константин Лавроненко, Полина Агуреева, Александра Урсуляк, Александр Гришин в многосериальном фильме "Прощай, любимая" 14.00 "Время" 14.35 "Время покажет" 17.00 Новости 17.05 "Давай поженимся!" 17.50 "Мужское / Женское" 18.35 "Время покажет" 19.30 Премьера. "Видели видео?" 20.10 "На самом деле" 21.00 "Пусть говорят" 22.00 "Время" 22.35 Константин Лавроненко, Полина Агуреева, Александра Урсуляк, Александр Гришин в многосериальном фильме "Прощай, любимая" 0.20 Премьера. "Курортный роман" 1.15 "Время покажет" 2.05 "Пусть говорят" 3.00 Новости 3.15 "Модный приговор" 4.10 "Давай поженимся!"	5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 Телеканал "Доброе утро" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал "Доброе утро" 9.10 "Модный приговор" 10.05 "Жить здорово!" 11.00 Новости (с субтитрами) 11.25 "Мужское / Женское" 12.10 Константин Лавроненко, Полина Агуреева, Александра Урсуляк, Александр Гришин в многосериальном фильме "Прощай, любимая" 14.00 "Время" 14.35 "Время покажет" 17.00 Новости 17.05 "Давай поженимся!" 17.50 "Мужское / Женское" 18.35 "Время покажет" 19.30 Премьера. "Видели видео?" 20.10 "На самом деле" 21.00 "Пусть говорят" 22.00 "Время" 22.35 Константин Лавроненко, Полина Агуреева, Александра Урсуляк, Александр Гришин в многосериальном фильме "Прощай, любимая" 0.20 Премьера. "Курортный роман" 1.15 "Время покажет" 2.05 "Пусть говорят" 3.00 Новости 3.15 "Модный приговор" 4.10 "Давай поженимся!"	5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 Телеканал "Доброе утро" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал "Доброе утро" 9.10 "Модный приговор" 10.05 "Жить здорово!" 11.00 Новости (с субтитрами) 11.25 "Мужское / Женское" 12.10 Константин Лавроненко, Полина Агуреева, Александра Урсуляк, Александр Гришин в многосериальном фильме "Прощай, любимая" 14.00 "Время" 14.35 "Время покажет" 17.00 Новости 17.05 "Давай поженимся!" 17.50 "Мужское / Женское" 18.35 "Время покажет" 19.30 Премьера. "Видели видео?" 20.10 "На самом деле" 21.00 "Пусть говорят" 22.00 "Время" 22.35 Константин Лавроненко, Полина Агуреева, Александра Урсуляк, Александр Гришин в многосериальном фильме "Прощай, любимая" 0.20 Премьера. "Курортный роман" 1.15 Премьера. "Пластиковый мир" 2.05 "Пусть говорят" 3.00 Новости 3.15 "Модный приговор" 4.10 "Давай поженимся!"	5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 Телеканал "Доброе утро" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 Телеканал "Доброе утро" 9.10 "Модный приговор" 10.05 "Жить здорово!" 11.00 Новости (с субтитрами) 11.25 "Мужское / Женское" 12.10 Константин Лавроненко, Полина Агуреева в многосериальном фильме "Прощай, любимая" 14.00 "Время" 14.30 "Время покажет" 17.00 Новости 17.10 "Давай поженимся!" 17.50 "Мужское / Женское" 18.35 "Время покажет" 19.30 Премьера. "Видели видео?" 20.10 "Человек и закон" с Алексеем Пимановым 21.00 "Поле чудес" 22.00 "Время" 22.30 Премьера. Международный музыкальный фестиваль "Жара". Творческий вечер Любови Успенской 0.35 Дмитрий Нагиев, Игорь Верник, Сергей Белоголовцев, Анна Хилькевич в комедии "Всё о мужчинах" 1.55 Премьера. Иван Жвакин, Лукерья Ильяшенко, Денис Шведов, Агния Дитковските в фильме "Танцы насмерть" 3.00 Новости (с субтитрами) 3.15 "Танцы насмерть". Продолжение	4.20 "Полицейские и воры" 5.00 Новости (с субтитрами) 5.15 "Полицейские и воры". Продолжение 6.10 "Школьный вальс" 7.45 "Слово пастыря" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 "Курьер" 9.40 "Однажды двадцать лет спустя" 11.00 Новости (с субтитрами) 11.15 "Играй, гармонь любимая!" 11.50 "Смешарики. Новые приключения" 12.25 Премьера. "Сергей Гармаш. Какой из меня Ромео!" 13.15 "Теория заговора" 14.00 "Время" 14.20 "Идеальный ремонт" 15.55 "Урфин Джюс и его деревянные солдаты". Анимационный фильм 17.30 "Вячеслав Добрынин. Мир не прост, совсем не прост..." 18.20 "Песня на двоих". Лев Лещенко и Вячеслав Добрынин 19.50 "Лев Лещенко. Ты помнишь, плыли две звезды..." 20.45 "Сегодня вечером" 22.00 "Время" 22.20 "Сегодня вечером" 23.35 "КВН". Премьер-лига 0.55 "Одноклассники: Новый поворот" 2.10 "Край" 3.00 Новости (с субтитрами) 3.15 "Край". Продолжение	5.00 Новости (с субтитрами) 5.40 "Белый Бим Чёрное ухо" 8.00 Новости (с субтитрами) 8.15 "Белый Бим Чёрное ухо". Продолжение 8.50 "Звонят, откройте дверь" 10.05 "Смешарики. ПИН-код" 10.35 "Часовой" 11.05 "Здоровье" 12.00 "Непутевые заметки" с Дм. Крыловым 12.30 Премьера. "Елена Проклова. До слез бывает одиноко..." 13.20 "Честное слово" с Юрием Николаевым 14.00 Воскресное "Время" 15.00 К 70-летию актрисы. Премьера. "Наталья Гундарева. О том, что не сбылось" 15.50 Наталья Гундарева в комедии "Одиноким предоставляется общежитие" 17.15 "Хороший мальчик" 18.50 "Взрослые и дети". Праздничный концерт 20.30 Премьера. "Лучше всех!" 22.00 Воскресное "Время" 23.00 "Клуб Веселых и Находчивых" 0.45 Премьера. Екатерина Тарасова в фильме "Опасный круиз" 2.15 Вениамин Смехов в фильме "Мафия: игра на выживание" 3.00 Новости 3.15 Вениамин Смехов в фильме "Мафия: игра на выживание" 4.00 "Давай поженимся!"

PHILADELPHIA Матрьюшка FESTIVAL

www.phillymatryoshka.com

Уютный парк всего в 15 минутах от Норд-Иста!
Бесплатный вход и парковка! Замечательно вкусная еда
от ресторанов "Shish kebob palace" и "Georgian Cafe &
Bakery". Концерт с участием профессиональных и
детских коллективов! Потрясающие развлечения для
детей! Призы и лотереи! Выставки и распродажи!
Платный алкогольный бар!

Воскресенье

23 Сентября, 2018

Polanka Park
3258 Knights Road,
Bensalem, PA 19020

с 12:00 дня

до 6:00 часов вечера

Телефон для справок: 267-994-8843

Presenting Sponsor:



ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

215-578-8585

DRIVERS NEEDED OWNER OPERATORS, CDL и DL

\$2000 в неделю

РАДИУС 500 МИЛЬ
REGULAR LANES

Home every weekend

Необходимо иметь право на работу,
базовый английский

НОВЫЕ ТРАКИ

Парковка недалеко от 95-й

Программа передач НТВ-Америка с 27 августа по 2 сентября 2018 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 27 АВГУСТА	ВТОРНИК 28 АВГУСТА	СРЕДА 29 АВГУСТА	ЧЕТВЕРГ 30 АВГУСТА	ПЯТНИЦА 31 АВГУСТА	СУББОТА 1 СЕНТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 2 СЕНТЯБРЯ
06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СВОЯ ИГРА» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:45 «ОДНАЖДЫ» 10:20 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 12:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 03:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 06:00 «РЕАКЦИЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:50 «ФОРМУЛА 1» 08:00 «ДНК» 09:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ШТЕФАНКО В СЕРИАЛЕ «ЛЕСНИК. СВОЯ ЗЕМЛЯ» 11-Я И 12-Я С. 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:10 «ПОЗДНЯКОВ» 11:20 АНТОН ПАМПУШНЫЙ В СЕРИАЛЕ «КАЗАКИ» 13-Я С. 12:10 «РЕАКЦИЯ» 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:30 «ИХ НРАВЫ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СВОЯ ИГРА» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:50 «ФОРМУЛА 1» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 10:30 «ЕДИМ ДОМА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ШТЕФАНКО В СЕРИАЛЕ «ЛЕСНИК. СВОЯ ЗЕМЛЯ» 11-Я И 12-Я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:45 АНТОН ПАМПУШНЫЙ В СЕ- РИАЛЕ «КАЗАКИ» 13-Я С. 03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 06:00 «РЕАКЦИЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 08:00 «ДНК» 09:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ШТЕФАНКО В СЕРИАЛЕ «ЛЕСНИК. СВОЯ ЗЕМЛЯ» 13-Я И 14-Я С. 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:10 АНТОН ПАМПУШНЫЙ В СЕ- РИАЛЕ «КАЗАКИ» 14-Я С. 12:00 «РЕАКЦИЯ» 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:30 «ЕДИМ ДОМА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СВОЯ ИГРА» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 12:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ШТЕФАНКО В СЕРИАЛЕ «ЛЕСНИК. СВОЯ ЗЕМЛЯ» 13-Я И 14-Я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:45 АНТОН ПАМПУШНЫЙ В СЕ- РИАЛЕ «КАЗАКИ» 14-Я С. 03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:50 «ФОРМУЛА 1» 06:00 «РЕАКЦИЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 08:00 «ДНК» 09:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ШТЕФАНКО В СЕРИАЛЕ «ЛЕСНИК. СВОЯ ЗЕМЛЯ» 15-Я И 16-Я С. 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:10 АНТОН ПАМПУШНЫЙ В СЕ- РИАЛЕ «КАЗАКИ» 15-Я С. 12:00 «РЕАКЦИЯ» 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:35 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 01:55 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СВОЯ ИГРА» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 12:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ШТЕФАНКО В СЕРИАЛЕ «ЛЕСНИК. СВОЯ ЗЕМЛЯ» 15-Я И 16-Я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:45 АНТОН ПАМПУШНЫЙ В СЕ- РИАЛЕ «КАЗАКИ» 15-Я С. 03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 06:00 «РЕАКЦИЯ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ШТЕФАНКО В СЕРИАЛЕ «ЛЕСНИК. СВОЯ ЗЕМЛЯ» 17-Я И 18-Я С. 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:10 АНТОН ПАМПУШНЫЙ В СЕ- РИАЛЕ «КАЗАКИ» 16-Я С. 12:00 «РЕАКЦИЯ» 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:35 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:55 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:30 «СМОТР»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «СВОЯ ИГРА» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «БИЗНЕС-КЛУБ» 10:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 12:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ШТЕФАНКО В СЕРИАЛЕ «ЛЕСНИК. СВОЯ ЗЕМЛЯ» 17-Я И 18-Я С. 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:45 АНТОН ПАМПУШНЫЙ В СЕ- РИАЛЕ «КАЗАКИ» 16-Я С. 03:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:50 «ФОРМУЛА 1» 06:00 «ПРОГРАММА» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ДНК» 08:30 «СИЛА МАГИИ ВАЛЕРИИ КАРАТ» 09:00 «ПЕРСОНА ГРАТА» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ШТЕФАНКО В СЕРИАЛЕ «ЛЕСНИК. СВОЯ ЗЕМЛЯ» 19-Я И 20-Я С. 11:30 «УРОКИ РУССКОГО» 12:00 «ПРОГРАММА» 01:00 «ПЕРСОНА ГРАТА» 01:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИС- ШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 02:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 05:00 «ПЕРСОНА ГРАТА» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ОЛЕГ ШТЕФАНКО В СЕРИАЛЕ «ЛЕСНИК. СВОЯ ЗЕМЛЯ» 19-Я И 20-Я С. 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:20 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИС- ШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 08:50 «ДИКИЙ МИР» 09:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ НРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:35 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:15 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:05 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 82-Я С. 03:50 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 04:40 «ОДНАЖДЫ» 05:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИ- ДЕНИЕ» 08:45 МАКСИМ ВИТОРГАН В ФИЛЬМЕ «ПОГОНЯ ЗА ШЕДЕВ- РОМ» 10:30 «КВАРТИРНИК У МАРГУ- ЛИСА» 11:30 СЕРГЕЙ МАКОВЕЦКИЙ В СЕРИАЛЕ «ТРАССА СМЕРТИ» 7-Я И 8-Я С. 01:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 01:55 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 02:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 03:00 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:50 «СМОТР» 04:20 «КВАРТИРНИК У МАРГУ- ЛИСА» 05:15 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 82-Я С.	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:50 «ФОРМУЛА 1» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:20 «ОДНАЖДЫ» 08:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:50 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 10:35 «ИХ НРАВЫ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 12:00 «ЕДИМ ДОМА» 12:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 01:05 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 01:45 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:30 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 83-Я С. 04:15 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 05:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСА- ЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 10:50 СЕРГЕЙ МАКОВЕЦКИЙ В СЕРИАЛЕ «ТРАССА СМЕРТИ» 9-Я И 10-Я С. 12:30 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:15 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 02:00 «ЕДИМ ДОМА» 02:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 03:10 «ИХ НРАВЫ» 03:30 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 04:25 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 05:15 «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 83-Я С.

КАК В ШВЕЙЦАРИИ ПЕРЕРАБАТЫВАЮТ МУСОР

Корреспондент Current Time поговорил с Даниэлем Эберхардом, сотрудником Управления по переработке отходов в Цюрихе, и получил ответы на все интересующие редакцию вопросы:

– Сколько мусора в Цюрихе идет на повторное использование?

– 43% домашнего мусора повторно перерабатывается – стекло, металл, картон, бумага.

– Как это стало возможным?

– До начала 90-х сортировка мусора в Швейцарии была делом добровольным. Сейчас каждый гражданин получает финансовый стимул к тому, чтобы сортировать свой мусор. Вы можете бесплатно утилизировать картон, металл, стекло в специальные уличные контейнеры – таких мест с контейнерами около 160 по всему городу. Остальной мусор должен выбрасываться в специальных белых пакетах, которые стоят около 1,5 евро за штуку. То есть чем лучше вы сортируете мусор, тем меньше вам надо таких пакетов и тем меньше вы платите. Как только такая система была внедрена, процент мусора, который идет на повторное использование, возрос в разы.

– Что происходит с остальными 57% домашнего мусора?

Он сжигается. На заводе Хагенхольц на окраине Цюриха ежегодно сжигается до 250 тысяч тонн мусора. Энергия, полученная от сжигания мусора, используется для отопления около 170 тысяч домов в городе.

– То есть весь оставшийся мусор превращается в энергию?

– Нет. Из мусора также получают десятки тонн алюминия, стали и даже драгоценных металлов – например золота – из пепла, который остается после завершения процесса сжигания мусора.

– И в золото?

– Да, пепел перевозят в специальное место недалеко от города, где из него получают металлы. Эта технология используется около 2-х лет, и она уникальна для Швейцарии.

– Мусоросжигательный завод расположен в черте города, это не опасно?

– Дым, который выходит из трубы, – абсолютно чистый. Есть законы, согласно которым мы обязаны очищать его максимально эффективным способом. Нет никакого вреда ни людям, ни животным, ни окружающей среде. Все кислоты отфильтровываются в результате очень сложного процесса.

– Вернемся к платным пакетам: если я выброшу мусор в бак в обычном пакете, что будет дальше?

– Во-первых, это нечестно по отношению к другим людям, которые используют платные пакеты. Во-вторых, есть служба, которая контролирует нелегальный выброс мусора. Если в контейнере найдут какой-то неоплаченный пакет с мусором, то служба эта постарается найти того, кто его выбросил. На первый раз виновника просто проинформируют, что так поступать нельзя. Если человек делает так еще раз, то можно обратиться в полицию, которая вправе выписать нарушителю штраф.

– Есть ли в Швейцарии мусорные свалки или мусорные полигоны?

– В Швейцарии действуют законы, которые предписывают властям сжигать мусор, а не складировать. В кантоне Цюрих – 5 заводов, которые перера-



батывают все домашние отходы в энергию. По закону просто нельзя вывезти мусор в поле и закопать его.

– Получается, что мусорных свалок у вас нет?

– Больше нет. Когда-то были, примерно до 50-х годов прошлого века, тогда это еще не было запрещено. Завод Цюриха работает с 70-х годов.

– Как воспитывается культура сортировки мусора?

– Тысячи людей, в том числе школьники, ходят на завод на экскурсии, где видно, сколько усилий прилагается для того, чтобы избавиться от мусора, который мы с вами производим, и как важно выбрасывать мусор раздельно.

– Как жители Цюриха поступают с габаритным мусором?

– Мусор, который не помещается в уличные контейнеры, можно привезти на сортировочный пункт – 160 килограмм мусора в год бесплатно, за остальное надо будет заплатить по весу.

Для тех людей, у которых нет машины, существуют специальные трамваи, которые по расписанию стоят на 11 конечных остановках – туда можно сдать старую электронику и габаритный мусор.

– На уличных контейнерах, к примеру для стекла, есть надпись о том, что мусор можно выбрасывать только с 7 до 20 часов, а по воскресеньям и праздникам – и вообще запрещено. Как это понимать?

– Когда вы выбрасываете стекло, это создает определенный шум. И есть так называемые шумовые правила, которые защищают людей, живущих рядом с этими контейнерами. В воскресенье, как вы сказали, весь день нельзя выбрасывать стекло, алюминий и вообще металл. Подавляющее большинство жителей, конечно же, следует этим правилам. Это часть культуры, если хотите. Это уважение, которое вы демонстрируете к другим людям, живущим рядом с вами.

КОММЕНТАРИЙ: КРЕМЛЬ ДЕЛАЕТ РОССИЯН СОУЧАСТНИКАМИ ПОДАВЛЕНИЯ "ПРАЖСКОЙ ВЕСНЫ"

Танки шли по Праге 50 лет назад. И, судя по комментариям в российской прессе, мы «можем повторить» и это. Непонятно только зачем, недоумевает политолог Иван Преображенский.

Чехия и Словакия вспоминают трагическую дату – пятидесятилетие со дня начала оккупации Чехословакии войсками стран Варшавского договора во главе с СССР. В Москве, к сожалению, тоже не забыли об этих событиях. К сожалению – потому что в медиа появляются многочисленные комментарии, суть которых сводится к тому, что советские власти не могли поступить иначе. Оккупация Чехословакии, оказывается, была не преступлением и даже не ошибкой, а, как минимум, исторически неизбежным событием.

Повторить 1945-й или 1968-й?

Сразу несколько поразительных акций прошли при поддержке российских властей накануне годовщины подавления «Пражской весны» войсками стран Варшавского договора во главе с СССР. Во-первых, «дорогами победы» приехали в Прагу новые кремлевские байкеры – «Черные ножи». Даже если их приезд именно в августе 2018 года, накануне пятидесятилетия оккупации, был случайным совпадением, то он очень хорошо показывает, насколько российским официальным органам и дипломатам наплевать на чувства чехов и словаков. В эти дни логично вспоминать совсем о других «подвигах» советских танкистов на улицах чехословацких городов. «Подвигам», жертвами которых стали десятки протестующих против оккупации.

Традиционные уже для россиян «спасибо деду за Победу» или «можем повторить» тут явно меняют на глазах свое значение. Историки знают, что войска ГДР не входили в Чехословакию, чтобы избежать опасных исторических аналогий. Современной России на любые аналогии, похоже, наплевать. Лиш-

нее свидетельство этого – собрание в Москве накануне пятидесятилетия оккупации тех, кто считает себя ветеранами оказания «братской помощи» Чехословакии. Уже несколько лет эти «доблестные воины» ведут борьбу за дополнительные пенсии, чтобы оказаться наравне с теми, например, кто воевал в Афганистане. Пока что безуспешно. Но нельзя быть уверенным, что скоро их мечту все же не осуществят.

Власти, которые присылают на подобные встречи военный оркестр, явно заинтересованы в том, чтобы все ветераны необъявленных войн, как бывших в прошлом, так и идущих сейчас, знали: Родина их не забывает. Страна изменилась, и главным вновь становится исполнение приказа, пусть даже преступного и незаконного. Как пел Булат Окуджава: «А если что не так, не наше дело, как говорится, Родина велела...»

Земан предпочел промолчать

Создавать лживые образы прошлого кремлевской пропаганде тем проще, что у нее все чаще в ЕС находятся невольные союзники. В Чехии им оказался президент Милош Земан. Хотя он и дружит с Кремлем, но в прошлом осуждал и саму оккупацию, и попытки российских пропагандистов переписать историю. И тут в день пятидесятилетия начала вторжения в Чехословакию он вдруг отказался делать специальное заявление. Политические оппоненты Земана в Праге поднимают на флаг 1968 год, и по внутривосточным причинам президент решил промолчать.

Последствий у этого решения два. Первое и неожиданное – символическое воссоздание Чехословакии, поскольку чешское общественное телевидение решило показать в прямом эфире вместо выступления своего президента речь его словацкого коллеги Андрея Киски. Второе же – предсказуемое. Это использование молчания Земана кремлевской пропагандой. Смотрите, мол, в истории с оккупацией все настолько неоднозначно, что даже чешскому президенту и сказать-то нечего.



Кремль берет вину на себя

Эта политика отбеливания грехов СССР может и подкрепляет символическую мощь Кремля, но бьет по россиянам. После распада Советского Союза новую Россию не приняло было винить за советские грехи. Что могли – признали, практически за все извинились. В конце концов, это был СССР, а теперь вы имеете дело с Россией, которую

лишь частично можно считать его преемницей.

Вацлаву Гавелу не пришло бы в голову требовать от Бориса Ельцина публичного покаяния за советские преступления. Но сейчас политика лжи сделала россиян преемниками СССР, в том числе и в его преступлениях.

Как и советские, российские СМИ и даже официальные лица рассуждают о том, что на границах Чехословакии в августе 1968 года якобы стояли натовские танки, готовые к вторжению. Пишут и говорят, что чехи и словаки затевали чуть ли не неонацистский заговор. Наконец, пытаются создать у россиян ощущение, что единичные случаи насилия в отношении советских граждан уже после начала оккупации якобы были массовым явлением. Формируется новое общество, которое либо не знает вообще об оккупации Чехословакии, либо считает, что в 1968 году «СССР не мог поступить иначе».

Этому обществу неприятно вспомнить о преступлениях прошлого, оно слишком инфантильно, чтобы осознавать свою ответственность перед настоящим. В итоге, современные россияне, конечно, не виноваты в преступлении пятидесятилетней давности. Но кремлевская пропаганда делает их наследниками оккупантов, и они не возражают.

Автор: Иван Преображенский – кандидат политических наук, эксперт по Центральной и Восточной Европе.

Этот комментарий выражает личное мнение автора.

Member of UFAF - Founder Chuck Norris

Karate Club OLYMPIC



God Bless
Chuck Norris

Karate Club "OLYMPIC"
U.F.A.F.
CHUN KUK DO
PHILADELPHIA



**Чак Норрис
и Марк Ройтман -
дружба, скрепленная
спортом.**

Сэнсэй
Марк Ройтман

Я научу ваших детей
быть крепкими и сильными,
выигрывать спортивные
соревнования
и защищать себя на улице.

267-639-7747

Учитесь у лучших!

**Семьи Светланы Табачник,
Ломадзе и Сулайманова
очень признательны
и выражают благодарность
хозяину Центра Здоровья
"Golden Age Care"
Михаилу, сотрудникам,
посетителям за участие,
поддержку и внимание,
которое они оказали нам
в трудные минуты потери
дорогого нам человека-мужа,
отца, дедушки
Леонида Табачника.**

**Благодарим всех,
выразивших соболезнование
по случаю нашей потери.**

Маленькие секреты большой хозяйки

Тем, кто никогда не ел этот вкуснейший пирог, может не понравиться название. Зря! Не торопитесь делать выводы. Это тот самый рецепт, когда при минимуме вложений вы получаете максимум на выходе. Все равно, что рассказать какое оно – море? Это нужно почувствовать самому. Нежность пирога и его однородность. Одно будет верно – это вкусно! И очень просто в приготовлении.

В этой статье я дам пару опробованных мной рецептов. Больше всего мне нравится **Пирог с зеленым луком.**

Ингредиенты:

Большой пучок лука, сметана – 250 гр., мука 1 стакан, яйца 3-4 шт., сыр твердый 100 гр., маргарин 150г., мускатный орех, соль.

Замороженный маргарин натереть на терке, добавить муку, соль, сметану. Смешать. Масса должна быть однородной. Поставить «думать» на 1 час в холодильник. Лук мелко нарезать, обжарить до золотистого цвета, залить взбитыми яйцами, смешать. Из теста раскатать пласт, сделать бортики, разложить лук, посыпать тертым сыром и мускатным орехом.

Лучше лук не жарить, а довести до мягкости, спассеровать, чтобы сохранить его нежный непережаренный вкус; лука, чем больше, тем вкуснее. Такой же пирог можно сделать и с репчатым луком. Вместо пучка зеленого взять 4-5 средних луковиц. Кстати, положите перед резкой луковицы на 10-15 минут в морозилку, и слезы вам не будут мешать резать этих братьев Чипполино!

ЛУКОВЫЙ ПИРОГ

Выпекать при температуре 200 градусов 20 минут, затем снизить до 150 – и еще 30-40 минут. Пирог получается рассыпчатым – песочное тесто.

Следующий рецепт сложнее – с дрожжевым тестом и носит название **Луковый пирог по-немецки**. Почему по-немецки? В начинку идет бекон или копченая корейка.

Ставим тесто опарным методом. Возьли немного муки, высыпали пакетик сухих дрожжей или покрошили 20 г. свежих, щепотку сахара, полстакана теплого молока. Все смешали и поставили в теплое место на 30 минут – опара должна подняться. Дрожжи взяли свежие – 30 минут вполне достаточно – по опаре пошли пузырьки! Прекрасно!

Теперь в эту смесь добавляем 1 яйцо, оставшуюся муку (всего 1 стакан) и столовую ложку оливкового масла или любого растительного. Соли немного. Формуем шар. Тесто мягкое, воздушное. Накрываем полотенцем. Тесто отдыхает. А мы делаем начинку.

Лука нужно много – 5-6 больших луковиц. Чистим. Моем. Тонко-тонко нарезаем кольцами или полукольцами. В сковороде с растительным маслом обжариваем лук до прозрачности – минут 10. Грамов 50 бекона или копченой корейки мелко рубим и на 2 минуты добавляем к прозрачному луку. Снимаем сковороду с начинкой с огня. Добавляем тмин или любую приправу по вашему вкусу плюс 200г. сметаны и красный молотый перец (не переборщите!).

Тесто подошло. Раскатайте его по величине вашей формы для выпечки так, чтобы слегка свисали края с бортиков формы. Дайте тесту привыкнуть к новому положению – поставьте сковороду с тестом на разогретую плиту. Духовка уже

должна работать – доведите ее до 200 градусов. Пусть тесто еще минут 30 постоит на теплой плите. Проколите вилкой в нескольких местах и аккуратно выложите начинку – лук со сметаной и специями. Красиво уложите тесто с бортиков. Пирог открытый, а по краю – веночек.

Осталось отправить пирог в духовку на 40-45 минут при температуре 180 градусов и наслаждаться запахом лукового пирога! Вынув пирог из духовки, поставьте его прямо в форме на мокрое полотенце и дайте остыть. После этого он легко вынимается.

Думаю, принцип понятен. Пирог можно сделать и из песочного, и из дрожжевого теста. С начинками – такие идеи. Если вы добавите в начинку жаренные грибы – будет еще вкуснее. Можно добавить прокрученный через мясорубку арахис или грецкие орехи. Молотые орехи добавляются в луковую начинку в момент, когда лук уже прозрачный.

Если мы уже занялись луком, то почему бы не вспомнить такое интересное блюдо, как **Луковый суп по-французски**.

Ингредиенты:

45 г сливочного масла; 4 ст.л. подсолнечного масла; 1 кг крупного репчатого лука, нарезанного тонкими ломтиками; 2 ч.л. сахарной пудры; 30 г обыкновенной муки; 1,8 литра овощного, куриного или говяжьего бульона; соль и черный перец; 8 гренков с сыром (лучше брать твердый сыр – он дает при запекании хрустящую корочку).

Способ приготовления:

1. Растопите сливочное масло вместе с подсолнечным в большой кастрюле и карамелизуйте лук сахаром (см. ниже). Насыпьте муку в кастрюлю и готовьте, постоянно перемешивая, 1-2 мин.



2. Постепенно примешайте бульон и доведите до кипения. Приправьте солью и перцем, затем закройте и варите при тихом кипении, перемешивая, 35 мин.

3. Попробуйте суп для коррекции вкуса, затем разлейте в подогретые миски. В каждую миску добавьте гренки с сыром и сразу подавайте.

Гренки с сыром:

Отрежьте ломтики от белого батона и поджарьте с одной стороны. Переверните. Натрите равномерно сыр на необжаренные стороны ломтиков хлеба. Верните в гриль и готовьте, пока сыр не расплавится и начнет слабо пузыриться.

Карамелизация лука:

Готовьте репчатый лук в сливочном и подсолнечном масле несколько минут, пока не станет мягким. Добавьте сахар и продолжайте готовку при слабом нагреве, эпизодически перемешивая, в течение 20 мин, или пока лук не станет золотисто-коричневым.

Варка с сахаром – ключ к появлению густого золотисто-коричневого цвета и приданию луку аромата сладкой карамели. Именно этот процесс придает этому классическому супу характерный вкус и вид.

Жанна Пятирикова

ДЕТСКИЙ САДИК

АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня

215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

Спрос и предложение труда



EXPERT HOME CARE требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

В детский сад требуется повар. 215-519-8004

Ищу работу по уборке или уходу за взрослым. Имею машину. 267-546-7543

Требуется работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. Tel.: 215-355-4007, 267-243-2461

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

СРОЧНО!!! Warehouse JN Distributor требуются МУЖЧИНЫ для работы на складе и delivery заказов в магазины. Начальная зарплата \$600 - \$700, с большой перспективой роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

В растущую траковую компанию срочно требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зарплата, а также оплата по милям. Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!! 516-901-6171, 732-757-5343

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

В детский сад требуется manager-director со специальным педагогическим образованием, отличным знанием английского языка и хорошими организаторскими способностями. 215-939-0767

BUCK ROAD INDUSTRIAL CENTER

❖ INCOME TAX ❖ NOTARY ❖ INSURANCE



Irene Malozovsky

ВСЕ ВИДЫ БУХГАЛТЕРСКИХ УСЛУГ



❖ Оформление квартальных и годовых налоговых отчетов
❖ Открытие корпораций
❖ Регистрация всех видов бизнеса
❖ Нотариальные услуги
omeganotary@gmail.com

215-407-1804 cell
215-469-4040 office
215-469-4044 fax

СТРАХОВАНИЕ

❖ Недвижимость
❖ Автотранспорт
❖ Trucking Insurance ❖ Бизнес
❖ Workers Compensation
❖ Contractors Liability
❖ Builders Risk and more



Anthony Malozovsky

215-264-6442 cell

215-469-4044 fax

moloza1@nationwide.com

Licensed in PA and NJ



73 Buck Rd Unit B, Huntingdon Valley, PA 19006

A busy Dental office located in NE Phila is seeking to hire a receptionist for a full time position. Knowledge of English and Russian are required. Computer and communication skills are a must. Prior experience is preferred. Contact information 215-677-3904 Natalie or Ilona

Требуется Kitchen & Bath designer в офис. FT, 63 часа в неделю. Работа с понедельника по субботу. Оплата в зависимости от квалификации. Необходим английский, опыт продаж, умение пользоваться компьютером. Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

Требуется преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

В busy покрасочный цех автомастерской требуется bodyman со стажем работы.

P-n Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215)917-4093,

В команду NetCost Market требуются помощник повара. Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

В медицинский Офис требуется RECEPTIONIST со знанием английского и русского языка. Необходимо умение работать с людьми. Опыт работы не обязателен. 215-322-3022. Fax: 215-355-9155

СРОЧНО!

Warehouse JN Distributor
требуется МУЖЧИНЫ для работы на складе и Delivery заказов в магазины.

Начальная зарплата \$600 - \$700, с большой перспективой роста

215-335-3584

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому

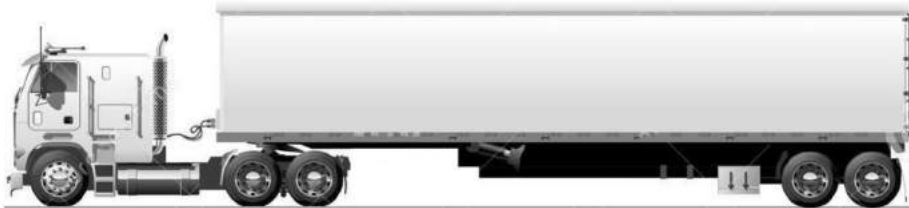
ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ BOVTAI

для водителей траков



215-355-5050

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



**КОНДИЦИОНЕРОВ
И ХИТЕРОВ**

267-977-3984

The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking
a Russian and English speaking receptionist
to help run our front desk.

We are looking for someone who will be able to handle a large volume
of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

REQUIREMENT:

-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed
number below: **215-673-7933**

*Once your resume has been submitted we will call to confirm your application
submission as well as set up a future appointment for an interview.*

*If you have further questions about this job position,
please feel free to call us at **215-437-3058***

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ



- **Visiting Nurses**
для работы в Northeast
и Bucks County
с опытом работы с Medicare
- **ПОМОЩНИКОВ** по уходу
за пожилыми людьми

ХОРОШАЯ ОПЛАТА

215-953-9225



В сеть ресторанов в Филадельфии ТРЕБУЮТСЯ

- **ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ**
- **ОФИЦИАНТЫ**
- **ПЕВЕЦ/ТАМАДА**

215-206-7686

267-506-6787

В медицинский офис
требуется ресеп-
tionist со знанием
английского и русского
языков, владеющий
основными навыками
работы на компьютере.
Легальный статус
обязателен. **215-677-
6616**. Направляйте
резюме по факсу: **215-
677-6225**

**First Children's Acad-
emy** На постоянную
работу требуются
повар и уборщица. **520
Street Road, Southamp-
ton, PA 18966. (215) 396-
6600**

Компания набирает 5
бизнес ориентированных
сотрудников, которые
хотят работать из дома
по гибкому графику.
Стоимость стартового
пакета с продуктом \$352!
Работая 2-4 часа в день
- зарабатываете \$500-
\$3000; 5-10 часов - \$5000-
\$25000. **267.872.8835**
(Mark) / mshik@flp.com

В медицинский офис
требуется medical as-
sistant с навыками
массажиста. Резюме
по факсу **215-677-6225**
или e-mail: **dr.Merker@
gmail.com**

В детский сад Right
Steps требуются
педагоги/воспитатели с
образованием и опытом
работы. Хорошие условия:
высокая зарплата,
бенефиты и многое другое.
Резюме по факсу: **215-
355-8851** или e-mail: **Info@
Rightstepeducation.com**
Звонить по тел. **215-355-
8801**

Компания All American
Home Care and Hos-
pice приглашает на
работу HHA и CAN's.
Зарплата выше \$11 в
час, оплачиваемый
overtime. **215-322-5256**

Требуются рабочие по
установке, ремонту
и обслуживанию
кондиционеров и хитеров.
267-977-3984

**Looking for a secretary.
Must speak English. 215-
778-2718**

Компания RULLEX
объявляет набор sub-
contractors, crew lead-
ers, and tower climb-
ers для обслуживания
телекоммуникационных
вышек. Опыт работы
приветствуется.
Высокая оплата труда
и постоянная занятость
гарантируются. **267-237-
9944, 267-398-2028**

В салон в р-не Blue Bell
требуется МАССАЖИСТКА
со знанием английского и
опытом работы в Америке
и возможностью работать
в выходные. Также
требуется HAIRDRESSER
с лицензией на зарплату.
215-939-2457

Детскому саду
требуется директор,
повар, учителя,
воспитатели, няня. **267-
252-8529**. Резюме по e-
mail: **needsmile11@
gmail.com**

В занятый
востребованный Integra-
tive Health center in Hun-
tington Valley PA требуется
лицензированный ACU-
PUNCTURIST. Call Dr Neil
215- 880- 8573

Требуются
коммуникабельные
агенты для продажи
услуг. Поможем решить
ваши иммиграционные
проблемы. (215) 717-7149

Детскому саду
срочно требуется
преподаватель со
знанием английского
языка. **215-364-3426**

Distribution center in
Warminster is looking
for Forklift Operator, In-
ventory Specialist, Load-
ing, Unloading Laborer
Work authorization is re-
quired Phone (267) 223-
4231

Детскому саду в Cherry Hill,
NJ требуется воспитатель
и помощник воспитателя
на FT. **856-320-2001**

Детскому саду срочно
требуется учитель со
знанием английского
языка и педагогическим
образованием. **215-908-
7867, 215-757-8350, 267-
252-8529**

Женщина с большим
опытом работы и
медицинским стажем
ищет работу по уходу за
больными или пожилыми
людьми. **215-554-8114**

В офис физиотерапии
требуется licensed massage
therapist с опытом работы.
E-mail your resume: **Absolu-
tetherapycare@gmail.com**
Звонить: **267-567-8910**

В агентство по уходу за
пожилыми людьми "In-
dependent Home Care
Agency" требуются
помощники по уходу
за пожилыми людьми.
Высокая з/плата.
Бенефиты. Отпуск.
Оплачиваемый over-
time. **215-821-3078**

В медицинский офис
требуется ultrasound
technician с опытом
работы in general and
vascular ultra sound.
CV/resume отправлять
по адресу: **HRmail-
box2@gmail.com**

KleinLife is looking for a part-
time front-desk receptionist.
Job requires English Lan-
guage knowledge and basic
computer skills. Apply by call-
ing **215-698-7300 ext. 130 or
175**.

В детский сад в центре
города требуется clean-
ing person. Full time. Salary
& benefits. Минимальный
английский. **215-421-0209**

На временную и
постоянную работу
требуется РАБОЧИЙ
НА СКЛАД (р-н Warm-
minster) для приемки
и упаковки товаров.
Желателен опыт работы
на складе и управления
погрузчиком. В
ежедневные обязанности
входит подъем
тяжелых. Минимальное
знание английского
приветствуется. (267) 225-
8128

Ищем ВОДИТЕЛЯ на
Sprinter van, CDL не
нужен. Работа по всем
штатам. **215-827-7366**

Looking for front desk/bill-
ing person for a family den-
tal practice. Must know how
to be friendly and polite on
the phone, work well on a
team and enjoy a fast paced
environment. Must be good
with computers. Experience
is a plus. Call **215-698-2710**
to apply.

В компанию America's
Home Health Service
требуется HOME CARE
HHA и другие сотрудники
по уходу за пожилыми
и больными. Высокая
зарплата. **215-745-7777**

**ТРЕБУЮТСЯ
МЕДСЕСТРЫ**
с опытом работы в Home Care, NE Aria

Хорошие
условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: **215-953-9301**
215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА



Global Express Cargo, LLC

ТРЕБУЕТСЯ owner-operator

215-791-0491



Требуется Kitchen & Bath designer в офис

Full Time, 63 часа в неделю.
Работа с понедельника по субботу.
Оплата в зависимости от квалификации.

**Необходимо знание
английского языка,
опыт продаж,
умение пользоваться компьютером.**



Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

Приглашаются девушки на работу по уборке домов. Опыт работы желателен. С транспортом и без. Зарплата со своим транспортом от \$15 в час. Телефон: (215) 904-7400, e-mail: Nadya111123@gmail.com

A Jewish Preschool in Northeast Philadelphia is in search of a substitute teacher, who can work flexible hours, and a part-time assistant (2-3 days/week) to work with preschool children. We want you to become a part of our collaborative team of professionals who work together to insure developmentally appropriate practice in a warm, nurturing and creative setting. Send cover letter and resume to morah.elena@cb-communitycenter.com

В компанию по ремонту холодильников и кондиционеров требуется ПОМОЩНИК на FT. Оплата согласно квалификации. Нужен легальный статус и driver license. 215-439-1659

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

Дневной центр для пожилых людей приглашает на почасовую работу водителей, преподавателя базисных компьютерных знаний, психолога-терапевта, музыкантов, чтецов, танцоров, лекторов и всех тех, кто может проводить занятия с нашими клиентами. Оставьте сообщение по телефону 215-944-0104

На крышу требуются люди, опыт не обязателен, поможем с жильем. 267-401-2497 3 аур

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт! 215-220-3920 2600 Philmont Ave., Suite 218A, Huntingdon Valley, PA 19006

В занятую ремонтно-строительную компанию требуются РАБОЧИЕ со своим транспортом и с правом на работу. 267-884-4747

В строительную компанию в Cherry Hill требуется разнорабочий с drivers license. 856-236-6999

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Агентству по уходу за пожилыми людьми "Триумф" требуются Home Care Attendants. Условия прекрасные. Звоните и узнаете о нас больше. 215-220-3920

Требуются люди для работы на крыше. Высокая зарплата, постоянная занятость. Опыт не обязателен. 267-357-6435

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

В компанию требуются специалисты для установки и обслуживания кондиционеров с опытом работы min. 5 года. Легальный статус. Driver's license обязателен. 215-677-1300

Предлагаю УСЛУГИ НОЧНОЙ СИДЕЛКИ для пожилых и больных. Имею высшее медицинское образование и отличные американские рекомендации. 267-574-6653

Требуется НЯНЯ с проживанием к двум детям - 4 месяца и 3 года. 267-467-9323

В Landscaping company требуются САДОВНИК и САДОВНИЦА желателен с опытом работы. Звонить после 5 pm. 610-310-5323

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН

ROOFING & WINDOWS

267-243-8039

www.alsroofing.org



ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание, дружелюбное отношение **БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА**

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630



В ресторан требуются: официанты со знанием английского языка, мойщики посуды на Р/Т, помощник на кухню, умеющий работать с тестом, шашлычник. 215-917-6511

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. Т. (267)672-2500

В cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Транспортом обеспечиваем. Хорошая з/плата. 267-577-0459 Нина

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется директор - менеджер с опытом работы, учителя со специальным высшим образованием. Резюме по e-mail Llusher@comcast.net

Требуются РАБОЧИЕ НА SIDING. Хорошая своевременная оплата. 1-609-575-9759 Дмитрий

RFS Group, Inc

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ИЗ ЧИКАГО, IL

приглашает на работу

ВОДИТЕЛЕЙ и OWNER-OPERATORS

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ 50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ **ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS**

773-634-0182 или 773-516-0504

В медицинский офис нужен receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

В ресторан требуются работники. 917-270-4839

Требуется водитель со знанием английского языка на full time. Оплата чеком. 215-671-0200

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: recruit.homecare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Visiting Nurses для работы в NorthEast и Bucks County. Необходим опыт работы с Medicare. Прекрасная оплата. 215-953-9225

Требуются OWNER-OPERATORS. Гарантируем стабильную работу, достойную еженедельную оплату труда, круглосуточную поддержку. 267-227-1791 доб.5

White Swan Cleaning приглашает на работу ЖЕНЩИН для уборки домов и офисов. Желательно с опытом, или обучаем. Хорошие условия, \$12 на старт наличными. Доброжелательная атмосфера. Возможность карьерного роста. 267-606-7256

Требуется няня, на 5 дней в неделю в Blue Bell, PA, для присмотра за одномесячным и 3 1/2 года детьми. Необходим легальный статус. Можно с проживанием 267-516-7320. Позиция должна быть заполнена как можно скорее

Срочно в Body Shop NE Philadelphia на постоянную работу требуется

КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СПЕЦИАЛИСТ,

имеющий опыт работы на стапельной машине
(Frame machine)



Хорошие условия:
оплачиваемый отпуск,
дни по болезни,
гарантируем занятость
полную рабочую неделю.
Оплата - в зависимости
от опыта работы.

215-669-8696

Леонид

КОНДИЦИОНЕРЫ

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ AAA Bros, INC

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы

215-914-1080

Алик

В КЛУБ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА

при KLEINLIFE

приглашаются взрослые
и дети разных возрастов

Игры и занятия по
понедельникам,
средам,
четвергам
и воскресеньям

ГРУППЫ РАЗНОГО УРОВНЯ
ОПЫТНЫЙ
ТРЕНЕР

267-242-7173

ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM

Computers & Networking

Удаление
компьютерных
вирусов и спама

Ускорение
работы
компьютера

Ремонт и
модернизация

Установка
компьютерных
программ

Русификация

Даем уроки
по работе
с компьютером

267-577-4616

1st Choice агентство
по уходу за больными
приглашает на работу
AIDES! Гарантируем
самую высокую
зарплату и отпуск.
Только у нас - оплата
работы в праздничные
дни - полторы ставки.
215-938-1006

В дом по уходу за
пожилыми людьми
«Briarleaf» требуется
культмассовый работник
на полную рабочую
неделю. Предоставляются
все бенефиты. 215-348-
2983 Алла Волкова.

В компанию MERCY
FLEET требуются водители
с CDL с дополнительным
разрешением возить
пассажиров на различные
виды автотранспорта. 267-
237-0442

На F/P time требуется
водитель для
развозки пациентов в
медицинские офисы.
Опыт работы в этом
бизнесе мин. 2 года,
знание города, мин.
англ. язык и право на
работу - обязательны.
215-525-4175 (звонить
после 5 вечера)

Требуется водитель CDL
класса А с опытом от 2-х
лет для работы на Flat bed/
Step Deck. Заработки от
\$2,200 в неделю. Бонусы
гарантируем. 609-892-
5004.

В компанию по установке
и обслуживанию
кондиционеров требуется
энергичный ответственный
сотрудник. Оплата чеком.
Оставить сообщение. 215-
992-2085

В компанию по
установке кондиционеров
и отопительного
оборудования требуются
ремонтники и установщики
с опытом работы. Зарплата
от \$20/час+ 2 недели
оплачиваемого отпуска в
году. 215-715-9107

Требуется мужской и
женский мастер по работе
с волосами. Сдается
кресло. 215-917-6831

Срочно требуется на
работу в центр для
пожилых людей на кухню
женщина на full time. 267-
242-9094.

В строительную компанию
требуются работники,
специалисты и помощники.
Зарплата в зависимости от
квалификации. 267-210-
5321

Требуется на работу
секретарь, на полную
рабочую неделю со
знанием английского языка
и компьютера. Оплата
чеком. 215-431-0907

Требуется мужской и
женский мастер по
работе с волосами.
Сдается кресло. 215-917-
6831

В офис хиропрактора
требуется МАССАЖИСТ
С ЛАЙСЕНСОМ на p/t.
Резюме отправлять по
факсу 215-676-4275

A-TEAM HOME CARE
приглашает на работу HNA,
PCW. Одна из наивысших
почасовых зарплат,
отличная медицинская
страховка, оплачиваемый
отпуск, оплата
праздничных, гибкий
график, сверхурочные
часы. 215-490-9994

Long haul reefer transporta-
tion company is looking for
an entry level or experienced
Dispatcher/Logistics Coordi-
nator. Excellent communica-
tion and writing skills, ability
to multitask, strong memory
& math skills, work in a fast
paced environment, must be
a team player, have desire to
grow and progress. Please,
forward your resumes, cov-
er letter and salary require-
ments to operations@
ntranslogistics.com

Требуется работник на
обрезку деревьев и
кустов. Должен уметь
обращаться с газовой
и электрической
Chain Saw. Наличие
транспорта
необязательно,
но желательно.
Документы не нужны.
Оплата \$10 в час.
Навыки строительных
работ приветствуются.
(215) 034-8413

**Срочно супружеской
паре требуется опытная,
ответственная
помощница по
хозяйству. Нужно: жить
в NE, водить машину,
иметь право на работу.
Хорошая оплата. (215)
331-8337 Оставить
сообщение**

Старт от \$180 в день.
Компания набирает
работников на позиции
tower climbers and crew
leaders. Subcontractors
welcome! Обучаем.
Знание английского
приветствуется. 215-960-
7203

Требуется
профессиональные
работчие и помощники
на внутренние работы,
главным образом, на
установку плитки. 215-764-
9174. Оставьте сообщение

СРОЧНО! Гражданин,
отличный английский,
русский, computer skills,
чистый водительский
рекорд Ищу любую работу.
телефон: 215-268-4004. e-
mail: tedami@gmail.com

В детский сад
требуется handyman/
maintenance person.
Минимальный английский
предпочтителен. 215-421-
0209

Ищу работу бухгалтера,
владею quickbook,
большой опыт в России,
знание английского. 267-
270-0050

В цветочный магазин
требуется опытный
флорист-дизайнер для
работы с живыми цветами.
Знание русского и
английского обязательно.
215-756-2926

Требуется работники на
front desk (p/t). Знание
английского и компьютера,
легальный статус
обязательны. Резюме по
fax: 215-677-6225

Требуется водители на
грузовые автомобили
компания SMS.
Прекрасные условия. 410-
375-3469

Long haul trucking compa-
ny is offering a CDL Class
A driver position for 4.5-
5 days trip to CA/AZ. New
equipment, friendly office
personnel, timely and com-
petitive salary, stability and
assurance in future. Phone
215.776.3392

Day care принимает
на работу в NE - Phila -
Francford Ave. Учителей
- PT / FT. Необходимо
иметь степень в ECE,
Психологии или Human
Services, 1 год опыта
работы. Помощника
учителя - PT / FT
Необходим диплом
/ GED и 2 года опыта
работы. Заработная
плата от \$10 до
\$15 в зависимости
от образования и
опыта. Пожалуйста,
посылайте резюме
на KpDcphil@gmail.
com или звоните по
телефону 215-941-7297.

Требуется РАБОЧИЕ в
магазин стройматериалов
в Huntington Valley F/T, P/T.
215-768-4505

V cleaning service требуется
женщина. 267-808-2194

В строительную компанию
требуются работники на
siding, windows. Работа
круглый год, хорошие
условия. 215-355-5767

Требуется ответственные
кровельщики и помощники
разного уровня на
специальные крыши
(медные, черепичные
и слейд) Хорошая
своевременная оплата.
267- 528-7520.

Требуется водитель-
музыкант в санаторий для
пожилых людей на Full
Time. Оплата чеком. 215-
671-0200

**На склад в компанию
AAA Distribution на
полную рабочую
неделю (6 дней-63
часа) Пн.-Чт. 8am-
7pm, Пт. 8am-6pm, Сб.
8am-5pm. требуются
работчие (мужчины).
На старт \$650/неделю.
Сборка кухонной
мебели, упаковка,
складирование.
Английский не
обязателен. 2501 Grand
Avenue. PA 19114, 215-
704-7300**

В компанию требуются
люди для покоса травы,
стрижки кустов, уборки
территории. Помощники
для укладки дорожек и
строительства опорных
стенок. 215-630-8611

Looking to hire professional CDL A driver for regional North East and East Coast, 6 months - 1 year experience required, 1-2 nights out for regional, home time. 0.52 cpm or commission of the gross based on experience. Great opportunity for driver to make money and be home often. Call 856 818 2011.

Компания по перевозке грузов и ремонту траков ищет водителей и механиков. Оплата водителей min. \$1500/week. Оплата механиков min. \$1200/week. Звоните в любое удобное для вас время 215-960-7164

Требуются РАБОЧИЕ для работы на крыше с опытом и без. 267-241-2976 Александр

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Траковая компания Olero Inc в Chicago приглашает Водителей CDL класса А и владельцев траков на Dry Van. Brand New Trucks Volvo 2017-2018-2019. 60 c / mile. \$2500 SIGNED-ON BONUS. 90% gross для owner operators. Бонусы, Referral, Fuel card, I-Pass / PrePass, Parking. По желанию выходные дома 1-425-998-3191

Требуется некурящая девушка на работу в офис в North-East Philadelphia. Необходим хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуется УЧИТЕЛЬНИЦА для 3-летней девочки по пятницам с 12-ти до 8-ми вечера, иногда в другие дни, по мере необходимости. Если у вас много энергии, вы любите работать с детьми и делиться знаниями, позвоните, пожалуйста: (215) 578-1897

Требуются люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ требуются водители CDL, class "A". Хорошие условия работы. Все мили и дополнительные остановки оплачиваются. Опыт не требуется. Оплата каждую неделю \$22/час, \$0,57/mile. Говорим на русском, украинском, польском языках. 312-934-6055

В детский сад требуются воспитатели и помощники воспитателя. 215-676-7777

Требуются РАБОЧИЕ ПО УСТАНОВКЕ И РЕМОНТУ КОНДИЦИОНЕРОВ, с опытом и без. 215-429-6638 после 6 pm

Для работы на кухне и по уборке помещений (part time, full time) требуется русскоговорящая женщина. 215-677-7710

На дневную работу требуется певец-аккомпаниатор (фортепиано, баян). 215-677-7710

В русскую аптеку требуется помощник фармацевта. 267-210-9966

CBS Food Program is Looking for full time Drivers for food company located in Huntingdon Valley. Experience needed. Please email resume to info@cbsfoodprogram.com.

В строительную компанию требуются опытные рабочие бригады на siding и project managers. 609-374-1757, 267-237-7210

В занятую dealership в Morrisville срочно требуется МЕХАНИК на Full time. Для собеседования звоните по телефону: (267) 800-6119, спросить Феликса

Ищем contractors (sub-contractors), helpers с опытом по установке окон, дверей и заборов (windows, doors and fences) со своим транспортом. Хорошая зарплата. Звоните или пишите по телефону 267-755-8002 Назар

Требуются ЖЕНЩИНЫ на уборку домов. Оплата \$11-14 в час. Предоставляем транспорт. 267-255-1952

В ресторан требуется на РТ посудомойщик. 215-519-8004

Требуются молодые энергичные люди для работы на стройке (сайдинг, окна, двери), с опытом или без. Хорошие условия. (267) 648-7988

Comfort Home Care, Inc. приглашает на работу на F/P time Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. Информация по телефону 215-355-8350 У нас всегда есть работа!

Требуется РАБОТНИК на сезонные работы во дворе и саду. Деревья, кусты, молч, земля, уборка территории и т.д. Транспорт и опыт не обязательны. Привезу, отвезу, научу и покажу. Работа по погоде, необходимости и согласованию. Оплата по договоренности. 215-512-3541

В электронную компанию в Feasterville, PA срочно требуются монтажники-сборщики электрических кабелей. Знание английского не обязательно. Хорошие условия, постоянная работа. 215-962-1539

В офис физиотерапии срочно требуется массажист с license на full/part time. 215-464-8900

Срочно! В один из лучших ресторанов Филадельфии требуются ПЕВЕЦ/ ТАМАДА и ХОРЕОГРАФ с опытом работы! 215-206-7686, 267-506-6787

Требуются работники на крышу с опытом и без в районах Филадельфии. 267-243-2320

В компании Italian Food Distributor открыты позиции водителя и работника склада. Хорошая оплата (от \$16/час). Чистый driver's record с 3-хлетним стажем, средний уровень английского языка и право на работу – обязательны. Информация по телефону: 267-666-7936

Transportation Co. приглашает на работу owner operators, CDL/DL drivers, \$2000 в неделю, дома every weekend. См. рекламу. 215-578-8585

Требуются работники на плоские крыши. Своевременная оплата. Полная рабочая неделя и работа по выходным (по желанию). Звонить 9am-6pm. понедельник-пятница. 215-828-9496

Требуются МАЛЯРЫ. Зарплата \$35-45-60 тыс в год. Не умеете – научим! 267-496-8747

Магазину срочно требуются помощники повара, разнорабочие, продавцы в deli и кассиры. 215-357-4011

СТО примет на работу специалистов - механиков и кузовщиков. В помощники 1-2 человек с базовыми знаниями о починке авто. Оплата в зависимости от опыта работы от 500 в неделю и выше. Возможность проживания рядом с местом работы - \$525 в месяц. Идеальный вариант, если у Вас нет транспорта. 2810 Harding Highway, Newfield NJ 08344. 303-522-4710 или высылайте резюме на 27007700@gmail.com

В дневной санаторий для пожилых людей требуются СОТРУДНИКИ на F/T, P/T. 267-307-8088

Срочно требуется работница на кухню на part time, оплата чеком. 215-671-0200

Ищем самостоятельного мотивированного специалиста для работы в строительной компании. Желательно с опытом работы: бетон, камень, блоки, кирпич, стаяко. Работа стабильная. Оплата высокая. 856-236-6999

В Bagel shops в р-не Willow Grove и Richboro требуются ПЕКАРЬ и СОТРУДНИКИ на FRONT, необходима машина и мин. англ. Shop работает до 3 pm. Опыт не обязателен, обучаем. \$11 в час. на старт. Очень удобная работа для студентов. 215-847-2162 Илья

Требуются РАБОЧИЕ НА SIDING с опытом и без. Оплата своевременная и согласно квалификации. (267) 312-8193

В автомастерскую требуется механик, а также мастер по подготовке и покраске автомобилей. 267-315-9001

Требуется няня к ребёнку 1 года без проживания на 8-9 часов в день в NE Phila. 718-673-9008

ВНИМАНИЕ! РАБОТА! Строительной компании требуются сотрудники для работы с камнем. С опытом и без. Разрешение на работу обязательно. Мы обучаем! Телефон: (215) 275-1001

В компанию по изготовлению окон и фасадных систем, требуются РАБОЧИЕ. Location Bensalem. Телефон: (571) 748-4955

Требуется молодой человек или девушка со знанием фотографий и постановки их на eBay. Телефон: (267) 777-1117, Michael

Траковая компания приглашает на работу водителей. З/плата от \$2,000 в неделю. Новые траки Volvo. Выходные дома. Парковка в Филадельфии. 215-315-8310

Требуется женщина для уборки домов. Забираем из NE Phila. Работа с понедельника по пятницу. Хорошая з/плата. 215-990-7273

Срочно в пиццерию требуется повар с опытом работы. Хорошие условия, хорошая з/плата. 267-334-8066

Требуется водитель на 6 дней в неделю в компанию AAA Дистрибьютор для развозки кухонной мебели. Local delivery. CDL не требуется. Опыт работы на траке не менее 2-х лет (26 FT трак). З/плата на старт \$930/week. Легальный статус. Пн.-Чт. 8am-7pm, Пт. 8am-6pm, Сб. 8am-5pm. 215-704-7300 AAA Distributor Inc. 2501 Grand Ave. PA 19114

Ищем помощника автомеханика. 215-917-9075

Требуются сборщики мебели. Работа в команде. Хорошие условия. Телефон: (267) 246-5102. High-End furniture store is looking for an office assistant to work in a team with great opportunities to grow. Please call: (267) 246-5102

Требуется работники для изготовления алюминевых окон и фасадных систем. Bensalem, PA. Обращаться по телефону: 571-748-4955.

В небольшой, занятый CLEANING SERVICE требуется женщина на полную рабочую неделю. Хорошие условия. Транспорт обеспечиваем. Обращаться по телефону: (215)272-3005

В занятую СТРОИТЕЛЬНУЮ КОМПАНИЮ требуются молодые энергичные люди для работы на плоских fiberglass крышах. Условия хорошие. Опыт значения не имеет. Обучаем. Телефон: (609) 972-9207

Требуются МЕХАНИК и ПОМОЩНИК МЕХАНИКА в AUTO Repair Shop, расположенный в Northeast Philadelphia. Хорошие условия и зарплата. Звонить по телефону: (267) 982-0033

В дневной санаторий для пожилых людей "Круг друзей" требуются РАБОТНИКИ НА КУХНЮ на F/T, P/T. 267-307-8088

В центр Филадельфии нужен человек по уходу за пожилой женщиной. Работа посменная, 4 суток-работа, 4 суток -дома. ОПЫТ РАБОТЫ, АНГЛИЙСКИЙ, РЕКОМЕНДАЦИИ ОБЯЗАТЕЛЬНЫ. 267-736-4699. Валентина

В Body Shop требуется сварщик-bodyman и помощник без опыта работы. Т. 215-980-6045

Требуется секретарь-ресепшнист. Хорошие бенефиты и возможность роста. 267-777-9595

Компания ищет офисного работника, владеющего русским и английским языками в customer service, full time. 267-475-8080

СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ квалифицированный специалист с опытом работы на стальной машине (frame machine). Хорошие условия. 215-669-8696 Леня.

В cleaning service на постоянную работу требуется женщина. Транспорт обеспечиваем. Хорошая зарплата. (267) 265-3308

В строительную компанию требуются на постоянную работу работники на крышу. Хорошая зарплата. 215-460-1888

Ищем женщину, желающую заниматься уборкой. Большое количество работы и отличные условия. Нужна ваша помощь. 215-771-6346

Требуются на работу САНТЕХНИКИ И САНТЕХНИКИ-МЕХАНИКИ на обслуживание строительства больших жилых и коммерческих объектов. Зарплата соответственно стажу. Полная занятость. Право на работу в Америке обязательно. (267) 262-1044

Требуются СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ВНУТРЕННИМ ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ В ОТЕЛЯХ (шпаклевка, покраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.) С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ЕЗДИТЬ В КОМАНДИРОВКИ. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

Требуется няня с 4 сентября к двоим детям-школьникам с 4-х до 7-8 вечера для встречи со школьного автобуса и присмотра до прихода родителей. 267-475-2208

В интернет-магазин требуются сотрудники на склад (упаковка и сортировка товара, поддержание чистоты и порядка). Full-time. Необходим базовый английский. Склад расположен в NE Philadelphia, PA 19116. (267) 253-6666 Алекс

В компанию, расположенную в Warm-inster, срочно требуется человек на позицию CUSTOMER SERVICE. Full time с понедельника по пятницу с 9am. до 6pm. Computer skills и знание английского языка обязательно. (215) 323-4656

В СТРОИТЕЛЬНУЮ КОМПАНИЮ требуются люди для различных ВНУТРЕННИХ РАБОТ. Оплата хорошая и всегда вовремя. (267) 288-7658; (215) 514-3378

В Diggerland USA NJ требуется помощник повара, готовящий пиццу, гамбургер, жареную картошку. Знание английского необходимо. Оплата чеком. 609-315-2712

В транспортно-экспедиционную компанию требуется офисный менеджер со знанием английского языка. 570-314-4444

В Artistic Hair & Nail салон в Newtown требуются стилисты и маникюрши со своими клиентами. Хорошие условия. 215-860-8868

Работа в почтовой компании в New Castle, DE. Хорошая зарплата + еженедельные премии. Поможем с переездом и предоставим жилье. +1 (862) 279-8124 – Олег

Требуются молодые люди для работы на вышках сотовой связи. Опыт работы в строительстве приветствуется. 215-900-6897

Требуются СПЕЦИАЛИСТЫ И ПОМОЩНИКИ в компанию HVAC - установка и ремонт кондиционеров. Телефон: (215) 760-1851

Ваш досуг

Решение
Судоку
в №33, 2018г.

1	9	5	7	2	8	6	4	3
4	7	6	1	5	3	8	9	2
3	2	8	4	9	6	5	1	7
9	6	2	8	4	5	7	3	1
5	3	7	6	1	2	4	8	9
8	4	1	3	7	9	2	6	5
7	5	4	9	8	1	3	2	6
2	1	3	5	6	4	9	7	8
6	8	9	2	3	7	1	5	4

			1		4		6	
5		1	8					
4	9						8	
	5				1			9
		3	2		9	7		
6			7				5	
	3						7	8
					7	5		4
	1		4		8			

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872

MME

McNeely McGuigan & Esmi LLC



where family matters

ИММИГРАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

Family Immigration Attorney

Опытный адвокат Ребекка

Rebecca G. Esmi, Esq.

McNeely McGuigan & Esmi LLC, 8 E. Main Street, Moorestown, NJ 08057

856.439.0057

(при необходимости имеется переводчик)

Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
bvvolynsky@yahoo.com
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

DAN REAL ESTATE

Valentin Kozlov REALTOR

valentinkozlov@comcast.net

Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
Home: 215.673.7515

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

ANCHOR REALTY NORTHEAST

www.AnchorRealtyPA.com

ERIC BEREZIN

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

В CLEANING SERVICE требуется женщина с опытом работы и со своим транспортом на Full time. \$11-\$15 в час + доплата на бензин. (267) 230-2691, оставьте сообщение и вам перезвонят.

Требуется женщина для уборки домов в Bucks Count, 60 час.неделю, \$13 в час. 215-756-4496

В маленький CLEANING SERVICE требуется женщина на уборку домов. Хорошие условия, забираем из дома. (267) 394-3559

На склад в Huntigdon Valley, PA требуются рабочие на упаковку. 215-469-0342. Анатолий

Могу встретить детей из школы в р-не Tomlinson, помогу сделать уроки, математику, английский. 267-979-6350

В строительную компанию требуется бухгалтер, FT or PT. Работа постоянная, опыт работы необходим. Офис в Burlington, NJ. 267-237-7210

Требуется ЖЕНЩИНА НА УБОРКУ ДОМОВ на Part time. (267)239-1136

В СТРОИТЕЛЬНУЮ КОМПАНИЮ ТРЕБУЕТСЯ МАЛЯР С ОПЫТОМ РАБОТЫ И СОБСТВЕННЫМ ТРАНСПОРТОМ. \$12 - \$17 в час. (267) 615-9923

В CLEANING SERVICE требуется женщина на Full time. Хорошая зарплата, отличные условия. (267) 746-3020, Люда

В CLEANING SERVICE требуется женщина на Full time. Хорошие условия. (215) 869-5400

Business Opportunities

В связи с переездом, хозяева продают налаженный бизнес - парикмахерскую в центре NE. 215-208-6625

ПРОДАЕТСЯ АТЕЛЬЕ ПО ПЕРЕДЕЛКЕ И РЕМОНТУ ОДЕЖДЫ. Бизнес удобно расположен на торговой улице исторической части Huntingdon Valley. Ателье более 16 лет, постоянная клиентура и надежные бизнес-отношения с окружающими магазинами по продаже одежды. (267) 987-5291

COMMERCIAL INVESTMENT Уникальная возможность купить commercial property с бизнесом (ликерный магазин и бар), с двумя апартаментами, на busy road. Срочно звоните: 410-236-1901 Дмитрий

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

УРОКИ МАТЕМАТИКИ В ПОМОЩЬ ПОСТУПАЮЩИМ И СТУДЕНТАМ. Развитие математического мышления. Тел.267-304-9931 Валтер

Даю уроки математики . Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Ушу и Тай-чи. Развитие гибкости, силы, осанки, грации. 267-858-2467

Профессиональный художник с большим опытом преподавания Элла Жукова приглашает детей в классы живописи и рисования. 267-229-2955

Требуется помощь в написании College Level ESSAYS (English as a subject). 267-632-9861 Оставьте сообщение и я перезвоню.

Продам Куплю



Продается шестиместный VAN CHEVROLET VENTURE, 2002 г. Пробег 160K. Двигатель 70K. Новый аккумулятор, new head lights. Цена: \$1,500. 215-934-8413

Продается двойной участок земли (1/2 акра) в Palm Coast, Florida, в популярной "P" секции. Удобно расположен. Можно построить жилой дом или другое здание по желанию. Прекрасный климат: сосны и пальмы. (267) 475-5715

Продаётся хозяином Lexus LS-430, 2006 года. Цвет чёрный, пробег 121,000, бежевый салон, Full loaded, хорошее состояние. Сделан в Японии. Цена по договорённости в соответствии с "Blue Book". 215-837-0405

Продается 3-хколесный велосипед для взрослых с металлической корзиной. Цена по договоренности.

267-979-6350



Rent

Medical space in medical building for rent in Feaster-ville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

Наше TV В АМЕРИКЕ!

Более 100 телеканалов



от **\$20** /мес

ПОДАРОК!
7 ДНЕЙ ТВ
БЕСПЛАТНО

просто отправьте нам
емейл "7 Days Free"

В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:

- Все TV каналы из России, Украины (17), Армении (5), Азербайджана (1), Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

Дополнительные пакеты:

- Литовские TV каналы (5)
- Религиозные каналы (8)

БОНУС! FREE!

ТЕЛЕТЕКА – 300,000 фильмов,
сериалов, концертов
без рекламы

www.NashDomTV.com

Бесплатный тел.: 888-426-1183

*Требуется только линия Интернета 1.5 Мб и наш декодер \$185. ** Предложение ограничено

Автомобильная страховая компания State Farm СНИЗИЛА СТОИМОСТЬ СТРАХОВАНИЯ для клиентов из штата Пенсильвания

Данное изменение затронет около 1.7 миллиона клиентов компании

State Farm Mutual Automobile Insurance Company, крупнейшая автомобильная страховая компания на территории Америки, снизила стоимость страхования для клиентов из штата Пенсильвания. В результате в целом стоимость страхования для автовладельцев снизится на 3%. Общий ожидаемый компанией State Farm эффект данного изменения в пределах штата Пенсильвания будет приблизительно \$49,5 миллиона долларов США.

“Текущее стабильное финансовое состояние компании позволяет нам произвести это уменьшение стоимости страхования для наших клиентов из Пенсильвании,” сказал старший вице президент компании Крис Шелл. “Мы постоянно изучаем как в наибольшей мере удовлетворить потребности наших клиентов и очень рады возможности предложить данное снижение стоимости страхования для наших клиентов из Пенсильвании”

В целом, изменение в стоимости страхования для автовладельцев будет варьировать в зависимости от конкретных деталей каждого индивидуального страхового полиса и выбранных покрытий. Данное снижение стоимости для новых клиентов и возобновление действующих договоров вступает в силу с 15 июля 2018 года. Клиенты из Пенсильвании, у кого есть вопросы, могут связаться с их местными агентами страховой компании State Farm для обсуждения каждой конкретной ситуации.

Дополнительно к данному снижению стоимости, State Farm агенты постоянно используют для новых и прежних клиентов множество возможностей для дополнительных скидок, которые могут быть применены для каждого конкретного случая. Снижение стоимости вместе с дополнительными скидками – это исключительное долгосрочное предложение о сотрудничестве для клиентов страховой компании State Farm.



State Farm

8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

Марат Иошпа

215-709-5555
215-305-5555

DAN REAL ESTATE

OFFICE 215-677-2200
CELL 267-808-6333
HOME 215-947-5394

EMAIL: DanReal2@aol.com

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

ANATOLY VINOKUROV
graduate realtor institute
OWNER/BROKER

1051 County Line Rd., Suite 107, Huntingdon Valley, PA 19006
Office: 215-953-9500

Absolute REALTY GROUP

Lana Kilimnik

Cell: **215-206-6632**

Недорого сдаётся комната в частном доме в Buck's County (пригород Филадельфии), водителю трака. 267-566-1860

Сдаётся в рент 2-BED-ROOMS, 2 bath дуплекс в районе Academy Rd. & Grant Ave. Стиральная и сушильная машины, additional space in the basement, гараж. Цена: \$1,100 + utilities. Обращаться по телефону: (267) 250-8141

Сдаётся в рент 2-BDR apt. на 3-м этаже по адресу: 9921 Bustleton Ave., building "S". Цена: \$950 + utilities (холодная вода включена). Телефон: (267) 304-1854

С 1 августа сдаётся в рент 1-BEDROOM apt. на втором этаже дуплекса в районе украинского банка на Cottman Ave. Цена \$850. Звоните: (215) 359-7832; (267) 496-1737

Сдаётся кондо в Ambassador. 1 большая спальня, 3-й этаж, балкон, бассейн. Вода и газ включены в рент. \$1,000/mo. 215-837-0405

Сдаётся 1 bdr. на 3-м этаже в Pathway. Хорошее состояние. Ламинированные полы. 215-206-6632

Сдаётся в рент 2-BED-ROOMS apt. в дуплексе. Квартира в хорошем состоянии, есть гараж, backyard. Звонить по телефонам: (267) 269-3625; (267) 736-9462

Сдаётся квартира с 2 спальнями 2 этаж, балкон, новый центр кондиционер, heater, новый туалет, ванная, окна. Пол ламинат, стир и суш машины. No pets. Принимаем 8 программу. 215-673-0768

Сдаётся 2 bdr, 1 bath condo "Path Way". включена вода. После ремонта. 267-475-8080. Готова с 10 августа к заселению.

Сдаётся 2 bdr квартира на 1-м этаже дуплекса, Benson st. в р-не Bell's Market. ЦК, стир.,суш. машины, после ремонта. 267-312-8393

С 15 сентября сдаётся 2 bdr apartment, 110 Byberry Rd., 1-й этаж. 215-820-8447

Сдаётся квартира с 2 спальнями 2 этаж, балкон, новый центр кондиционер, heater, новый туалет, ванная, окна. Пол ламинат, стир и суш машины. No pets. Принимаем 8 программу. 215-673-0768

Сдаётся меблированный twin/ranch в р-не Bell's Market. 3 спальни, 2.5 ванные. Гараж, ц/к, паркетные полы все appliances. Близко к транспорту и магазину. 267-259-1881

Сдаётся в NE. Red Lion & Verree Rd. Ambassador condo. 1 спальня, 1 ванная, 3-й этаж, балкон. Есть бассейн. Вода и газ включены в рент. \$1,000 215-837-0405

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. Р-н Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Сдаётся помещение (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

Meadowview apartments. Algon&Rhawn. Special: 1bdr.- \$850, 2bdr. - \$950, включая heat&water. Новые кухни, ванные, appliances. 267-574-2927 Алия (рус.), 1-484-2683 (engl.)

Сдаётся второй этаж в Medical Building 11400 Bustleton Ave. 1100 sq. ft. Хорошо для professional office. 215-833-1098

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

Сдаются офисные помещения в тихом р-не NE. От \$300. Всё включено 267-391-7419

Редко предлагаемый вариант – квартира с 3 спальнями и 2 ванными в рент. 2 этаж дуплекса. После ремонта, новая кухня, окна, полы. Двор, гараж. Р-н Somerton. 267-987-5291

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ! УДОБНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ! New World Association (Ассоциация эмигрантов), 9857 Bustleton Ave. предлагает в рент оборудованные классные аудитории для проведения занятий с детьми или взрослыми с 3 ч.дня до 7 ч.веч. или в выходные дни. Аудитории можно использовать для проведения собраний или тренингов. Цена по договоренности. Звоните 215-856-7316 (Марина).

Сдаётся квартира с 2 спальнями на 2 этаже с балконом. Стир, суш и посудомоечная машины в квартире. Близко к Петровскому маркету и автобусам. \$1100 в месяц. 215-450-6303

Сдаётся 2 shop/warehouse, 11 тыс.sq.ft и 8,350 sq ft в Langhorne, PA. Дополнительная информация по тел.267-980-6045

В Поконо в горах на озере сдаётся отдых! Рыбалка, купание, баня и т.д. +1 (718) 288-7065, Валентина

Сдаётся квартира в р-не Bustleton & Red Lion Rd, возле почты. После ремонта, 2 bdr, 2-й этаж, 2балкона. 267-255-0604

С 1 сентября сдаётся квартира на 2-м этаже, 2 bdr. на 452 Parlin st. После ремонта. 215-760-4112 Андрей

TOWNHOUSE FOR SALE/ OR RENT, Lumberton NJ, 3 СПАЛЬНИИ, 2, 5 ванные, гараж на 1 машину, finished basement, 42" кухонные шкафы, есть двор. Простят \$219,000 или рент \$1,900. 1-732-309-0712

Сдаётся в Buck's County, недалеко от NE. Дуплекс. 2-й этаж, 2 спальни, 2 ванные. \$1,250+ utilities. 267-391-7419

Сдаётся 2 bdr apartment, все appliances, после ремонта, новая кухня в р-не Tomlinson. 267-265-4849. Алла.

AvantGarde Marketing & Advertising * 1-888-877-2870

INTERNATIONAL SALON OF CONTEMPORARY ART

МЕЖДУНАРОДНЫЙ САЛОН СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА

EXHIBITION 3 DAYS
NOVEMBER 2 - 4, 2018

2-4 ноября 2018

Приглашает принять участие
в 2-ом Салоне-Выставке
художников, скульпторов и фотографов

Информация на сайте www.GardeAvant.org
и по телефону 1-888-877-2870

ART CENTER 515 Meetinghouse Rd, Jenkintown, PA 19046

Rullex
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

**SUBCONTRACTORS
CREW LEADERS
TOWER CLIMBERS**

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ
В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная
занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

267-237-9944 267-398-2028

ВНИМАНИЕ! КОМПЕНСАЦИЯ!

СООБЩЕНИЕ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ЕВРЕЙСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОСТИ,
ПЕРЕЖИВШИХ ХОЛОКОСТ, ПОДВЕРГШИХСЯ ПРЕСЛЕДОВАНИЯМ НАЦИСТОВ
В РУМЫНИИ, СЕВЕРНОЙ ТРАНСИЛЬВАНИИ, СЕВЕРНОЙ БУКОВИНЕ,
БЕССАРАБИИ, ЮЖНОЙ ДОБРУДЖЕ, ТРАНСИСТРИИ.

ВЫПЛАТА СОСТАВИТ НЕСКОЛЬКО СОТЕН ДОЛЛАРОВ США,
ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ЕВРЕЕВ,
КОТОРЫЕ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ПРОЖИВАЮТ
ЗА ПРЕДЕЛАМИ РУМЫНИИ И ИЗРАИЛЯ.

АНКЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ПОЗЖЕ 30 НОЯБРЯ 2018 ГОДА,
НЕ БУДУТ ПРИНИМАТЬСЯ В РАБОТУ.

ЗА ИНФОРМАЦИЕЙ И ПОМОЩЬЮ В ЗАПОЛНЕНИИ АНКЕТЫ ЗВОНИТЕ:
215-677-6080 или 215-869-1431
ПОНЕДЕЛЬНИК, ВТОРНИК, ЧЕТВЕРГ с 12 до 15 ЧАСОВ (12-3 PM)

Афиша

НОВЫЙ СЕЗОН

14 сентября	Михаил Шуфутинский
4 октября	Спектакль «Идеальная жена»
12 октября	Елена Степаненко
3 ноября	Максим Галкин
12 ноября	«Аргентинское Танго»
21 декабря	Детский спектакль «Дюймовочка»

Покупайте театральные билеты у **Лены**. Если не хотите пользоваться услугами
Интернета, звоните **215-407-2239** (Возможна доставка билетов на дом)

Сдаётся на Welsh Rd. 3-й этаж с лифтом. 1 большая спальня, 1 ванная, балкон. Вода включена. Принимаем 8-ю программу. \$950.00 215-837-0405

Сдаётся современный красивый дом townhouse 3 спальни, 2,5 туалета. После полного ремонта. Р-н Academy Rd&Comly. Близко ко всем дорогам, Franklin Mills Mall. Без бейсмента и гаража. \$1400/mo 215-971-5093



FOR SALE BY OWNER
Продам дом на океане в Rehoboth Beach, Delaware. Отличное состояние, удобный и красивый. 5 спален, 4 ванные, дом разбит на 3 отдельные секции - удобно для пары на пенсии, к которым приезжают дети и внуки или для большой семьи, гостей, группы друзей. гараж, бассейн. \$379,900, налоги - \$1100 в год. 610-960-0164

Duplex, р-н Петровский Маркет. 2 спальни, 1,5 ванные на каждом этаже, basement with laundry, 2 cars garage, полностью заселён. \$270,000 Т. 215-601-0607

Продаётся на Teton Rd. Franklin Mills Mall. Rowhouse. 3 спальни, полностью отремонтирован. Паркет. Новые окна. Большая современная кухня с гранитом и новыми электроприборами. Обеденная комната с french door и выходом на большой дэк. Зеркальные двери шкафов. Оборудованный бейсмент с выходом в огороженный двор. Гараж переделан в дополнительную комнату. Отличное состояние. \$259,000 267-808-6333 Dan R/E

NE Byberry Rd. (Forest Glen). Кондо/квартира. 1 спальня, 1 ванная. Средний этаж в 3-хэтажном здании. Отличное состояние! Остаются все appliances. Прекрасный ремонт. Всё новое: балкон, во дворе бассейн и детская площадка. Рядом автобус и поезд. \$98,900 Dan R/E 267-808-6333

Продаётся в NE Philadelphia квартира/кондо. Norwalk Rd. 1-й этаж, угловая, без ступенек. Балкон, великолепный ремонт. Большие шкафы. 2 спальни, 2 ванные. \$199,500 Dan R/E 267-808-6333

Продаётся в Buck's County, Southampton. Single. Дому 19 лет. Построен по индивидуальному проекту. Участок более 1 акра. 4 спальни, 3,5 ванные. Деревянные полы, гранит на кухне. Дэк, сауна, джакузи, офис, гараж на 2 машины. Council Rock School. \$650,000. Open house Sunday, 08/12/18, 1PM, 3 PM/ 267-391-7419

Продаётся однокомнатная квартира в Киеве, 33 кв.м. Все отдельно, 2 новых лифта, видео-наблюдение, рядом с домом Метро, магазины, транспорт. Зеленая зона. 267-632-9861 Оставьте сообщение.



Услуги

VIKAR construction.
Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

AAA Bros., INC.
Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. Обращаться по телефону: 215-914-1080.

КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ.
Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

Ремонт и перетяжка мягкой мебели с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. Тел. 267-443-0829 Валерий

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ
в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Компания Gene Travel приглашает в круизы, пансионаты, туры с ведущими компаниями по 5 континентам. 410-610-2036

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.
Помощь в настройке WINDOWS 10. 267-908-5158

Пишу о Вас, пишу для Вас - стихи и прозу на заказ. Образцы творчества на сайте: www.vitalkoval.com тел. 267-902-0214 или по e-mail: natavita2000@ya-hoo.com

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ
В аэропорты, морские порты, консульства, на appointment, по городу, в Атлантик Сити и Сады Дюпона. Минивен на 7 человек, микроавтобус - на 15. ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ НА АУКЦИОНЕ. 215-900-9421 Игорь. igormokry@rambler.ru

РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400

Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Корп. Р. Разумные цены. 267-777-2043, 267-670-6641

ОТВОЖУ на АППОЙНМЕНТЫ, в Атлантик Сити, в аэропорты. Помогу с переводом с английского. 267-241-4538

ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ по уборке домов и офисов, могу готовить и делать др. домашнюю работу. Высокое качество. Имею большой опыт работы в Америке и отличные рекомендации. Владелец Cleaning Services прошу не звонить. 215-800-3509

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

ПАССАЖИРСКИЕ ПОЕЗДКИ в аэропорты, морские порты, в консульства. Любые локальные и дальние поездки. Пунктуальность, комфорт и лучшие цены! Мини-вэн 2017г. (215) 882-0202 www.travelwithslava.com

Агентство Triumph. Здесь не только заботятся о ваших близких, здесь гарантируют вам спокойствие, потому что ваши родственники в надежных руках. 215-220-3920

Выполняю малярные работы. Доступные цены. 267-538-9681

White Swan Cleaning. Более 30 лет в бизнесе. Убираем дома, квартиры, офисы. Профессионально, добросовестно. Разумные цены. 267-606-7256

Предлагаю услуги официанта по праздникам, в выходные, а также по вечерам в часы острой загрузки. Опыт: работа в московских ресторанах, на выездных банкетах и отеле «Marriot» в РФ. Русский, английский. (267) 356-9057

Вас подвезут, за вас сделают все покупки и доставят их. Аэропорты, апойнтменты, train station, bus stations. 215-490-1462. Анжела

Хинкали на заказ. 732-900-7712

Покраска. Качественно, быстро и дешево. 267-338-9591

Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам! От \$150! Замеры дверных проёмов для установки и замены дверей совершенно бесплатно! www.eandebrothers.com 267-242-3461

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

Новое агентство A-TEAM HOME CARE предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994

ПОМОЖЕМ БЫСТРО С ВАШИМ ПЕРЕЕЗДОМ. ТРАНСПОРТИРОВКА, УПАКОВКА, ДОСТАВКА, СБОРКА И РАЗБОРКА. Обращаться по телефону: (267) 519-7605

Каменщик-профессионал выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, бетона. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, патио. Ремонтные работы. Качественно. Недорого. 267-401-8204

Доверьтесь профессионалам! Лицензированные косметологи предлагают услуги по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур. 215-355-4007, 215-331-7585

Magic Dekor Studio. Предлагает профессиональные услуги: организация и оформление свадеб; Декор банкетных залов (живыми цветами, тканями, шарами); Организация детских праздников, дней Рождений и Юбилеев. (267) 271-0081; (215) 960-4811

Alpha Home Care Agency. Assistance at home. Customized Care Plans. Dedicated personal caregivers. Companionship services. (215) 485-5967; (215) 485-5968

КРЫШИ - плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Огня, двери. ДЕРЕВЯННЫЕ НАВЕСЫ. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование кухонь, ванн, туалетов, переоборудование и finish basement. Огня, двери. Качественно, гарантия. Licensed & insured. 215-715-6329

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. РАТЮ. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

Отдых по лучшим ценам! Звоните: 267-608-7522 Илона, пишите: intravelvacation@gmail.com

Проблемы с алкоголем! Анонимные алкоголики могут помочь! Говорим по-русски. 201-962-0770, 267-348-9291

С НАМИ ВАШ ПЕРЕЕЗД БУДЕТ БЫСТРЫМ И ЛЕГКИМ! ОФИСЫ, ДОМА, СКЛАДЫ. ВЫВОЗ НЕЖУЖНОГО ХЛАМА. Качественная подготовка и упаковка вещей. Переезды во Флориду. Отличные цены. Бесплатная оценка. Телефон: (267) 922-3690, Кирилл

Специалист по мануальной терапии предлагает ЛЕЧЕБНЫЙ И ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЙ МАССАЖ на дому. 215-880-3116

Добросовестно ухаживаю за могилами на кладбищах г.Киева и его пригородах. Звонить из Америки: 011-38-044-243-0464, kovbasenko1959@gmail.com

Опытный адвокат Ребекка Есми занимается вопросами эмиграции. Всегда успешно помогает в легализации, воссоединении семей и проч. Звоните по тел. 856-439-0057

Знакомства

Молодой человек 32 лет без вредных привычек хочет познакомиться с девушкой до 35 лет, гражданкой Америки для серьезных отношений. 267-370-6891

Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Приобрести оригинальный подарок можно в магазине "Книжник - Gift" 215-969-7082

Вниманию ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ! Медицинский осмотр (certification & re-certification) для CDL. 215-677-6616

Американский бульдог, девочка 2 года, ищем собаку соответствующей породы для вязки. 215-833-5601



В клиниках Absolute Smile Вам предложат полный комплекс стоматологических и эстетических услуг.

Лучшее качество. Доступные цены.

215-355-4007 215-331-7585

см. рек. на стр. 54

Pennsylvania Heart and Vascular Group

Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin
Кардиологи Высшей Категории
215-885-4700

Global Express Cargo, LLC

ТРЕБУЕТСЯ owner-operator

215-791-0491

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА

УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

ВЛАДИМ

Infinityflooring999@gmail.com **Cell 267-255-9005**

- WORKERS' COMPENSATION
- GENERAL LIABILITY
- COMMERCIAL AUTO

СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА

Помощь с аудитом, Низкие цены, Отличный сервис!

215-355-5050 Ксения
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL

267-241-7872

LICENSED & INSURED

The World of Plants

- Клумбы, цветники, газоны, стрижка кустарников, обрезка плодовых, органик огороды, капельный полив
- Patio, деки, дорожки, столбы, заборы, перила, дренаж, цементные работы, Power Washing, стенки

Ученый агроном Сергей Суймин
Тел. 215-971-5630

Сезонное обслуживание, обработка от болезней, вредителей и сорняков

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).
ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.

Доступные цены. Гарантия. Принимаем любые формы оплаты. Мы финансируем. 20 лет в бизнесе.
215-432-4123

ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

→ Дома
→ Квартиры
→ Офисы
→ Страховка
→ Рекомендации
→ Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу

водителей грузовиков класса А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A После полугодичного сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card
ntranslogistics@yahoo.com
215-776-3392

УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ УВЛАЖНЕНИЯ И ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.

Гарантия. Большой опыт работы.
215-914-1082

РУССКАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА
SOLL ACCOUNTING & NOTARY

- ◆ Income tax и бухгалтерский учёт
- ◆ Перевод и легализация, всех видов документов
- ◆ Оформление иммиграционных документов: доверенности, заявления, разрешения, вступление в наследство, гражданство и отказы от него, гринкарты и т.д.
- ◆ Помощь в подготовке писем и заявлений, заполнении анкет.
- ◆ Оформление договоров купли-продажи домов, бизнесов, автомобилей.
- ◆ компьютерная связь с Pennndot, что ускоряет получение документов
- ◆ Оформляем TAX ID Number.

10890 Bustleton Ave., Suite 99, Philadelphia, PA 19116 Tel. 215-698-2770

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам



ОКНА И ДВЕРИ

Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block



Fall Special

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION

ФИНАНСИРОВАНИЕ

Contractors welcome

Изготавливаем окна
с энергосберегающим стеклом



Double Hung



Sliders



Casements



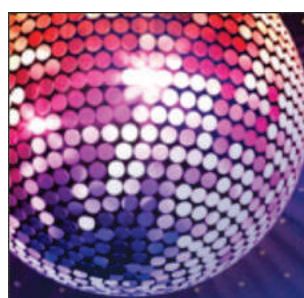
Bay and Bow

SHOWROOM

7952 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152

215-338-4126

windowdoorsunlimited.com



Срочно!

В один из лучших
ресторанов Филадельфии

ТРЕБУЮТСЯ

◆ ПЕВЕЦ/ТАМАДА

◆ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ
ПОВАРА

◆ ОФИЦИАНТЫ



215-206-7686

267-506-6787



ACCESS PLUS

Support Coordination Agency, Inc.

С 1 января 2019г.

**Пенсильвания переходит
на новую систему оплаты Medicaid.**

Только наша компания получила контракты
со всеми страховыми компаниями
и обеспечит Вам быстрый переход на новую систему
БЕЗ ПЕРЕРЫВА В СЕРВИСАХ!

215-942-6277

www.AccessPlusPA.com



SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

Map showing location: Bustleton Ave, Philmont Ave, Trevoise Rd, Proctor Rd, Nopier St, Vyberty Rd, Worthington Rd, Damar Dr, Roosevelt Blvd.

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ

ТРЕБУЮТСЯ Водители CDL, class "A"

Хорошие условия работы.
Все мили и дополнительные остановки
оплачиваются.
Опыт не требуется.

Оплата каждую неделю
\$22/час, \$0,57/mile



312-934-6055 Говорим на русском,
украинском, польском языках

21 декабря, 6 pm JCC KLEIN BRANCH
Музыкальная сказка
Г. Х. Андерсен

ДЮЙМОВЧКА

спектакль
создан
при содействии
детских
психологов



В спектакле заняты актёры московских театров: МХАТ, театра Ермоловой и др.

Каждому ребёнку подарок
от Деда Мороза и Снегурочки

Билеты и информация:
(215) 969-7082 Магазин «Книжник», (215) 330-1024 Магазин «Петровский»
(215) 407-2239 Лена

NORTH AMERICAN TOUR

14

сентября
пятница

Archbishop Ryan High School
112 Academy Rd
Philadelphia, PA 19154

ВСЕ
ХИТЫ

МИХАИЛ ШУФУТИНСКИЙ

ЮБИЛЕЙНЫЙ ТУР

В СОПРОВОЖДЕНИИ ОРКЕСТРА
ПРИ УЧАСТИИ ШОУ-ГРУППЫ "АТАМАН"
И ВОКАЛЬНОГО ДУЭТА "ЛИАДА"

БИЛЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ
магазин «Книжник» 215-969-7082, Лора 267-980-5368,

YAWARA FORCE



JUDO & SAMBO CLUB

NEW LOCATION: 267-939-3072
AFC Fitness Center
1040 Mill Creek Dr, Feasterville, PA 19053

Родители!
Пока ваши дети будут заниматься в тренажёрном зале, вы можете провести время в AFC Fitness Center, используя нашу скидку.

MEMBER OF

FOLLOW US ON



JUDO, SAMBO CLUB

It is not important to be better than someone else, but to be better than yesterday.

Dr. Jigoro Kano (Founder of Judo)

НОВАЯ ПРОГРАММА
ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ (начинающих)
ПО ДЗЮДО, САМБО, САМОЗАЩИТЕ



Art Studio

Л. Макаровой

215-360-2698

ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР В КЛАССЫ:
ЖИВОПИСИ
РИСУНКА
КЕРАМИКИ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И
ВЗРОСЛЫХ

121 Windswept Dr.,
Philadelphia, PA 19053
Рядом с рестораном "Mink"

Роскошный новый дом
в престижнейшем районе
Москвы



Уникальная возможность выгодно купить новый дом, построенный по индивидуальному проекту, с использованием лучших материалов и оборудования.



1,520 кв. м
(2,500 кв. м с учетом террас)
Элитный коттеджный поселок "Леониды Дали" является частью пансионата "Леониды Дали" Управления делами Президента РФ, который расположен на берегу Москвы-реки, в живописном сосновом лесопарке и включает в себя более 200 Га охраняемой и благоустроенной территории.
\$7.5M дом продается всего за \$5.0M в связи с семейными обстоятельствами.



О деталях звоните 410-236-1901 - Дмитрий

AvantGarde Marketing & Advertising * 1-888-877-2870

INTERNATIONAL SALON OF CONTEMPORARY ART

МЕЖДУНАРОДНЫЙ САЛОН СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА

EXHIBITION 3 DAYS
NOVEMBER 2 - 4, 2018

2-4 ноября 2018

Приглашает принять участие в 2-ом Салоне-Выставке художников, скульпторов и фотографов

Информация на сайте www.GardeAvant.org и по телефону 1-888-877-2870

515 Meetinghouse Rd, Jenkintown, PA 19046

ВЕЧЕР ПАМЯТИ ПОЭТЕССЫ ВАЛЕНТИНЫ СИНКЕВИЧ



В программе стихи поэтессы и воспоминания друзей -- известных поэтов, прозаиков и издателей из Филадельфии, Нью-Йорка, Москвы и других городов России и Америки.

Вечер состоится 25 августа в 4 часа дня
по адресу: Trampet Call Center
9311 Banes St., Philadelphia PA 19115

Вход свободный

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ФЕСТИВАЛЬ



святкуючи 27-у річницю
Незалежності України

В НЕДІЛЮ, 26-ГО СЕРПНЯ - 12:00 ВПОЛУДНЕ

НА „ТРИЗУБІВЦІ”: UKRAINIAN AMERICAN SPORT CENTER - „ТРИЗУБ”

County Line & Lower State Roads, Horsham, PA

www.tryzub.org ~ тел. (267) 664-3857

1:30-4:30 попол.

„ЄДИНА УКРАЇНА — ЄДИНА З НАМИ!”

Блискучий літній концерт
на дворі в „Тризубівському” парку

Початок о год. 12-й вполудне:

- Жива музика й танці
- Українські народні страви й печива
- Ярмарок та виставки
- Українське мистецтво й майстерність
- Пікнікові страви
- Холодні й гарячі напитки
- Розваги для дітей

Українська музика, пісні й танці в одній динамічній програмі
Хореографія спільними зусиллями
виступаючих мистців:

- Танцювальний ансамбль „Іскра”
- Танцювальний ансамбль „Волошки”
- Скрипалька Іннеса Тимочко-Декайло
- Живе відтворення української історії
- Юлія Ступень, Віка Слободян, та інш.
- Оркестра „Вокс Етніка”
- Ірина Лончина

4:30 попол. — Забава
при звуках оркестри
„Вокс Етніка”



ВСТУП: \$15; студенти \$10,
діти до віку 14— безплатно. Безплатне паркування.



РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ 267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

24/7
EMERGENCY



Работа для водителей
CDL Class A на

FLATBED

и

STEPDECK

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ

\$2100 — \$3200

ГИБКИЙ ГРАФИК
И ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ



LDEXP 609-225-5188

Минимальный опыт работы — 2 года

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS



ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент
(Thermo King — Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ
для owner operators, а также бесплатные
услуги при заполнении налогов

609 651 7781 ♦ 609-516-7620

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,65-0,80 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА

PILOT CONSTRUCTION CONCRETE and MASONRY

Все виды цементных и бетонных работ



Саша
856-426-3142

- кирпич
- блоки
- камень
- штукатурка
- каминь
- бейсменты
- и многое другое

Доверьтесь профессионалам!

Лицензированные
косметологи
предлагают
услуги
по омоложению
лица и комплекс
разнообразных
косметических
процедур

215-355-4007, 215-331-7585





UKRAINIAN AMERICAN SPORT CENTER

Lower State and County Line Roads
Horsham, PA. 19044
www.tryzub.org



FROM: Eugene A. Luciwi; 267.664.3857; eluciwi@comcast.net

У. С. О. ТРИЗУБ ЗАПРОШУЄ ВСІХ НА ФЕСТИВАЛЬ У 27-У РІЧНИЦЮ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

Цьогорічний Фестиваль відбудеться в неділю, 26-го серпня 2018 на посілості "Триzubівки"
(Ukrainian American Sport Center, County Line and Lower State Roads, Horsham, PA 19044).

Фестин почнеться о год. 12:00 в пополудне музикою фольклорних музикантів. А головна програма на сцені почнеться о год. 1:30 попол.:

„ЄДИНА УКРАЇНА — ЄДИНА З НАМИ!”

Чудовий літній концерт надворі в „Триzubівському” парку відзначаючи 27-у річницю Незалежності України, єдність її народу і його боротьбу за свободу й гідність!

Мистці (танцювальні ансамблі, музиканти й співаки, які виступали в минулих роках) спільними зусиллями створили одну динамічну програму.

Ця мистецька єдність підкреслює тему фестивалю: „Єдина Україна — Єдина з нами”. Недавні події в Україні, протести на Майдані і Революція Гідності та боротьба проти російської агресії викували єдину українську національну ідентичність, як в Україні, так і в діаспорі. Підтримка Америки для вибраного шляху України до самовизначення й демократичного майбутнього — до життя, волі, свободи й справедливості — створила постійні зв'язки дружби між обидвома народами. Цьогорічний фестиваль вшановує ці особливі відношення та події.

Виконавці:

Співачка Ірина Лончина Співачки Юлія
Танцювальний ансамбль „Волошки”
Скрипалька Іннеса Тимочко-Декайло
Живе відтворення української історії

Ступень й Віка Слободян
Танцювальний ансамбль „Іскра”
Оркестр „Вокс Етника”
Аріяна Лем Джой Тріо

А після програми (4:30 попол.): Забава при звуках оркестри **ВОКС ЕТНИКА**.

Очевидно, відкриється програма спільною молитвою під проводом різних духовників Українських вір. Управа Тризуба та її спортова ланка запрошують всіх на цей величавий фестиваль, де також знайдете забавлення для дітей, мистецтво, українські та американські страви та прихолоджуючі напитки.

ІНФОРМАЦІЇ: www.tryzub.org; 267.664.3857; eluciwi@comcast.net

ВСТУП: \$15; студенти: \$10; діти до 14 років — безплатно)

СЛАВА УКРАЇНІ! СЛАВА НАРОДУ ІІ!

БУЭНОС АЙРЕС, АРГЕНТИНА ЛЕГЕНДЫ ТАНГО

Среда 14 ноября
Филадельфия, 8 pm

Theatre at JCC Klein Life
10100 Jamison Ave,
Philadelphia, PA 19116

«Прекрасный спектакль, полный страсти. Всё на высшем уровне — хореография, мастерство актёров и музыкантов. Настоящий триумф танца и музыки!»
- Оттава Данс

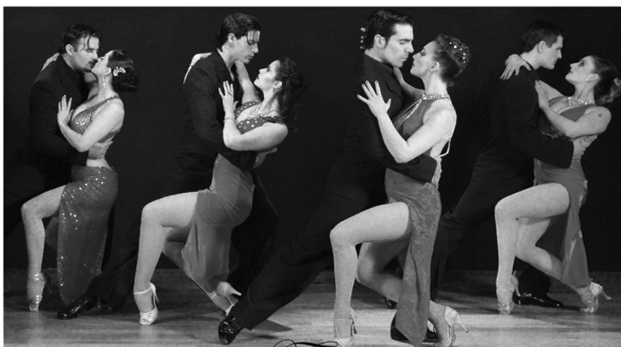
Феерическое шоу ансамбля звёзд
аргентинского танго с непревзойдёнными
Мариэлой Малдонато и Пабло Соса

Блистательные музыканты и вокалисты
Чарующая музыка Астора Пьяццоллы

Билеты:

Книжник (Knizhnik):
215- 969 – 7082

Лена:
215- 407- 2239



4 ОКТЯБРЯ, 8 PM • JCC KLEIN BRANCH

ИДЕАЛЬНАЯ ЖЕНА КОМЕДИЯ ПОЛОЖЕНИЙ



АЛЁНА ХМЕЛЬНИЦКАЯ

ЛЮБОВЬ ТИХОМИРОВА, АНДРЕЙ КАЙКОВ, СЕРГЕЙ ДОРГОВ,
МАРИНА ЯКОВЛЕВА, ИГОРЬ ПИСЬМЕННЫЙ, ОЛЕГ СОКОЛОВ

Билеты и информация:

(215) 969-7082 Магазин «Книжник», (215) 407-2239 Лена

Маркиз де Сад



Донасьен Альфонс де Сад родился 2 июня 1740 года в Париже. По линии матери, урожденной де Майе де Карман, он был в родстве с младшей ветвью королевского дома Бурбонов. До четырех лет мальчик воспитывался в Париже вместе с малолетним принцем Луи-Жозефом де Бурбонном, затем был отправлен в замок Соман и отдан на воспитание своему дяде, аббату д'Эдрей. Аббат принадлежал к просвещенным кругам общества, состоял в переписке с Вольтером, составил "Жизнеописание Франческо Петрарки". Четыре года де Сад обучался у иезуитов в колледже Людовика Великого, по выходе из которого был отдан в офицерскую школу. В 17 лет молодой кавалерийский офицер принимал участие в последних сражениях Семилетней войны. После окончания войны в 1763 году маркиз выходит в отставку в чине капитана кавалерии. Он поселяется в Ла Косте, где расположен один из фамильных замков. В 1763 году он женится на Рене-Пелажи де Монтрей, дочери почетного президента Высшего податного суда и Мари-Мадлен де Плиссе. Старинный род де Садов соединился с родом де Монтрей, незадолго до того получившим дворянский титул, но, тем не менее, уже обладающим солидным состоянием и поддержкой при дворе.

Однажды 20-летняя проститутка Жанна Тестар согласилась на любовную встречу с молодым элегантным дворянином в его доме. Там он провел ее в небольшую комнату без окон. Около одной из стен стояло несколько плетей. Немного позже, объяснил дворянин Жанне, она отстегает его любой из этих плетей, а сейчас должна сама выбрать ту, которой он отстегает ее. Жанна отказалась. Экзекуция, тем не менее, состоялась. Через две недели маркиз попал в тюрьму. Вся семья была в шоке, когда де Сада арестовали первый раз. К несчастью будущих жертв маркиза де Сада, родители его жены были весьма влиятельны при дворе. После 15 дней, проведенных в тюрьме, де Сад заявил о своем глубоком раскаянии и был выпущен на свободу.

В пасхальное воскресенье бедная вдова Роза Келлер остановила маркиза на площади Вектуар и попросила милостыню. Сад спросил, не желает ли она подзаработать, и она выразила согласие стать его горничной. Позже маркиз говорил, что предупреждал ее о "небольшых дополнительных обязанностях". Ее привели в комнату, заставили раздеться, привязали к кровати лицом вниз, безжалостно выполюрили хлыстом, смазали раны какой-то мазью. Ее крики, казалось, лишь возбуждали маркиза. Ей удалось вырваться. Вызванный властями хирург в общих чертах подтвердил суть рассказа пострадавшей. Де Сад заявил, что Келлер сама этого хотела. Семья маркиза откупила от Келлер громадную сумму в 2400 ливров, но дело не было закрыто. Гораздо позже де Сад вложил в уста одного из своих героев слова: "Вспомните, как у парижских судей в знаменитом деле 1769 года выпоротый зад уличной девки вызвал больше сожаления, чем толпы, брошенные на голодную смерть. Они вздумали засудить молодого офицера, который пожертвовал лучшими годами своей жизни ради процветания своего короля, вернулся и получил награду – унижение из рук врагов страны, которую защищал". Как бы он ни жаловался устами вымышленных персонажей, сам де Сад получил "освободительное письмо" от Людовика XV и был оправдан.

Его обязали жить тихо и мирно в своем замке на юге Франции. Он переехал туда вместе с семьей и пригласил с собой еще и младшую сестру жены Анн-Проспер, которая и стала вскоре практически его настоящей женой, не называясь так лишь официально. Той зимой в старинном замке де Сад была создана особая обстанов-

ка. Ставились целые эротические спектакли, весьма элегантные, в которых принимали участие не только Анн-Проспер, но и сама Рене-Пелажи, жена де Сада. В 1769 году у Рене и маркиза родился второй сын – Донасьен-Клод-Арманд, через год – дочь Мадлен-Лаура.

В 1772 году де Сад, приехав в Марсель, дал указание своему лакею Лятуру найти и привезти в замок несколько молодых женщин для давно задуманной им оргии. Четыре портовых проститутки в возрасте от 18 до 23 лет, привезенных Лятуром в замок, были принуждены де Садом участвовать в сложном ритуале. Он избивал их и требовал, чтобы они били его. Его слуга тоже порол его. Между избиениями им были предложены различные комбинации секса с де Садом и Лятуром или же с тем и другим одновременно. Всем женщинам во время оргии неоднократно предлагались целые горсти конфет с наркотической начинкой. 3 сентября де Сад и Лятур были приговорены к публичному покаянию на паперти марсельского собора, после чего их должны были отвести на площадь Сан-Луи "для того, чтобы господин де Сад был обезглавлен на эшафоте, а упомянутый Лятур повешен на виселице..." Спасаясь от судебного преследования, де Сад вместе с сестрой жены бежал в Италию, чем навлек ярость своей жены. Она обвинила мужа в измене и добилась у короля Сардинии разрешения на его арест. Маркиз был арестован и помещен в замок Миолан. По его собственным словам, именно здесь началась жизнь "профессионального" узника. Через год он бежал из крепости и скрылся в замке Ла Кост, где в течение пяти лет продолжал жить, как ему нравилось, возмущая соседей. Возникавшие периодически скандалы удавалось замять. Де Сад совершил путешествие в Италию, посетив

Рим, Флоренцию, Неаполь. Несмотря на запрет, он часто приезжал в Париж. Однако обвинение в убийстве продолжало тяготеть над ним. Когда же, наконец, оно было снято, де Сад снова попал в тюрьму, на этот раз на основании королевского указа о заключении в тюрьму без суда и следствия, полученного его женой. Такие указы порою выдавались родственникам аристократов, дабы избежать порочащего семью суда. В тюрьме в нем вдруг проснулся писатель. Де Сад создал за решеткой огромное количество литературных произведений, подавляющее большинство которых были эротическими.

Рене-Пелажи оставалась верна ему на протяжении всего его двенадцатилетнего тюремного заключения, но развелась с ним сразу же, как только он оказался на свободе. А прежде она организовала его побег. Решение прованского парламента осталось в силе, поэтому, когда маркиз через пять лет появился в Париже, его снова взяли под стражу. Еще один побег и еще один арест. На этот раз заключение длилось более десяти лет... "Да, я распутник, – писал он жене, – и признаюсь в этом. Я распутник, но я не преступник и не убийца".

В 1784 году его перевели в Бастилию. Там маркиз много читал, там же написаны его первые книги: атеистический "Диалог между священником и умирающим", программное сочинение "120 дней Содома", где изложены главные постулаты садизма, роман в письмах "Алина и Валькур", как правило, называемые не менее значительными памятниками эпохи, чем "Жак-фаталист" Дидро и "Опасные связи" де Лакло. Здесь же, в Бастилии, всего за две недели было создано еще одно ставшее знаменитым сочинение – "Жюстина, или Несчастья добродетели".

В апреле 1790 года де Сад был освобожден. К этому времени маркиза юридиче-

ски оформила разрыв с мужем, и де Сад практически остался без средств к существованию. Он устроился суфлером в версальский театр, где получал два су в день, которых едва хватало на хлеб. Гражданин Сад принял активное участие в революционных событиях. В 1792 году служил в рядах национальной гвардии, участвовал в деятельности парижской секции Пик, лично инспектировал парижские больницы, добиваясь, чтобы у каждого больного была отдельная койка. Составленное им "Размышление о способе принятия законов" было признано полезным и оригинальным, напечатано и разослано по всем секциям Парижа. Де Сад писал: "Если для составления законов необходимы специально избранные люди, то не следует считать, что они же и должны их утверждать. Только народ, и никто иной, имеет право утверждать закон, в согласии с которым законодатели станут руководить этим народом". В соответствии с духом времени де Сад внес предложение о переименовании парижских улиц. Так, улица Сент-Оноре должна была стать улицей Конвента, улица Нев-де-Матюрен – улицей Катона, улица Сен-Никола – улицей Свободного Человека.

В обстановке начавшегося террора де Сад проявил себя решительным противником смертной казни, считая, что государство не имеет права распоряжаться жизнью своих граждан. В декабре 1793 года де Сада арестовали "по обвинению в умеренности" и поместили в тюрьму Мадлонет. Затем его переводили из одной парижской тюрьмы в другую, и к лету 1794 года он оказался узником монастыря Пикпюс, превращенного революцией в место содержания государственных преступников. Его должны были гильотинировать вместе с двумя десятками других узников 8 термидора (26 июля) Счастливым случай спас де Сада. Из-за неразберихи, царившей в переполненных тюрьмах, его попросту потеряли. После 9 термидора действие распоряжений якобинского правительства было приостановлено, и в октябре 1794 года, по ходатайству депутата Ровера, де Сада освободили.

В 1801 году цензором Наполеона против него был возбужден судебный иск. Предлогом для этого стала публикация очередного эротического романа де Сада, хотя подлинной причиной этого судебного разбирательства был выход в свет памфлета, в котором он зло высмеивал Наполеона и его жену Жозефину. Де Сад был объявлен сумасшедшим и опасным для общества и помещен в психиатрическую лечебницу в Шарантоне, где и провел остаток своих дней. Директор лечебницы разрешил де Саду ставить свои драмы в местном театрике. Де Сад сам часто участвовал в спектаклях, и в качестве актера играл роли злодеев.

После освобождения он жил несколько месяцев с 40-летней вдовой, а затем у него завязались теплые отношения с молодой актрисой Мари-Констанс Ренель, о которой он написал "Эта женщина – ангел, ниспосланный мне Богом".

Де Сад, по всей вероятности, был человеком, в котором сосуществовало сразу несколько личностей. У него был мощный интеллект и настоящее литературное дарование. Все его жестокости были скорее театральными, чем подлинными.

Де Сад умер 2 декабря 1814 года в возрасте 75 лет. В завещании он просил не подвергать его вскрытию и похоронить в принадлежавшем ему ранее имении в Мальмезоне на опушке леса. В своем завещании он написал: "Когда меня засыплют землей, пусть сверху разбросают желуди, чтобы молодая поросль скрыла место моего захоронения, и след моей могилы исчез бы навсегда, как и я сам надеюсь исчезнуть из памяти людей".

Игорь Муратов

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому. Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)
и кантора



Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).

В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

1-800-622-6410

Suburban North Chapel

Bruce Goldstein Supervisors

Carl Goldstein Supervisors

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126



ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

Осуществляем уход
за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.

Контактное лицо - Павел Туев; Skype: pavel.tuev

(+373) 79 415 654

Мы гарантируем:

- Широкий спектр услуг
- Индивидуальный подход
- Официальный контракт
- Ежемесячную отчетность
- Постоянную связь с клиентом
- Доступные цены
- Лучшее качество услуг

Мы предлагаем годовой пакет, в который входит:

- Регулярная уборка могилы и прилегающей территории 2 раз в месяц
- Обновление надписи
- Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти
- Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- Электронная рассылка фотографий могилы 1 раз в месяц

Стоимость - 50 долл. в год

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

Дополнительные услуги:

- Ремонт памятников любой сложности
- Изготовление и установка новых памятников

Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис

ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет.

Мы предлагаем различные виды посещения:

- Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
- Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
- ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

БЕСПЛАТНО осуществляем физический поиск захоронений.

МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!

В Детройте скончалась американская певица Арета Франклин. Она обладала одним из самых характерных и самых влиятельных голосов в истории популярной музыки.



В течение более чем полувека музыкальной карьеры 20 ее альбомов входили в первую десятку американских хит-парадов, дюжина синглов продавалась тиражом свыше миллиона экземпляров, а сама певица была удостоена 18 наград "Грэмми". Как и многие афроамериканские вокалисты своего поколения, Франклин начинала петь госпел – религиозные песнопения в баптистских церквях.

Со временем, однако, она стала подлинным универсалом черной музыки. Ее песни охватывают влияния джаза, соула, ритм-энд-блюза и рок-н-ролла.

Арета Луиза Франклин родилась в городе Мемфис, штат Теннесси, 25 марта 1942 года. Ее отец был баптистским проповедником, мать – певицей госпел. Когда ей было шесть лет, семья переехала в Детройт. Арета стала учиться играть на фортепиано и начала петь в хоре церкви, где служил ее отец. Отец был уважаемым человеком в афроамериканской общине Детройта, а его церковь – признанным центром музыки госпел. Там молодая Арета познакомилась со многими выдающимися соул-музыкантами, среди которых были Смоуки Робинсон и Сэм Кук. По совету и при поддержке отца свой первый альбом Songs Of Faith она записала в возрасте 14 лет. К тому времени она уже успела родить своего первого сына Кларенса. Несмотря на молодость, Арета стала обретать репутацию в музыкальных кругах Детройта, и знаменитый Берри Горди, продюсер легендарной фирмы Motown, предложил ей контракт. Отец отверг это предложение.

В 1960 году в возрасте 18 лет она подписала контракт с крупнейшей в стране звукозаписывающей компанией Columbia, и первый же ее сингл Today I Sing The Blues попал в топ-10 в категории R&B.

Columbia, однако, настаивала на мейнстримном поп-звучании, и в 1966 году Франклин перешла на более блюзово-джазово-ориентированный лейбл Atlantic.

УМЕРЛА КОРОЛЕВА СОУЛА АРЕТА ФРАНКЛИН



На Atlantic Records в 1966 году дал новый толчок карьере Ареты



В те же 60-е годы Франклин, получившая к тому времени почетный неофициальный титул "Леди Соул", стала лицом движения за гражданские права. В 1968 году Мартин Лютер Кинг вручил ей специальную награду, присуждавшуюся молодым лидерам правозащитного движения. Тогда же она стала лишь второй афроамериканкой, лицо которой было удостоено публикации на обложке журнала Time.

Возрождение карьеры

К концу 1960-х годов ее брак с Тедом Уайтом, соавтором большинства ее песен, распался, и в прессе стали циркулировать слухи о ее проблемах с алкоголем. В 1969 году она была арестована за нарушение общественного порядка. Несмотря на то, что она продолжала производить хиты, в числе которых были такие известные номера как Bridge Over Troubled Water

Первый же сингл на новом лейбле I Never Loved A Man (The Way I Love You) стал прорывом, взвошел на вершину хит-парада R&B и добрался до девятого места в самой широкой и самой коммерчески важной категории "поп". Самой известной песней в ее обширном репертуаре стал сингл Respect. Написанная и впервые исполненная соул-певцом Отисом Реддингом, песня в интерпретации Франклин превратилась в гимн нарастающего в Америке движения феминизма. За эту песню она была удостоена двух наград "Грэмми".

и Spanish Harlem, взаимное разочарование между певицей и Atlantic нарастало.

Записанный в 1978 году альбом Diva стал неудачной попыткой оседлать волну популярного тогда диско. Альбом провалился и стал ее последней записью на Atlantic. Поведение Франклин становилось все более непредсказуемым. Она стала панически бояться самолетов, что привело к резкому сокращению гастрольных поездок. Толчком к возрождению карьеры певицы стал вышедший в 1980 году фильм "Братья Блюз", в котором она снялась в роли хозяйки ресторана миссис Мерфи. За ним последовал контракт с звукозаписывающей компанией Arista. Заглавная песня из записанного на новом лейбле альбома Jump To It стала ее первым хитом в США за шесть лет.



Проблемы со здоровьем

В следующий альбом Who's Zoomin' Who, ставший первой платиновой пластинкой Ареты Франклин, вошел дуэт с Энни Леннокс из Eurythmics под названием Sisters Are Doin' It For Themselves. На этом дуэты со звездами не завершились: год спустя она записала номер Rolling Stones Jumpin' Jack Flash, который спродюсировал Кит Ричардс. За ним последовал дуэт с Джорджем Майклом I Knew You Were Waiting (For Me).



Однако карьера ее застопорилась. Франклин вернулась к госпелу, записав альбом One Lord, One Faith, One Baptism, получивший восторженные оценки критиков, но так и не сумевший войти в хит-парады. Та же судьба постигла и последовавший за ним Through The Storm, несмотря на дуэт с Элтоном Джоном.

В 1987 году Франклин стала первой женщиной, удостоенной включения в "Зал славы рок-н-ролла". В 1994 году она получила "Грэмми" за общий вклад в музыкальную культуру, что, как это нередко бывает, совпало со спадом в ее карьере. В 2009 году на церемонии инаугурации президента Обамы она спела американскую патристическую песню My Country, 'Tis Of Thee.

После перенесенной в 2011 году операции ее постоянно преследовали проблемы со здоровьем, в результате чего она отменяла множество концертов. В 2013 году она вернулась на сцену и отправилась в большой тур, начало которому было положено в Детройте.

Ключ к успеху Ареты Франклин, несмотря на все перепады ее карьеры, заключается в ее жизненной философии, которую сама певица сформулировала так: "Пение – природный дар. Это означает, что я должна по максимуму использовать дар, данный мне Богом. И я счастлива этим".

По материалам BBC News

ВИШНЕВСКАЯ И РОСТРОПОВИЧ

Они стали мужем и женой через четыре дня после знакомства и душа в душу прожили долгую и счастливую жизнь. Любовь гениального виолончелиста, интеллигентнейшего человека, трепетного возлюбленного, заботливого мужа и отца Мстислава Ростроповича и звезды мировой оперной сцены, красавицы Галины Вишневской была такой светлой и прекрасной, что ее, наверное, хватило бы не на одну, а на десять жизней.

Ландыши и огурцы

Впервые они увидели друг друга в ресторане «Метрополь». Восходящая звезда Большого театра и молодой виолончелист были в числе гостей на приеме иностранной делегации. Мстислав Леопольдович вспоминал: «Поднимаю я глаза, а ко мне с лестницы снисходит богиня... Я даже дар речи потерял. И в ту же минуту решил, что эта женщина будет моей».

Когда Вишневская собралась уходить, Ростропович настойчиво предложил проводить ее. «Между прочим, я замужем!» — предупредила его Вишневская. «Между прочим, это мы еще посмотрим!» — ответил он ей. Потом был фестиваль «Пражская весна», где и произошло все самое главное. Там Вишневская, наконец, его разглядела: «Худуший, в очках, очень характерное интеллигентное лицо, молодой, но уже лысеет, элегантный, — вспоминала она. — Как потом выяснилось, узнав, что я лечу в Прагу, он взял с собой все свои пиджаки и галстуки и менял их утром и вечером, надеясь произвести впечатление».

На ужине в пражском ресторане Ростропович заметил, что его дама «более всего налегала на соленые огурцы». Готовясь к решающему разговору, виолончелист пробрался в комнату певицы и поставил в ее шкаф хрустальную вазу, наполнил ее огромным количеством ландышей и... солеными огурцами. Ко всему этому приложил пояснительную записочку: дескать, не знаю, как вы отнесетесь к такому букету, и поэтому я, чтобы гарантировать успех предприятия, решил добавить к нему соленые огурцы, вы их так любите!.. Вспоминает Галина Вишневская: «В ход шло все что только можно, — до последней копейки своих суточных он бросил мне под ноги. В буквальном смысле слова. В один из дней мы пошли гулять в сад в верхней Праге. И вдруг — высокая стена. Ростропович говорит: «Давайте перелезем через забор». Я в ответ: «Вы что, с ума сошли? Я, примадона Большого театра, через забор?» А он — мне: «Я сейчас вас подсажу, потом перепрыгну и вас там поймаю». Ростропович меня подсадил, перемахнул через стену и кричит: «Давайте сюда!» — «Посмотрите, какие лужи тут! Дождь же только что прошел!». Тогда он снимает с себя светлый плащ и бросает на землю. И я по этому плащу прошлась. Он кинулся меня завоевывать. И он меня завоевал».

Роман развивался стремительно. Через четыре дня они вернулись в Москву, и Ростропович поставил вопрос ребром: «Или ты сейчас же придешь жить ко мне — или ты меня не любишь, и все между нами кончено». А у Вишневской — 10-летний надежный брак, верный и заботливый муж Марк Ильич Рубин, директор Ленинградского театра оперетты. Они через многое прошли вместе — он не спал день и ночь, пытаясь достать лекарство, которое помогло спасти ее от туберкулеза, их единственный сын умер вскоре после рождения.

Ситуация складывалась непростая, и тогда она просто убежала. Отправила мужа за клубникой, а сама покидала в чемоданчик халат, тапочки, что попало и — бегом. «А куда бежать? Я даже адреса не знаю, — вспоминала Галина Павловна. — Звоню Славе из коридора: «Слава! Я иду к

тебе!». Он кричит: «Я тебя жду!». А я ему ору: «Не знаю, куда ехать!». Он диктует: улица Немировича-Данченко, дом такой-то. Я по лестнице вниз бегу, как сумасшедшая, ноги подкашиваются, не знаю, как я себе голову не разбила. Села и кричу: «Улица Немировича-Данченко!» А таксист устался на меня и говорит: «Да вы пешком дойдете — это рядом, вон там, за углом». А я кричу: «Я не знаю, вы меня везите, пожалуйста, я вам заплачу!». И вот машина подъехала к дому Ростроповича. Вишневскую встретила его сестра Вероника. Сам он пошел в магазин. Поднялись в квартиру, открывают дверь, а там — мама, Софья Николаевна, стоит в ночной рубашке, с вечным «Беломором» в углу рта, седая коса до колена, одна рука ее уже в халате, другая никак в рукав попасть не может от волнения... Сын три минуты назад объявил: «Сейчас придет моя жена!». «Села она так неловко на стул,



— рассказывала Галина Павловна, — а я села на свой чемодан. И все вдруг расплакались, заревели. В голос заголосили!!! Тут открывается дверь — входит Ростропович. Из авоськи у него торчат какие-то рыбы хвосты и бутылки шампанского. Орет: «Ну, вот и познакомились!»».

Когда Ростропович регистрировал в районном загсе по месту прописки Вишневской свой брак, регистраторша сразу узнала знаменитую солистку Большого театра и поинтересовалась, за кого же она выходит замуж. Увидев довольно-таки невзрачного жениха, регистраторша сочувственно улыбнулась Вишневской, а с трудом прочитав фамилию «Ро... стро... по... вич», сказала ему: «Ну, товарищ, у вас сейчас есть последняя возможность сменить свою фамилию». Мстислав Леопольдович вежливо поблагодарил ее за участие, но фамилию менять отказался.

«Без меня не рожать!»

«Когда я сообщила Славе, что у нас будет ребенок, счастью его не было предела. Он немедленно схватил томик сонетов Шекспира и с упоением стал мне их читать, чтобы я, не теряя ни минуты, прониклась прекрасным и стала создавать в себе что-то столь же возвышенное и прекрасное. С тех пор эта книга лежала на ночном столике, и как соловей над соловьиной поет по ночам, когда она высиживает птенцов, так и мой муж всегда перед сном читал мне прекрасные сонеты».

«Подшло время разрешаться от бремени. Слава в это время был на гастролях в Англии. И он просил, настаивал, требовал, умолял, чтобы я непременно дождалась

его. «Без меня не рожать!» — кричал он мне в телефонную трубку. И, что самое смешное, требовал этого и от остальных представительниц «бабьего царства» — от матери и сестры, словно они могли по шучьему велению остановить схватки, начнись они у меня. И я дождалась! Вечером 17 марта он вернулся домой, окрыленный успехом гастролей, счастливый и гордый тем, что домашнее бабье царство выполнило все его приказы: жена, еле шевелясь, сидит в кресле в ожидании своего повелителя. И вот как у фокусника из волшебного ящика появляются всевозможные чудеса, так и из Славиного чемодана полетели на меня фантастические шелка, шали, духи и еще какие-то невероятно красивые вещи, которые я не успевала и рассмотреть, и, наконец, вывалилась оттуда роскошная шуба и упала мне на колени. Я только ахала и от изумления не могла произнести ни слова, а сияющий Слава ходил вокруг и объяснял:

«Вот это пойдет к твоим глазам... Из этого ты закажи концертное платье. А вот эту материю только я увидел, мне стало ясно, что это специально для тебя. Вот видишь, как хорошо, что дождалась меня, — я всегда бываю прав. Теперь у тебя будет хорошее настроение, и тебе легче будет рожать. Как только станет очень больно, ты вспомни про какое-нибудь красивое платье, и все пройдет».

Его просто распирало от гордости и удовольствия, что он такой замечательный, такой богатый муж, что смог преподнести мне такие красивые вещи, каких нет ни у одной артистки театра. А я-то знала, что мой «богатый» муж и, как уже тогда писали английские газеты, «гениальный Ростропович», чтобы иметь возможность купить для меня все эти подарки, наверняка за две недели гастролей ни разу не пообедал, потому что получал за концерт 80 фунтов, а остальные деньги... сдавал в советское посольство».

18 марта 1956 года родилась их первая дочь. Галина Павловна вспоминает: «Я хотела назвать ее Екатериной, но получила от Славы жалобную записку. «Умоляю тебя не делать этого. Мы не можем назвать ее Екатериной по серьезным техническим причинам — ведь я буквы «р» не выговариваю, и она еще будет меня раздражать. Давай назовем ее Ольгой». А через два года на свет появилась и вторая девочка, которую назвали Еленой».

Классик домостроя

«Отцом он был необыкновенно нежным и заботливым, и вместе с тем — очень строгим. Доходило до трагикомедий: Сла-

ва очень много гастролировал, и я все пыталась его урезонить, объясняла, как он нужен своим подрастающим дочерям. «Да, ты права!» — соглашался он... и начиналось стихийное занятие музыкой. Он звал девочек. У Лены глаза заранее были на мокром месте — так, на всякий случай. А вот Оля была его коллегой-виолончелисткой, очень бойкой девочкой, всегда готовой дать отпор. Вся тройка торжественно исчезала в кабинете, а через четверть часа оттуда уже неслись крики, вылетал Ростропович, хватающийся за сердце, и следом за ним ревущие дети».

Он обожал своих дочерей, ревновал их и, чтобы к ним на даче не лазили мальчишки через забор, посадил вокруг него кустарник с большими шипами. Занимался он столь важным вопросом со всей серьезностью, и даже консультировался у специалистов, пока, наконец, не нашел надежный сорт, чтобы, как он мне объяснил, все кавалеры клочки своих штанов на шипах оставляли. Он совершенно не мог видеть джинсы на девочках: не нравилось, что зады им обтягивают, соблазняют мальчишек; и мне выговаривал, зачем привезла их из-за границы. И вот, приехав как-то после дневного спектакля на дачу, я застала там полный мрак и траур. По земле стелился густой черный дым, на открытой веранде нашего деревянного дома догорал костер. На полу лежала кучка пепла, а над нею стояли трое — торжественный Слава и зареванные Ольга и Лена. Горстка пепла — вот все, что осталось от джинсов. И все-таки, несмотря на всю его строгость, девочки боготворили отца».

Четыре дня

Впереди у них было счастливое, но очень тяжелое время: дружба с опальным Солженицыным, лишение гражданства СССР, скитания, успех и востребованность на мировой музыкальной сцене, прилет Мстислава Леопольдовича в Москву во время августовского путча 1991 года, возвращение в уже новую Россию.

Ростропович никогда не боялся показать свое отношение к власти. Однажды после триумфальных гастролей в Союзенных Штатах его пригласили в советское посольство и объяснили, что львиную долю гонорара он должен сдать в посольство. Ростропович возражать не стал, он только попросил своего импресарио купить на весь гонорар фарфоровую вазу и вечером доставить ее в посольство, где был назначен прием. Доставили немыслимой красоты вазу, Ростропович взял ее, полюбился и... разжал руки. Ваза, ударившись о мраморный пол, разлетелась на кусочки. Подобрал один из них и аккуратно завернув в носовой платок, он сказал послу: «Это — мое, а остальное — ваше».

Другой случай — Мстислав Леопольдович всегда хотел, чтобы на гастролях его сопровождала жена. Однако Министерство культуры ему в этой просьбе неизменно отказывало. Тогда друзья посоветовали написать ходатайство: мол, ввиду моего плохого здоровья прошу разрешить, чтобы меня в поездке сопровождала жена. Ростропович письмо написал: «Ввиду моего безукоризненного здоровья прошу, чтоб меня в зарубежной поездке сопровождала жена Галина Вишневская».

...Золотую свадьбу звездная чета праздновала в том самом ресторане «Метрополь», где Мстислав Леопольдович впервые увидел свою богиню. Ростропович показывал гостям чек на 40 долларов, который ему вручил журнал «Ридерз дайджест». Корреспондент, когда брал у него интервью, спросил: «Правда, что вы женились на Вишневской через четыре дня после того, как впервые ее увидели? Что вы думаете по этому поводу?». Ростропович ответил: «Я очень жалею, что потерял эти четыре дня».

Ольга Гражина

ИЗВЕСТНАЯ ПОТОМСТВЕННАЯ ВЕНГЕРСКАЯ ПРЕДСКАЗАТЕЛЬНИЦА ГИЗЕЛЛА ЯНОВНА



✿ ПРОВОДИТ СЕАНС:
СТАРИННОЕ ГАДАНИЕ, ЯСНОВИДЕНИЕ ПО ЛИНИЯМ ЛАДОНИ,
ЧЕРТАМ ЛИЦА, ФОТО, ПЛАНИДЕ

✿ С ПОМОЩЬЮ ПОДОБРАННЫХ МАГИЧЕСКИХ ОБРЯДОВ И ЗАГОВОРОВ
ОКАЖЕТ ПОМОЩЬ В СЛУЧАЕ:
СНЯТИЯ ПОРЧИ, СГЛАЗА, РОДОВЫХ ПРОКЛЯТИЙ И РАЗНОГО РОДА
ВНУТРЕННЕГО И ВНЕШНЕГО НЕГАТИВОВ

✿ УСТАНОВЛЕНИЕ ЗАЩИТЫ ОТ НЕДРУГОВ И ТЁМНОГО ВЛИЯНИЯ
СО СТОРОНЫ. ПОМОЖЕТ ПРЕОДОЛЕТЬ ПРЕПЯТСТВИЯ

Уважаемые женщины и мужчины,
если у вас появились проблемы,
с которыми вы не в силах справиться
самостоятельно, я - ГИЗЕЛЛА Яновна,
не только определю проблему,
но и найду причину ее возникновения,
направлю на верный путь, и, самое
главное, ПОМОГУ БЛАГОПОЛУЧНО
РАЗРЕШИТЬ СИТУАЦИЮ!

Обращайтесь - ведь ваш звонок
поможет Вам найти ответ и изменить
свою жизнь в лучшую сторону

Вас постигли неудачи, вам
сложно принять решение
и Вы переживаете жизненный
дискомфорт - обстоятельный
и внимательный подход
поможет Вам правильно
найти выход из этой ситуации

Помощь в решении семейных
проблем, бесплодия,
венец безбрачия,
печать одиночества.

Вопросы бизнеса, откроет
материальный и карьерный Рост.

Наладит отношения,
устранит соперницу, отведёт
видимых и невидимых врагов.

Готовит Обереги и Талисманы

917.770.7505

Мода



Нужно ли летом использовать водостойкую косметику

Стоит ли бежать за водостойкой тушью
или тональником, когда столбик термоме-
тра стремится к 30

Глаза

Первое, что подводит в жаркую пого-
ду, – это макияж глаз. Тушь может отпе-
чататься на обоих веках, подводка и ка-
рандаши – поплыть. В таких случаях са-
мый верный вариант – водостойкие
туши, карандаши и подводки. Но смыть
такие продукты можно только двухфаз-
ными маслянистыми средствами. «Во-
достойкая тушь высыхает на ресницах
моментально, но весьма трудно снять
макияж с глаз после (даже маслосодер-
жащим средством). Поэтому облада-
тельницам чувствительной кожи лучше
отказаться от таких средств из-за повы-
шенной травматизации.

Вместо водостойкой туши советую по-
пробовать термотушь – она отличается тем,
что все-таки смывается водой, температу-
ра которой должна быть выше 38 градусов.

Что касается теней, то в жаркое время
лучше перейти на стойкие кремные. Как
правило, они хорошо пигментированы,
не скатываются в складках век и легко ра-
стущевываются. Рекомендую обратить
внимание на устойчивые карандаши-сти-
ки с мягкой кремной текстурой, которые

могут использоваться и как подводка или
тени. Они хорошо подходят для девушек,
чья кожа на веках склонна к жирности.

Губы

Даже при использовании карандаша
плотная и пигментированная помада мо-
жет плыть. Наиболее комфортные вари-
анты – оттеночные бальзамы, кушоны,
матовые помады, которые лучше прома-
кивать салфеткой, чтобы убрать излиш-
ки. Если хочется яркого цвета, то лучше
его добавить в центр губ, создав эффект
омбре. Если для вас важны матовый эф-
фект и стойкость, то можно попробовать
кушон. Он увлажняет, ярко смотрится и
содержит стойкие пигменты.

Лицо

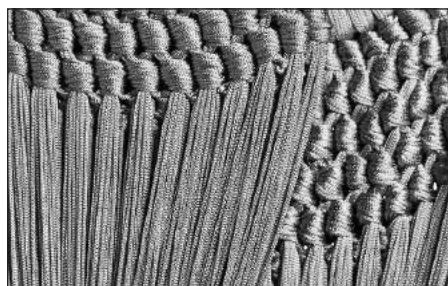
В жару кожа лица склонна производи-
тель больше себума и, как следствие,
сильнее блестеть. Использование водо-
стойких тональных средств – не лучший
вариант, потому что это тяжело и кожа
перестает дышать. Лучше отдать предпо-
чтение многофункциональным средствам
вроде тонирующего санскрина или уходо-
вого тонального крема с SPF. Водостой-
кая косметика чаще всего изготавливает-
ся без добавления каких-либо масел, поэ-
тому в жаркое время коже будет недоста-
точно увлажнения.

Идеальным вариантом на лето будут
облегченные текстуры вроде BB- и CC-
кремов. Обязательное правило – это на-
несение увлажняющего крема перед ма-
кияжем. Важно подождать после нанесе-
ния 5–10 минут и только после этого ис-
пользовать праймер. Летом праймер не-
обходимая вещь – он создает сцепку с
кожей, удерживает выделения себума,
сохраняет ровный тон лица на длитель-
ный период.

Еще один комфортный для жирной
кожи вариант – использование прайме-
ра и рассыпчатой минеральной пудры
сверху. В течение дня кожу можно ув-
лажнять витаминными мистами и прочи-
ми спреями.

Вещи для праздничных образов

Как одеться на праздник или вечерин-
ку в духе тенденций сезона.



Наряжаясь на праздник или вечерин-
ку, гораздо проще перестараться, чем
выдержать меру. Предлагаем несколько
вариантов.



Юбка на запахе из
легкого шелка

Пожалуй,
самая известная
сумка-ведро

Яркий образ, собравший в себе мно-
жество деталей. Темно-синие камни на
серьгах, пластиковая ручка сумки и ро-
говые каблуки на туфлях гармонично допол-
няют бордовую юбку и черный топ.

Нежный образ в пастельных оттенках.
Сумка, обувь и серьги отлично поддержи-
вают друг друга, деликатно разбавляя се-
ро-черный фон.



Массивные
серьги геоме-
тричной формы

Белые туфли
с акцентным каблуком



Шелковые кюло-
ты черного цвета.

Классические
лодочки приятного
фисташкового цвета

Насыщенный образ, в центре которого –
миди-платье с активным принтом. Синяя
сумка в тон только усиливает его яркость,
поэтому в данном случае лучше обойтись
без украшений и дополнить образ макси-
мально нейтральной обувью.



Вязаная
сумка
с кисточкой.

Сумка-мешок
из бархата –
небанальная
вариация клат-
ча на выход

Платье со
знаковой
плиссировкой

«ЭТО ПОТОМУ ЧТО У МЕНЯ ВЕЛОСИПЕДА НЕ БЫЛО»: ПАМЯТИ ЭДУАРДА УСПЕНСКОГО

В ночь на 15 августа в возрасте 80 лет умер Эдуард Успенский – писатель, который у каждого жителя России прочно ассоциируется с детством. И вероятно, оно было бы совсем другим без серий про Простоквашино, Чебурашку и следствие, которое ведут Колобки.

Почти всю свою жизнь Эдуард Успенский посвятил созданию в СССР, а потом и в России ощущения детства – с момента издания первых книг о Дяде Федоре в 1974 году, до работы над первыми выпусками «Спокойной ночи, малыши» и «Радионяни». Успенский всегда хотел учить других людей – в своих книгах, мультфильмах, лекциях, которые он постоянно вел для молодых писателей. А вне своего творчества он был борцом с бюрократией и прекрасно продвигал многие культурные проекты, используя свое имя и статус народного писателя.

Чебурашка и его друзья



Неизвестное науке «апельсинопитающееся» животное с трогательным характером и огромными ушами Чебурашка был первым в пантеоне персонажей Успенского. Он появился в 1966 году в книге «Крокодил Гена и его друзья», и ему очень повезло: его заметил режиссер Роман Качанов и сделал из него главную фигуру в советской мультипликации. Вообще Успенскому всегда везло с людьми, которые визуализировали его персонажей – над первыми Чебурашками работал тогда еще юный Норштейн, а Василий Ливанов пел под Шаинского. Если верить предисловию «Крокодила Гены и его друзей», образ Чебурашки списан Успенским со своей нелепой детской игрушки, которая изображала то ли зайца, то ли медведя. Сегодня Чебурашка чуть ли не символ страны: во-первых, он стал героем анекдотов; во-вторых, с летней Олимпиады 2004 года стран-



Федора, кота Матроскина, почтальона Печкина и пса Шарика. Последние полгода Успенский пытался судиться с «Союзмультфильмом», называя новый сезон «ужасным» и обвиняя компанию в плагиате, пока серии набирали десятки миллионов просмотров на youtube. Кто-то высмеивал писателя за жадность, считая, что он просто хочет больше денег за своих персонажей, кто-то ужасался новому Простоквашино вместе с ним.

Как бы там ни было, Простоквашино всегда будет восприниматься как часть творческого мира Успенского. Как и Чебурашка, простоквашинские герои стали важной частью русской культуры: остроумные фразы и шутки из мультфильма давно ушли в народ.

Зверек служит символом российской олимпийской сборной, меняя цвет меха для каждой новой Олимпиады; в-третьих, как следствие, Чебурашка превратился в обязательный сувенир для иностранных туристов, особенно японцев, явно готовых принять чудное существо в свой пантеон добрых чудищ а-ля Миядзаки.

Деревня Простоквашино

Успенский всего на неделю пережил главного создателя мультфильма про деревню Простоквашино мультипликатора Аркадия Шера. Изначально эти герои появились в книге писателя «Дядя Федор, пес и кот» и оттуда перекочевали в мультфильм «Трое из Простоквашино». «Союзмультфильм» до сих пор использует образы, придуманные Успенским вместе с Шером, снимая новые сезоны из жизни Дяди

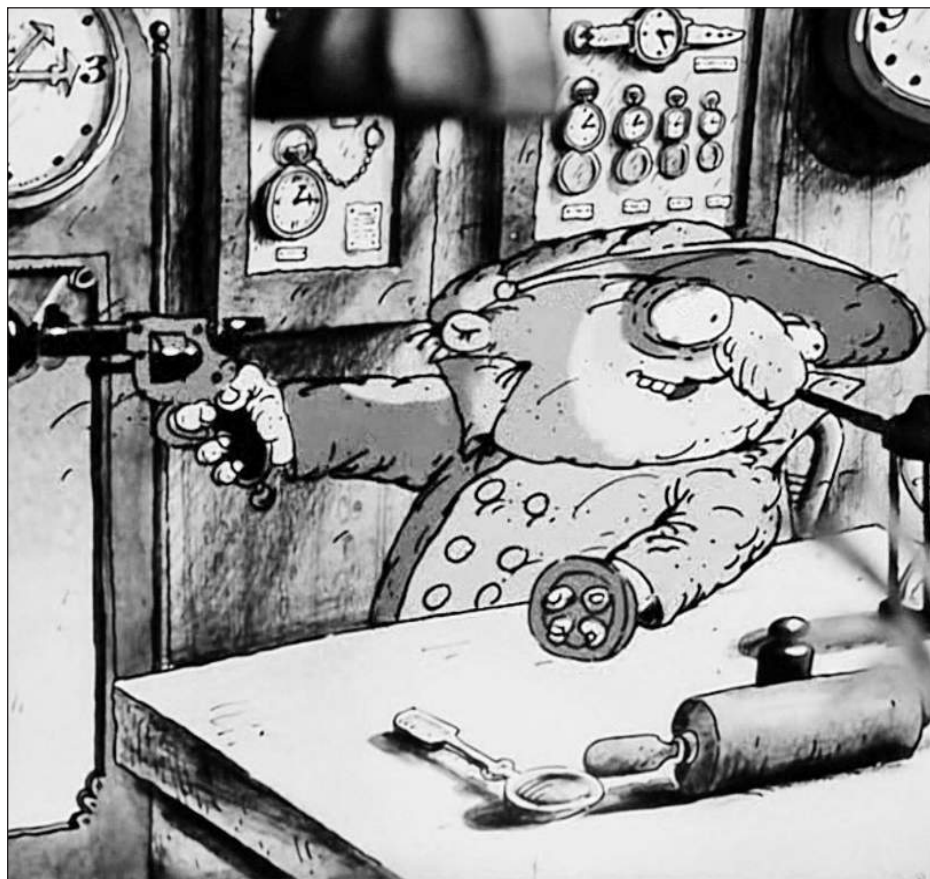
«Неправильно ты, дядя Федор, бутерброд ешь», «чтобы продать что-нибудь ненужное, нужно сначала купить что-нибудь ненужное», «усы, лапы и хвост – вот мои документы» и другие реплики, кажется, плотно застряли в подкорке головного мозга у нескольких поколений жителей нашей страны.

«Следствие ведут Колобки»

«Следствие ведут Колобки» – пародия Успенского на серию детективных рассказов Артура Конан Дойла о приключениях Шерлока Холмса и Доктора Ватсона. Братья Колобки – частные сыщики, распутывающие самые разные дела – от пропажи Слона до кражи картин. Это единственная работа Успенского, мультфильм на которую не стала снимать студия «Союзмультфильм», а взяла маленькая компания «Экран». Причем дважды. Сначала студия выпустила кукольный мультфильм режиссера Аиды Зябликовой в 1983 году, а в 1983-м – рисованную версию Александра Татарского и Игоря Ковалева.

В версии Зябликовой заведующий Неотложным пунктом добрых дел (НПДД) Колобок – тот самый Колобок, который и от бабушки ушел, и от дедушки ушел, а его помощника зовут Булочки. В версии Татарского и Ковалева Колобки перенесены в характерные реалии советской действительности – с грязными машинами, бетонными заборами и знакомыми всем очками и модными в то время кепками, мультяшные следователи Шеф и Коллега максимально эксцентричны и постоянно говорят друг другу «аналогично». Татарский и Ковалев сохранили юмористичность оригинала, но сделали мультяшных Колобков более интересными взрослой аудитории, хотя некоторые взрослые признаются в любви и книге.

Святослав Иванов



НОВОСТИ МАГАЗИНА

«КНИЖНИК – Gift»

Здравствуй, дорогие друзья!

Сегодня я вновь представляю вашему вниманию литературные новинки, которые мы получили за последнюю неделю. Это новые издания как отечественных, так и зарубежных авторов, книги которых впервые переведены на русский язык. Над новой исторической серией «**Былая Русь**» один из самых востребованных российских авторов **Александр Бушков** работал последние несколько лет. «**Сибирь и сибиряки**» – первая книга долгожданной серии, роман, который раскрывает тайны богатого и сурового края. Был ли казачий атаман Ермак Тимофеевич обрусевшим ордынцем? Правда ли, что политические ссыльные в Сибири занимали административные должности? Зачем королева Елизавета просила у Ивана Грозного разрешения пускать английские корабли в устья сибирских рек? Что делала американская гражданка и внучка золотопромышленника два дня в сибирской глухомани? В каждой книге серии «**Былая Русь**» загадочные истории и правдивые ответы на сложные вопросы об истории России.

Бесследно исчезнувшие экспедиции и самолеты, попавшие в ловушки таежных духов геологи, поиски золотых кладов – все это в следующей книге – «**Тайны Сибири, или Зачем Россия ее завоевала**» из серии «**Былая Русь**», каждая книга которой читается как роман и рассказывает о загадочных событиях России. Что случилось со знаменитым летчиком Сигизмундом Леваневским и его экипажем? Как прошла сибирская экспедиция Колчака в 1903 году? Что стоит за тайной Тунгусского метеорита – кораблекрушение или вулканический выброс? Почему подводник Сергей Лисин получил звание героя Советского Союза, вместо ссылки в лагерь?

Новый бестселлер одной из самых читаемых писательниц в России – **Екатерины Вильмонт «Дама из сугроба»**. Как всегда неповторимый точный и яркий стиль писательницы. Смешная и интересная история о красоте, особенностях русского характера и, конечно, о любви. Разве можно поверить, что случайно услышанный обрывок телефонного разговора в парижском кафе может стать поворотным пунктом в судьбе Тимура и еще

больше запутает его и без того непростую и очень неоднозначную жизнь? Но в результате вынудит его многое пересмотреть и вернуться к истокам. «В купальнике? В сугроб?! Сумасбродная дамочка! ...»

Также мы получили ещё одну новую книгу **Екатерины Вильмонт «Секрет подозрительного профессора»** – это очередной детский детектив из серии «**Даша и Ко**».

Впервые на русском языке! Роман «**Час расплаты**» продолжает серию расследований старшего инспектора Армана Гамаша. Этот обаятельный персонаж создан пером канадской писательницы **Луизы Пенни**, единственного в мире пятикратного лауреата премии Агаты Кристи. ...Устав от затянувшегося бездействия после отставки, Арман Гамаш принимает предложение возглавить Полицию академии Квебека. Ему предстоит титаническая работа по реформированию этого крайне неблагополучного учебного заведения. Где лучше всего готовиться к новым сражениям, как не в тишине и уюте собственного дома – в деревне Три Сосны? Тем временем в деревенском бистро во время ре-

монта обнаруживается загадочная рукописная карта Трех Сосен, пролежавшая в стене около ста лет. Кто нарисовал эту странную карту и с какой целью? Гамаш поручает четырем кадетам академии разгадать эту загадку. Но их исследования внезапно прерывает ужасное событие: у себя в квартире в здании академии убит один из преподавателей, и в его спальне найдена копия карты. Неужели убийца – один из этих четверых?..

И ещё один зарубежный детектив из серии «Звезды мирового детектива» – «**Подсказчик**» – итальянского писателя и сценариста, специалиста в области криминалистики – **Донато Карризи**. ... Похищения шести девочек взбудоражили горожан и потребовали высочайшего мастерства от агентов специальной группы по расследованию особо тяжких преступлений под руководством Горана Гавилы. Но каждый раз, когда следствие приближается к разгадке, вступает в действие некий зловещий план и вскрываются подробности другого, еще более запутанного преступления...

Всего вам доброго, дорогие читатели и до новых встреч.

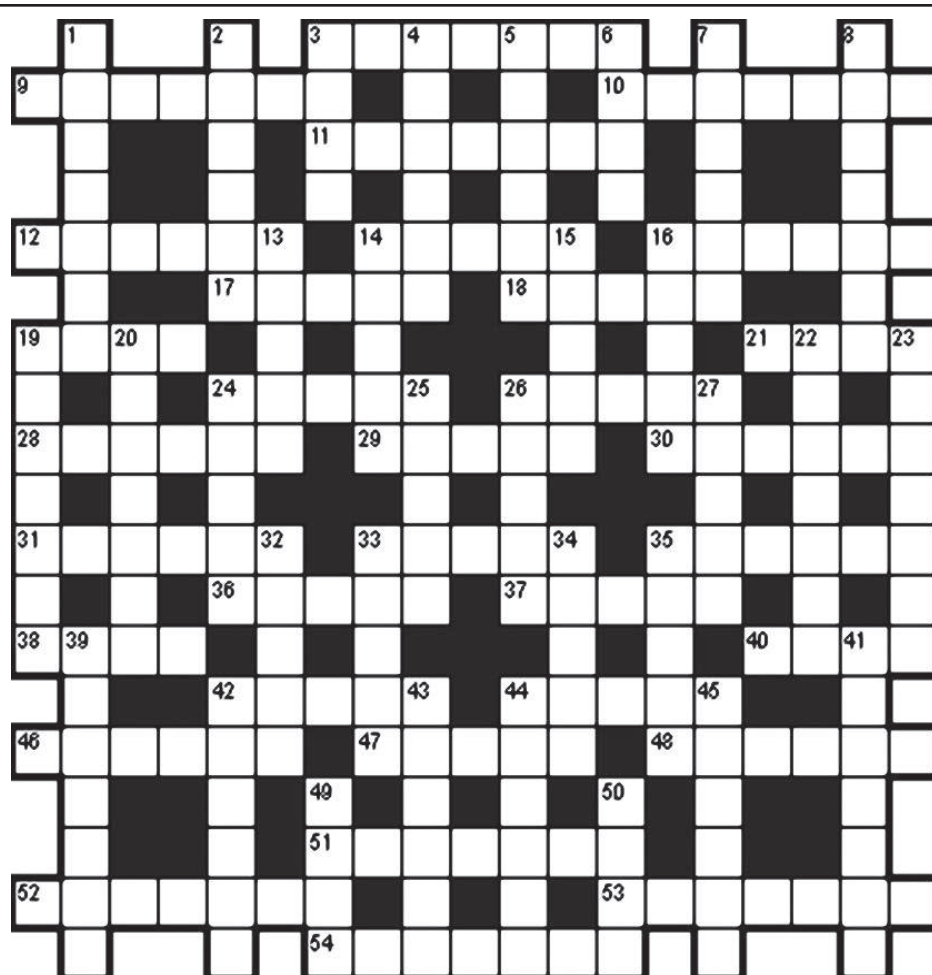
С уважением Наташа Дютина.



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



По горизонтали:

3. Форма движения материи – беспорядочное движение частиц тела.
9. У моряков: полчаса времени.
10. День недели.
11. Булочное изделие в виде кольца.
12. Помещение между потолком и крышей дома.
14. Ораторское выступление.
16. Голубая краска.

17. Постороннее лицо, приглашённое на собрание, заседание.
18. Стиль позднего классицизма в искусстве.
19. Печать с изображением подписи.
21. Самостоятельная войсковая единица.
24. В католицизме: часть мессы.
26. Вязкая жидкость, смачивающая пищу и тем способствующая её перевариванию.
28. Товары, продукты как платёжное средство.
29. Лицо женского пола.

30. Неуловимый отпечаток, признак, дух чего-нибудь.
31. Крепкий алкогольный напиток из листьев голубой агавы.
33. Спортсмен младшей возрастной группы.
35. Вид местной пластической деформации.
36. Пресноводная рыба.
37. Излишняя торопливость в движениях, в работе.
38. Фильм.
40. Электрический фонарь с отражателем в передней части автомобиля.
42. Лёгкая прозрачная хлопчатобумажная ткань.
44. Жаргон.
46. Психофизиологическое состояние, похожее на сон или полусон, вызываемое внушением.
47. Жидкий металл серебристо-белого цвета.
48. Нарушение платёжных обязательств заёмщика перед кредитором.
51. Короткая и тяжёлая плетё из ремней.
52. Страна, область, управляемая ханом.
53. Книга с особыми молитвами.
54. Мастер, изготавливающий из деревянных планок крупную посуду.

По вертикали:

1. Украшенный жезл – эмблема власти монарха.
2. Объявление о том, что все билеты на спектакль, концерт, представление проданы.
3. Религиозный запрет, налагаемый на какие-нибудь действия, предметы.
4. Секретное слово для опознания своих людей на военной службе.
5. Источник, главное, на чём строится что-нибудь.
6. Древний тюркский кочевник.
7. Что-нибудь очень плохое, тягостное.
8. Природное тело, приблизительно однородное по химическому составу и физическим свойствам.

13. Ядовитая змея.
14. Пасущийся вместе скот.
15. Кустарник с ядовитыми белыми ягодами.
16. Вьющееся и лазающее растение, распространённое в тропических лесах.
19. Специалист, изучающий механизмы наследственности.
20. Объект религиозного поклонения язычников.
22. Знак, сделанный на чём-нибудь.
23. Лепёшка из мясного, рыбного, овощного фарша.
24. Несущая плоскость какого-нибудь движущегося аппарата.
25. Время года между летом и зимой.
26. Сооружение для слива, отвода излишней воды.
27. Единственный вид семейства пастушковых журавлей.
32. В царской России: учреждение по сбору особого налога.
33. В феодальной и капиталистической Германии: крупный землевладелец-дворянин.
34. Основная российская денежная единица.
35. Устройства для сборки или испытаний машин, механизмов.
39. Буквица.
41. Безусловная преданность какой-нибудь идее, принципу, нравственному закону, ценности.
42. Большой продолговатый открытый сосуд для стирки белья.
43. Кривая короткая сабля у народов Ближнего и Среднего Востока.
44. Положение тела, при котором корпус неподвижен и прям.
45. Источник, время от времени выбрасывающий фонтаны горячей воды.
49. Человек, стремящийся слепо подражать аристократическим вкусам и манерам.
50. Самка по отношению к своим детёнышам.

49. Сноб. 50. Мать.
42. Корято. 43. Ртаган. 44. Стойка. 45. Гейзер.
34. Рубль. 35. Стенд. 39. Инцидент. 41. Фелиция.
26. Сброс. 27. Арама. 32. Акция. 33. Юнкер.
22. Отметка. 23. Котлета. 24. Крыло. 25. Осень.
10. Омела. 16. Лягушка. 19. Глиняный. 20. Иллюзия.
6. Авар. 7. Кошмар. 8. Минерал. 13. Кобра. 14. Станция.
1. Скиннер. 2. Аппарат. 3. Тель. 4. Пароль. 5. Основа.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

53. Трепак. 54. Бондарь.
47. Ругать. 48. Дефолт. 51. Натаяка. 52. Ханство.
38. Кина. 40. Фара. 42. Кисель. 44. Слани. 46. Гипноз.
33. Юнкер. 35. Смятие. 36. Окунь. 37. Суета.
28. Натра. 29. Особа. 30. Аромат. 31. Текля.
18. Ампл. 19. Грив. 24. Крадо. 26. Спина.
12. Чердак. 14. Слово. 16. Лазурь. 17. Гость.
3. Тополта. 9. Сжиганка. 10. Вторник. 11. Баранка.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

ОТВЕТЫ

Дочь полковника Алиева мучила военнослужащих. Днём она гуляла по плацу в лосинах. После отбоя летала голая, посещая до полутора тысяч снов за ночь. Солдаты просыпались в изумлении. Никто не ожидал таких кренделей от десятиклассницы.

Её звали Олей. Эгрегор мужского обожания клубился над ней, рокотал и лишал рассудка. Многие солдаты не хотели увольняться. Некоторые клялись вернуться. Новобранцы забывали себя, маму и работниц журнала Хастлер. Культ дочери полковника творил чудеса. Хор третьей роты, где не было никого с музыкальным слухом, спел кантату «Слава партии» без фальши и выиграл окружной конкурс. Ключом к успеху стала команда «Оля в зале». Хормейстера потом повысили за находчивость. Благодаря биноклям и тепловизорам, бойцы изучили анатомию дочери полковника и все четырнадцать мышц бедра перебирали в голове как детали автомата. В присутствии Оли военная техника становилась спортивной. Грузовики дрифтовали, танки изящно кружились. Воины, бежавшие кросс, распряжались, отрывали ноги от земли и, даже цвет, лица меняли на здоровый. А уж сколько букетов всякой полевой дряни упало на Олю из окон – не сосчитать.

Близко к ней не подходили, боялись сгореть или ослепнуть. Лишь сержант Кокин сказал однажды, что подарит Оле что-нибудь. Отважный безумец, подумал полк. Вот список ценных вещей среднего сержанта: сапоги яловые, подковы к ним, полированная бляха, банка сгущёнки с сахаром. Ничто из этого Оле не подходило. Всё это она могла брать без спроса, вагонами. Кокин готов был вырвать печень, но даже его печень не была нужна Оле.

Выход нашёлся в одном красивом палисаднике. Путь к нему лежал через заборы, посты и злых собак. Кокин всё преодолел, все цветы аккуратно выдрал с землёй и перевязал гвардейской лентой. Он вернулся в казарму и стал ждать. Утром позвонили с КПП – Оля идёт. Кокин пошёл на перехват.

Юмор

ДОЧЬ ПОЛКОВНИКА АЛИЕВА



выпускайте коней

поджигайте избу

Перпендикулярно ему из столовой выдвинулся условный прапорщик Гадов. Прапорщик только что выслушал жалобу начальника штаба. У того пропали цветы. Какие-то падлы ночью взорвали клумбу. В городе Багратионовске, Калининградская область, с флористикой туго. Палисад начальника штаба был единственным светлым местом, уголком цветуще-

го Юга в балтийско-военном пейзаже. И вот Гадов видит – идёт Кокин, весь украшенный цветами. Прапорщик догнал сержанта, потребовал сдать гербарий, повернуться кругом, пойти в тюрьму и самому застрелиться. В Советской Армии запрещалось убивать прапорщиков. Там было много странного и нелогичного. Например, отсутствие вилок. Вы про-

бовали намотать вермишель на ложку? Или, строевой шаг. Если бы не несчастливый случай, навыки его так бы и не пригодились. Отточенным на плацу движением сержант отрезвил прапорщика сапогом в промежность. Прапорщик поклонился и побрёл в штаб, жаловаться. Шёл он, не спеша, часто останавливаясь для наблюдений за природой.

Кокин же настиг Ольгу. И поразил, и обездвижил. Это был цветочный беспредел. Молодые люди будто в Прованс съездили, на секундошку. Следующие три дня Кокин ждал ареста, учил лагерные песни про разлуку. Он был весел. Неделя гауптвахты за настоящую любовь пустяк, в сравнении с традициями Клеопатры. Потом из штаба позвонили, сказали чтоб собирал манатки. Демобилизован. Видимо, Оля сказала папе что-то самоотверженное. С угрозой сбежать из дома. А может, полковнику самому понравился букет. Палисадник начальника штаба, вместе с землёй начальника штаба – вообще редкий подарок. Каждому отцу приятно такое получить.

Кокин больше не вернулся. Наверное, полюбил проводницу в поезде. Оля его и не ждала. Тоже где-то пропадала. А когда пришла – эгрегор над ней сдупся. Её место в снах захватили шалавы из телевизора. Всё-таки, нельзя богиням дарить земные цветы. Богини теряют лёгкость и не могут взлететь. Ах, если бы Оля тогда их вышвырнула!

Я снова ходил по Калининграду, изучал призрачную архитектуру. Выжившие немецкие дома всё ещё торчат, как невыбитые зубы. Снесённые проступают в воздухе, качаясь на ветру. Советские постройки между ними кажутся частным случаем пустыря. Будто мусор произвольно принял форму куба. В архитектурном этом вавилоне люди матерятся по-русски, но Канта считают своим. Многие его видели, летящим в пижаме над Королевской горой. В Калининградской области, кроме эгрегора дочери полковника, полно всяких других эманаций. И все удивительно прилипчивы.

Вячеслав Солдатенко

В МИРЕ МУДРЫХ МЫСЛЕЙ

Лучшее средство ухода за руками – делать все руками мужа.

Польская народная мудрость

Все мужчины – чудовища. Остается одно – кормить их получше.

Оскар Уайльд

Не спорь с мужчинами – все равно они никогда не бывают правы.

Сари Габор

Нет ничего невозможного для женщины, которая умеет расплакаться в нужный момент перед нужным мужчиной.

Уильям Нокер

Мужчина уже наполовину влюблен в каждую женщину, которая слушает, как он говорит.

Фрэнсис Бэкон

Для счастья женщине нужен мужчина. Для несчастья – вполне достаточно мужа.

Войцех Бартошевский

Не позволяй себе возненавидеть мужчину настолько, чтобы вернуть ему перстень с бриллиантом!

Сари Габор

Если хотите, чтобы муж вас обожал, начинайте кормить его за 3-5 минут до того, как он проголодается.

Юрий Шанин

Загляни в него поглубже, и ты поймешь, как он мелок.

Автор неизвестен

Внимательно слушай рассуждения мужа, не потому, что они настолько умны, а потому что ты настолько умна, чтобы их выслушать.

Автор неизвестен

Женщины обращают внимание не на красивых мужчин, а на мужчин с красивыми женщинами.

Милан Кундера

Девушка с будущим должна избегать мужчин с прошлым.

Народная мудрость

Тебе нужен кто-нибудь, кто бы любил тебя, пока ты ищешь, кого полюбить.

Шейла Делейни

Если мужчина долго-долго смотрит тебе

в глаза, можешь быть уверена, что все остальное он уже осмотрел.

Народная мудрость

Не будь чересчур упряма. Если нужный тебе номер телефона все время занят, набери другой номер.

Народная мудрость

Чтобы выглядеть как богиня, нужно двадцать минут. Чтобы выглядеть естественно, нужно три часа.

Женская народная мудрость

Если сбрасываешь вес, заботясь о заднице, это идет во вред лицу... Но если лицо в лучшем виде, это идет во вред заднице.

Кэтлин Тернер

Мужчину легче всего найти тогда, когда у

тебя уже есть один.

Пейдж Митчелл

Когда надоест заниматься одной любовью, займись двумя.

Тамара Клейман

Лучшее украшение девушки – скромность и прозрачное платьице.

Евгений Шварц

Черные туфли на плоской подошве носят к лысеющим низким мужчинам.

Женская народная мудрость

Для женщины с кривыми ногами единственное спасение глубокое декольте.

Женская народная мудрость

Красивая девушка не должна быть слишком умна, – это отвлекает внимание.

Марк Жильбер Совайон

АНЕКДОТЫ МЕДИЦИНСКИЕ

– Что-то вы мне не нравитесь...
– Да и вы, доктор, не красавец...

Не бывает здоровых людей, бывают недообследованные!

Меня только что оскорбил аптекарь, – заявила рыдающая женщина мужу. Разгневанный муж помчался в аптеку защищать честь жены.

– Вы должны меня выслушать! – взмолился аптекарь. – Сегодня я забыл завести будильник и проспал. Выскочив

из дома, я захлопнул дверь, забыв ключи от дома и от машины, и мне пришлось разбить окно, чтобы достать их. И тут у меня спустила шина. Когда я, наконец, добрался до аптеки, перед ней уже собралась очередь, а телефон звонил и звонил. Нагнувшись, чтобы собрать упавшие монеты, я ударился головой о ящик и упал, разбив витрину. А телефон все продолжал звонить. Я снял трубку, и тут ваша супруга спросила, как пользоваться ректальным термометром. Клянусь, я просто сказал ей, как!



Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * минимум 3000 миль / 5 дней
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * \$0.50 с/mile с опытом
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая 2018-2019 года комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 5 часов
- *** оплата по окончанию рейса ждет вас в почтовом ящике!!!



А также, представляем индивидуальные курсы
по ускоренной программе учебы
и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу
и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A
для работы водителем-дальнобойщиком**

*** Обучаем
и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем
и принимаем на работу
водителей без опыта

* Поработав с нами 9 месяцев -
мы вам возместим
стоимость обучения CDL.
**Ваш CDL с N-Trans Inc =
БЕСПЛАТНО (FREE)**



215.776.3392

9903 Bustleton Ave.
Philadelphia, PA



1.888.449.0367

Говорю по-русски



Игорь
Кайзер

coupon \$750

С ЭТОЙ РЕКЛАМОЙ

Предъявлять при первом визите Не взаимодействует с другими скидками.



Honda Accord 2018

Honda CRV 2018

Honda Pilot 2018

Самый большой выбор моделей марки Honda 2018 года!

А также certified used cars



ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лето в разгаре.
Солнце в венце!
И лучезарная улыбка
на загорелом лице!

Лучшее качество!
Доступные цены!

NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЛЕТА

15 % скидка на все виды услуг :

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ**, позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ**, самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050

ПЕРВАЯ В ФИЛАДЕЛЬФИИ РУССКАЯ ВЕТЕРИНАРНАЯ БОЛЬНИЦА

“Мир Животных”



ДОКТОР
ТАНЯ
КАМЕНЕВА

World of Animals at Bethayres Veterinary Hospital

ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ
ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ

ПРИ КРАЙНЕЙ НЕОБХОДИМОСТИ ДОКТОР
МОЖЕТ ПРИНЯТЬ В НЕУРОЧНЫЕ ЧАСЫ



Заново
отремонтированное
помещение гостиницы
для ваших питомцев.
Kennel/Boarding service
под наблюдением
наших докторов -
мы ждем Вас!



\$20 OFF
ТОЛЬКО ДЛЯ НОВЫХ КЛИЕНТОВ

Same day
appointment
available

МЫ НАХОДИМСЯ
В НОРД-ИСТЕ

Работаем 7 дней в неделю

ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

215-947-3546

2621 Philmont Ave., Huntingdon Valley, PA 19006

www.bethayresveterinary.com
www.vetcentercity.com

ALLCARE MEDICAL EQUIPMENT



ПОСТУПИЛА В ПРОДАЖУ БОЛЬШАЯ КОЛЛЕКЦИЯ СОВРЕМЕННОЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ОБУВИ ВЕСЕННЕ-ЛЕТНЕГО СЕЗОНА

для женщин и мужчин, включая большой выбор
модных молодежных моделей

Пн.-Ср., Пт. 9am - 6pm
Чт. 9am - 7pm
Сб. 10am - 2pm

215-745-4010

8348 Bustleton Ave
(Bell's Plaza)

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!!!



Мы предлагаем самый лучший уход
и помощь для Вас, Ваших родных и близких.
Ваше здоровье достойно этого!

ВЫСОКОПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ НЕОБХОДИМУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

МЕДСЕСТРЫ – будут следить за Вашим
состоянием здоровья и обеспечат быструю связь
с лечащим врачом и аптекой

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ – проведут гимнастику
и лечебный массаж для восстановления
двигательных функций

ЛОГОПЕДЫ – помогут с проблемами речи и глотания

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:

- приберут в доме
- приготовят обед
- сделают покупки
- напомним о приеме лекарств
- постирают

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату

**БОНУС
\$150**

для новых f/t сотрудников -
только до 30 сентября
Звоните нам за дополнительной информацией.

Мы заботимся не только о наших клиентах,
но и о сотрудниках

Приглашаем на работу ННА, PCW

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)



ПОЗВОНИТЕ НАМ:

215-490-9994,

24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

И вы поймете, что сделали
правильный выбор

TRUCKING CO.

732.757.5343
516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

- Стабильные заработки от \$1300 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые выходные!!!



ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ



Олег Генис, D.M.D

Выпускник Киевского Мединститута и University of Pennsylvania School of Dentistry.
Многолетний опыт работы в Киеве и Филадельфии.

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ
ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ**

- ➔ ЛЕЧЕНИЕ. Новые безболезненные методы.
- ➔ ИМПЛАНТЫ. Установка. Восстановление.
- ➔ УДАЛЕНИЕ ЗУБОВ
- ➔ И ДРУГИЕ ХИРУРГИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ
- ➔ ПРОТЕЗИРОВАНИЕ ИЗ РАЗНЫХ МАТЕРИАЛОВ
- ➔ БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ



ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

1235 Bridgetown Pike,
Feasterville, PA 19053

267-988-4586

Special*

Oral exam, чистка, 4-x-rays → \$65.00

Особые скидки для пенсионеров

*Действительно только для новых клиентов